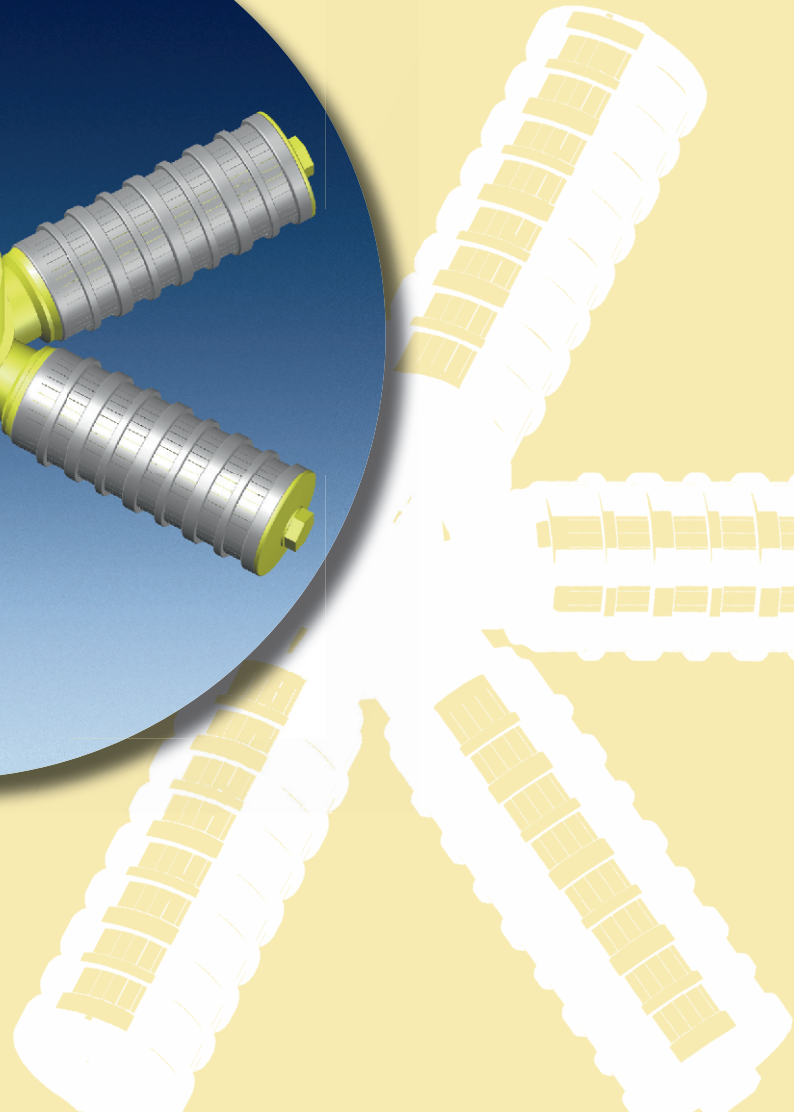
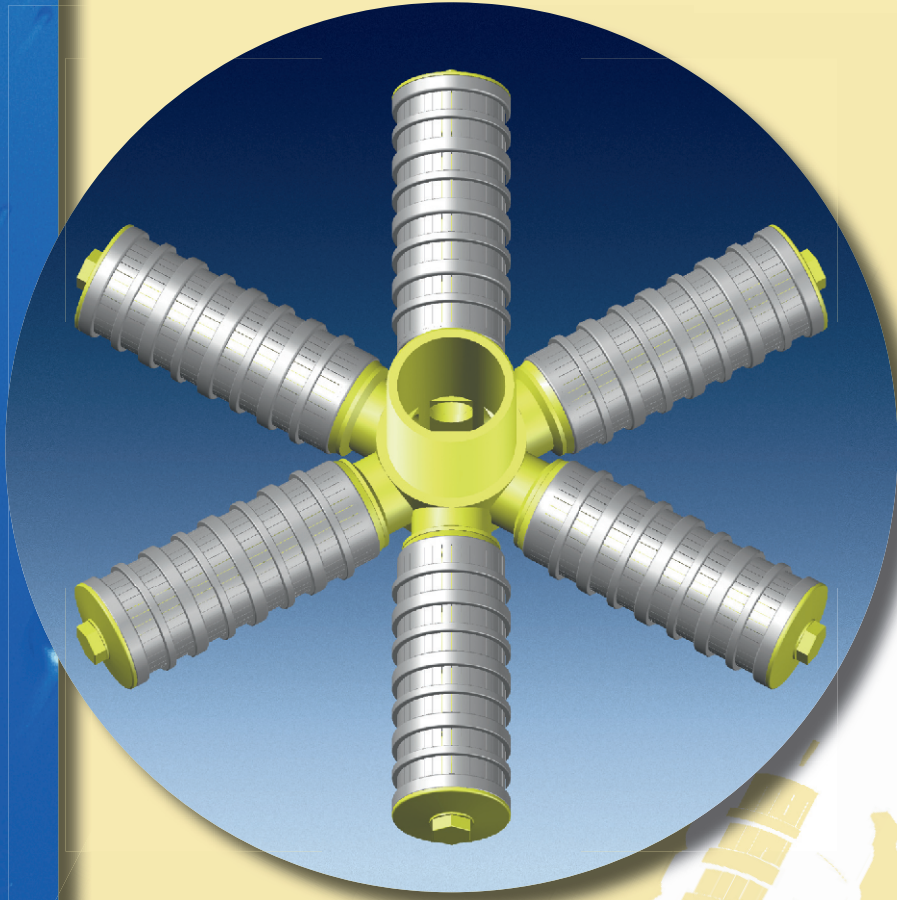
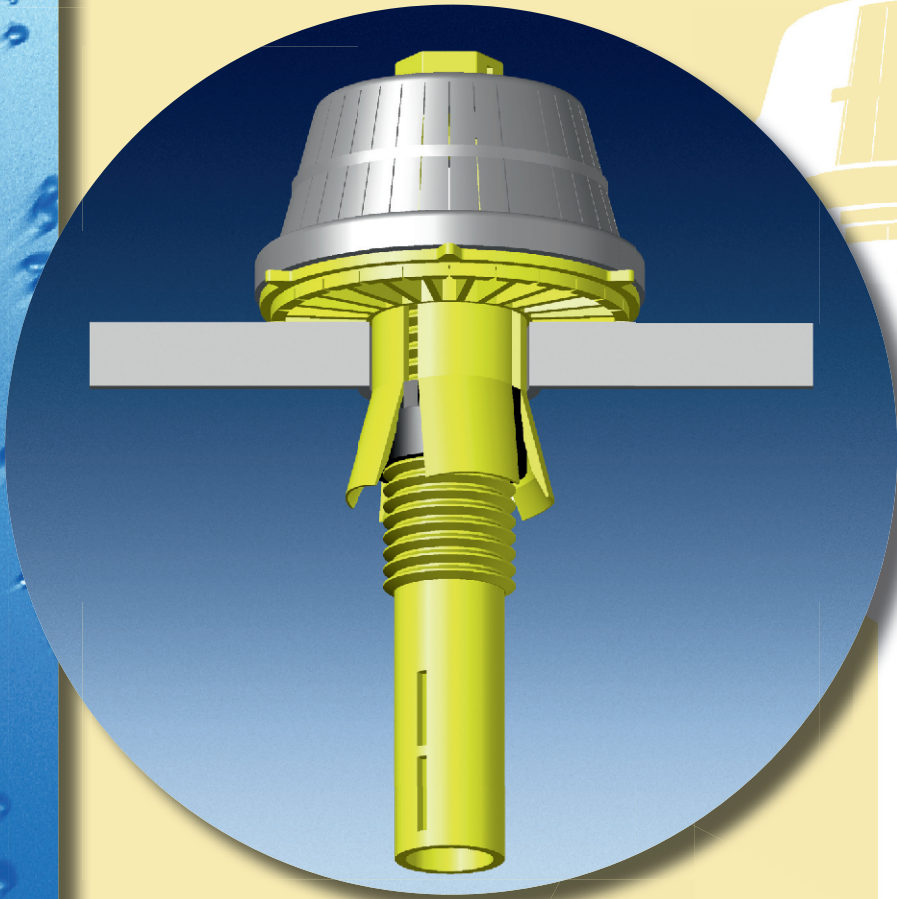


**KSH**



DIN EN ISO 9001-2008





## Filterdüsen

Für Wasser und Abwasser-  
Aufbereitung

## Filter-Nozzles

For water processing and water  
cleaning

## Crépines à filtre

Pour le traitement et  
la filtration de l'eau

## Toberas filtrantes

Para el tratamieto y la  
filtration del agua



## Filterdüsen-Sterne

## Filter-Nozzles-Stars

## Crépines étoiles

## Estrellas para toberas a filtro

Material- beständigkeit	Constancy of the material	Résistance du matériel	Resistencia del Material
Unsere Filterdüsen und Filterdüsensterne werden aus Polypropylen hergestellt. Polypropylen (PP) ist in Abhängigkeit vom Druck zum Beispiel beständig bei 60°C (333 K) gegen:	Our Filter nozzles and Filter nozzles-stars are made of polypropylene. Depending on the drop in pressure for example at 60°C (333 K) Polypropylene (PP) is resistant against:	Nos crépines à filtre sont fabriquées en polypropylène. Le polypropylène (PP) résiste, en fonction de la pression, par exemple à 60°C (333 K) aux produits suivants:	Nuestras toberas y estrellas filtrantes están fabricadas en polipropileno (PP). Dependiendo de la presión puntual de entrada y por ejemplo a 60°C (333 K), el polipropileno es resistente a:
Ammoniak w 10 % Formaldehyd w 10 % Isopropanol w jede Methanol w 50 % Natronlauge 50 % Salzsäure 50 % Schwefelsäure 50 % Sodawasser Ozon 20°C, 50 pphm (0,5mg/L)	ammonia ag 10 % formaldehyde ag 10 % isopropanol all concentrations methanol ag 50 % caustic soda solutions 50 % hydrochloric acid 50 % sulfuric acid 50 % soda water ozone 20°C, 50 pphm (0,5mg/L)	ammoniaque aq 10 % formaldéhyde aq 10 % isopropanol aq toute concentration méthanol aq 50 % solution de soude 50 % acide chlorhydrique 50 % acide sulfurique 50 % eau soda ozone 20°C, 50 pphm (0,5mg/L)	amoníaco, sol. 10 % formaldehído, sol. 10 % isopropanol, cualquier conc. metanol, sol. 50 % sosa cáustica, sol. 50 % ácido clorhídrico, conc. 50 % ácido sulfúrico, conc. 50 % agua de soda Ozono 20°C, 50 pphm (0,5mg/L)
Polypropylen ist physiologisch unbedenklich.	Polypropylene is physiologically unobjectionable.	Le polypropylène est physiologiquement neutre.	El polipropileno es inocuo.
Polypropylen wird bei zunehmenden Frost spröder. Bitte, behandeln Sie Produkte aus PP entsprechend. Bei Kälte empfehlen wir die Filterdüsen und Mutter vor der Montage zu erwärmen.	With increasing frost polypropylene gets more sensitive. Please, handle all articles made of polypropylene accordingly. If it is cold we recommend to warm up filter nozzles and nuts before installation.	Le polypropylène devient plus cassant en cas de gel croissant. Veuillez traiter les produits en polypropylène en tenant compte de ce facteur. Lors de basse température nous recommandons le réchauffement des crépines à filtre ainsi que des écrous avant le montage.	A bajas temperaturas la fragilidad del polipropileno aumenta. Deben utilizarse los productos fabricados en PP, teniendo en cuenta la anterior circunstancia. En caso de bajas temperaturas, recomendamos calienten las toberas filtrantes y tuercas antes de su montaje.
Für Heißwasser bis max. 110°C empfehlen wir in Abhängigkeit vom Druck Polypropylen mit chemisch gekoppelter 30% Glasfaser (PP GV 30 S). Mit dem Einsatz von PPGV30s ändern sich die angegebenen Maße. Bitte bei Bedarf nachfragen.	For hot water of a continuous temperature of up to max. 110°C depending on the drop in pressure we recommend polypropylene with chemically combined 30% glass fibres. Using PPGV30s, the indicated measurements may change. If required, please contact us for information.	Pour de l'eau chaude à température constante allant jusqu'à 110°C max., nous recommandons l'utilisation du polypropylène chargé à 30% de fibres de verre. Pour le PPGV30s, Les dimensions indiquées peuvent changer. Les cas échéant, n'hésitez Pas à nous contacter pour plus d'informations.	Para agua caliente a temperatura constante hasta un máx. de 110°C, y dependiendo de la presión puntual de entrada, recomendamos utilizar nuestras toberas fabricadas en PP reforzadas con el 30% de fibra de vidrio. Utilizando PPGV30s, las medidas indicadas pueden variar. En caso necesario, les pedimos que contacten con nosotros para especificaciones.
Für Heißwasser bis max. 135°C empfehlen wir in Abhängigkeit vom Druck PVDF. (Bedingt beständig gegen konzentrierte Laugen).	For hot water of a continuous temperature of up to max. 135°C depending on the drop in pressure we recommend PVDF. (Conditionally resistant to concentrated caustic solutions).	Pour de l'eau chaude à température constante allant jusqu'à 135°C max., nous recommandons l'utilisation du PVDF (résistance limitée aux solutions concentrées).	Para agua caliente a temperatura constante hasta un máx. de 135°C, dependiendo de la presión puntual de entrada, recomendamos utilizar nuestras toberas fabricadas en PVDF. Resisten soluciones concentradas de bases fuertes (con restricciones).
Farben für Schlitz (PP): 0,2 = elfenbein 0,3 = grün 0,35 = weiß 0,5 = grau 0,7 = gelb 0,8 = blau 1,0 = schwarz 1,5 = orange 2,0 = grün	Colour of slots (PP): 0,2 = ivory 0,3 = green 0,35 = white 0,5 = grey 0,7 = yellow 0,8 = blue 1,0 = black 1,5 = orange 2,0 = green	Coloration par fente (PP): 0,2 = ivoire 0,3 = vert 0,35 = blanc 0,5 = gris 0,7 = jaune 0,8 = bleu 1,0 = noir 1,5 = orange 2,0 = vert	Color de las ranuras (PP): 0,2 = marfil 0,3 = verde 0,35 = blanco 0,5 = gris 0,7 = amarillo 0,8 = azul 1,0 = negro 1,5 = naranja 2,0 = verde
Anzugsmoment siehe Montageanleitungen	Tightening torque see at Installation-instruction	couple de serrage voir instructions de montage	Par de apriete en el manual de instrucciones
1 mWS = ca. 0,1 bar	1 mWS = approx. 0,1 bar	1 m de colonne d'eau = env. 0,1 bar	1 mWS = aprox. 0,1 bar
Gewinde in Anlehnung an DIN ISO 228 für G, BSP ANSI B1.20.1-1983 für NPT, NPSM ANSI B1.1a-1984 für UN	Threads in the approach of DIN ISO 228 for G, BSP ANSI B1.20.1-1983 for NPT, NPSM ANSI B1.1a-1984 for UN	Les fils dans l'approche de DIN ISO 228 pour G, BSP ANSI B1.20.1-1983 pour NPT, NPSM ANSI B1.1a-1984 pour UN	Número aproximado hilos de rosca según DIN ISO 228 para G, BSP ANSI B1.20.1-1983 para NPT, NPSM ANSI B1.1a-1984 para UN
Maße in mm.	Dimensions in mm.	Dimension en mm.	Dimensiones en mm.
Irrtümer / Druckfehler Technische Änderungen vorbehalten.	Error / Pressure Failure We reserve the right to alter specifications.	Sous réserve de fautes ou d'erreurs d'impression et de modifications techniques.	Error / Fallo de Presión Nos reservamos el derecho de alterar las especificaciones técnicas.
Alle technischen Informationen verstehen sich ohne jede Gewähr. Es gelten die Angaben des jeweils angeforderten Datenblattes.	No responsibility is taken for the correctness of the technical information. Only specifically provided data sheets are valid.	Toutes les informations techniques sont sans garantie. Seules les fiches techniques spécifiquement fournies au client sont valables.	Todos informaciones técnicos son sin garantía. Solamente nuestras hojas de datos específicos directamente transmitidos al cliente son válidos.

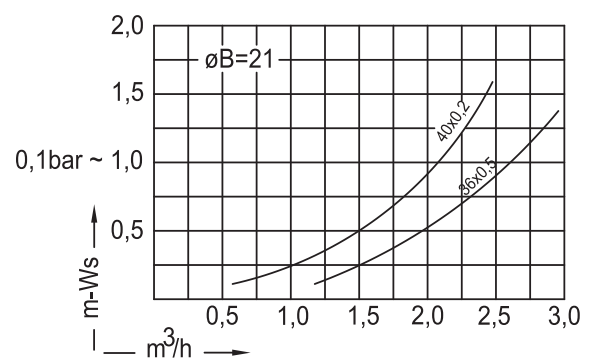
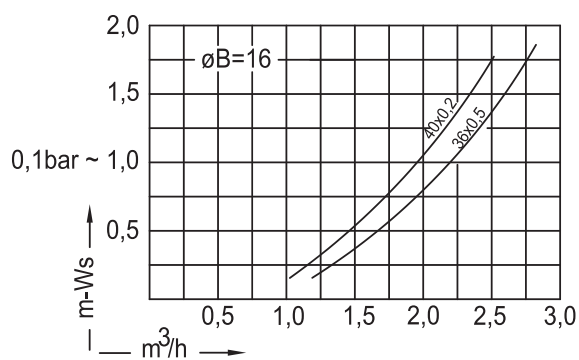
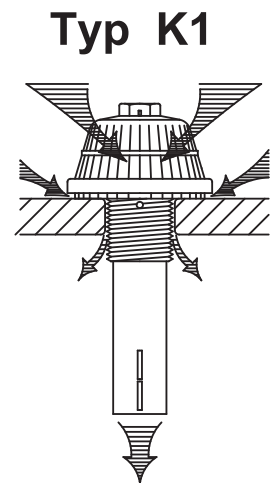
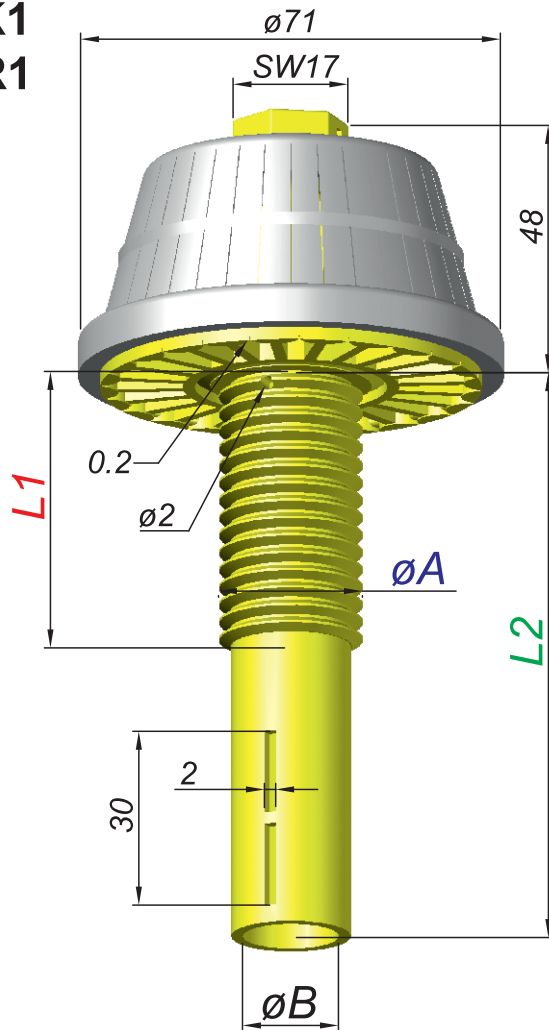
Filterdüsen

Filter-Nozzles

Crépines à filtre

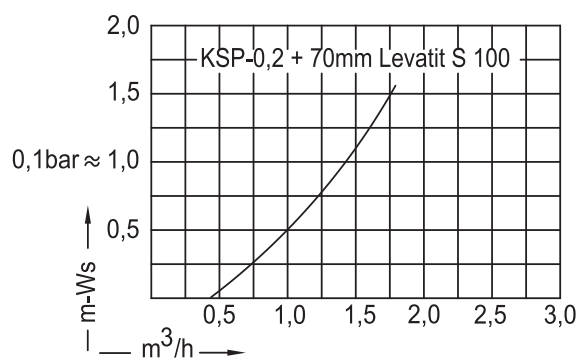
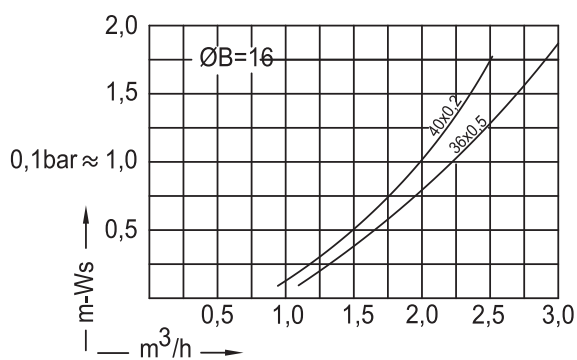
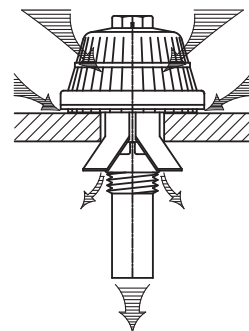
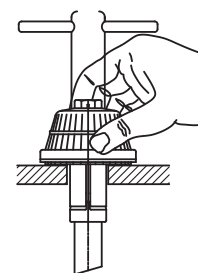
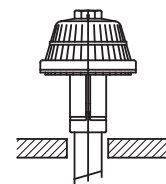
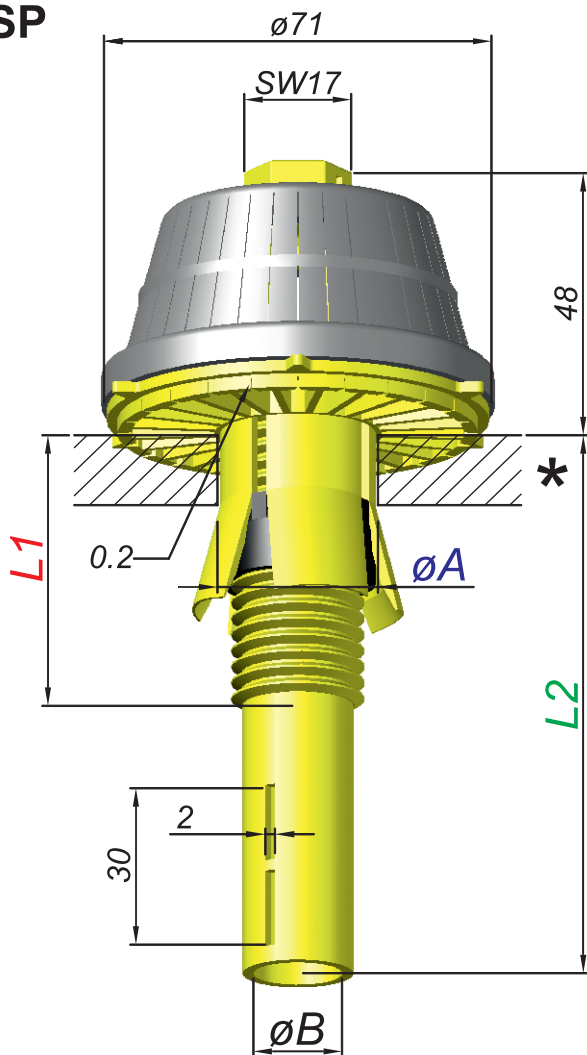
Toberas filtrantes

Typ K1 / KR1



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitze Slots Fentes Ranuras	Gewinde Thread Filetage Rosca	øA	Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca	Schaft Shaft Longueur de tige Tija	øB			
	<b>K1</b> <b>KR1</b>	40x0,2 = 1,95 cm <sup>2</sup> 36x0,35 = 2,96 cm <sup>2</sup> 20x0,5 = 2,35 cm <sup>2</sup> 36x0,5 = 4,23 cm <sup>2</sup> 20x0,8 = 3,78 cm <sup>2</sup> 36x1,0 = 8,46 cm <sup>2</sup> 24x1,5 = 7,05 cm <sup>2</sup> 20x2,0 = 9,50 cm <sup>2</sup>	G1"	33,25	20	80, 110, 140, 200, 250, 300, 350, ...	21 = 3,4 cm <sup>2</sup>			
			1 1/4" WW	32	20, 30, 45, +5+5...					
			M30 x 3.5	30	30					
						G3/4"	26,5	20, 30,45, +5+5...	80, 110, 140, 200, 250, 300, 350, ...	16 = 2,0 cm <sup>2</sup>
			1" WW	25,4	20, 45, +5+5...					
			M24	24	25, 45, +5+5...					
						M22 x 1,5	22	45, +5+5...	80, 110, 140, 200, ...	13 = 1,3 cm <sup>2</sup>
			G1/2"	21	15, 20, 40					
			M20	20	45, +5+5...					
						G3/8"	16,7	20		

Typ KSP



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitze Slots Fentes Ranuras	*	L1	Schaft Shaft Longueur de tige Tija	L2	øA	øB
✉	KSP	40 x 0,2 = 1,95 cm <sup>2</sup>	8 - 28	50	80, 110, 140, 200, 250	28-29,5; 29,5-31,5; 31,5-33; 33-34,5; 34,5-36;	16 = 2,0 cm <sup>2</sup>	
		36 x 0,35 = 2,96 cm <sup>2</sup>	25 - 45	73	110, 140, 200, 250			
		20 x 0,5 = 2,35 cm <sup>2</sup>	8 - 28	50	80, 110, 140, max. 200	25-27,5	13 = 1,3 cm <sup>2</sup>	
		36 x 0,5 = 4,23 cm <sup>2</sup>	8 - 28	50	80, 110, 140, max. 200	26-28		
		20 x 0,8 = 3,78 cm <sup>2</sup>						
		36 x 1,0 = 8,46 cm <sup>2</sup>						
24 x 1,5 = 7,05 cm <sup>2</sup>								
		20 x 2,0 = 9,50 cm <sup>2</sup>						

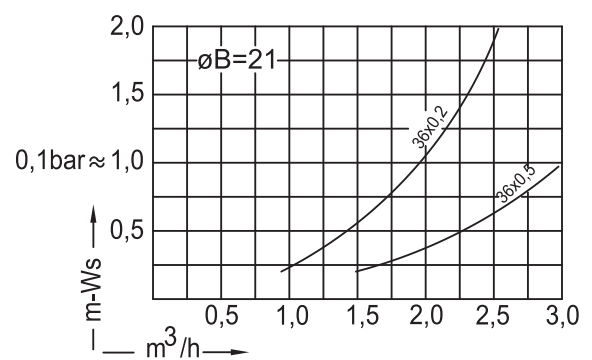
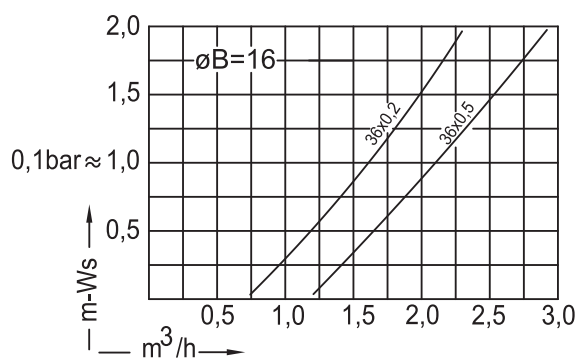
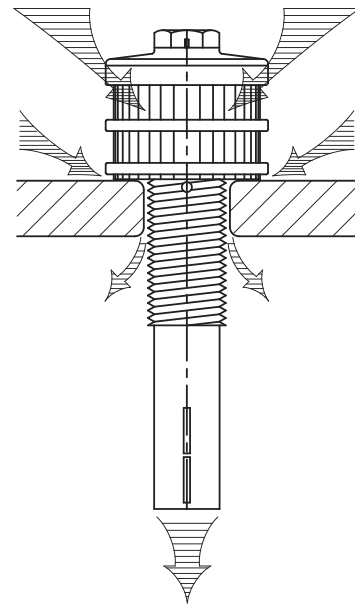
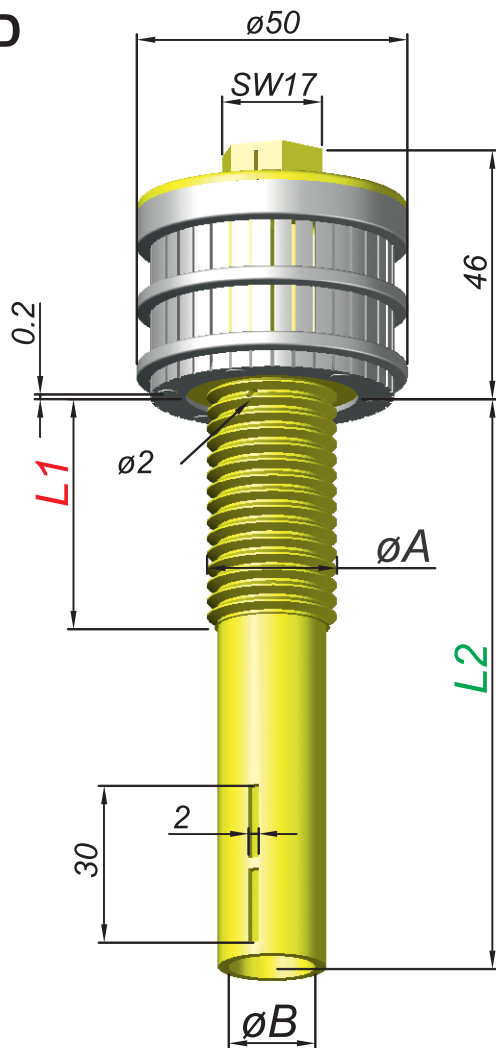
Filterdüsen

Filter-Nozzles

Crépines à filtre

Toberas filtrantes

Typ D



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitze Slots Fentes Ranuras	Gewinde Thread Filetage Rosca	$\phi A$	Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca	Schaft Shaft Longueur de tige Tija	$\phi B$
					$L1$	$L2$	
	<b>D</b>	24 x 0,2 = 0,91 cm <sup>2</sup>	1¼"WW	32	20, 30, 45, +5+5...	80, 110, 140, 200, 250, 300, 350, ...	21 = 3,4 cm <sup>2</sup>
		36 x 0,2 = 1,37 cm <sup>2</sup>	M30 x 3.5	30	30		
		36 x 0,3 = 2,05 cm <sup>2</sup>	G 3/4"	26,5	20, 30, 45, +5+5...		
		36 x 0,4 = 2,74 cm <sup>2</sup>	1"WW	25,4	20, 45, +5+5...		
		36 x 0,5 = 3,42 cm <sup>2</sup>	M24	24	25, 45, +5+5...		
		36 x 0,8 = 5,46 cm <sup>2</sup>	M22 x 1,5	22	45, +5+5...		
		24 x 1,0 = 4,56 cm <sup>2</sup>	G 1/2"	21	20		
		24 x 1,5 = 6,84 cm <sup>2</sup>	M20	20	45, +5+5...		
		20 x 2,0 = 7,00 cm <sup>2</sup>	G 3/8"	16,7	20		
		8 x 5,0 = 7,00 cm <sup>2</sup>					

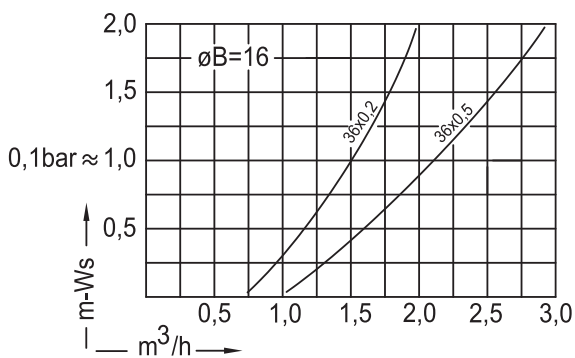
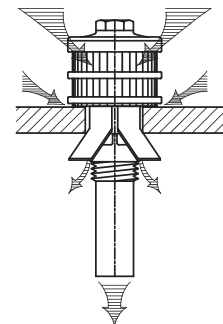
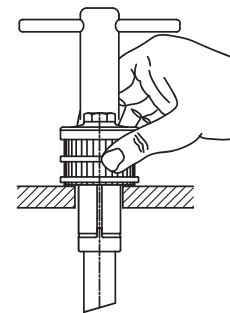
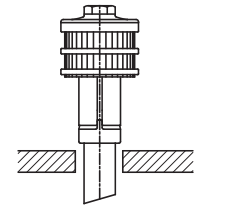
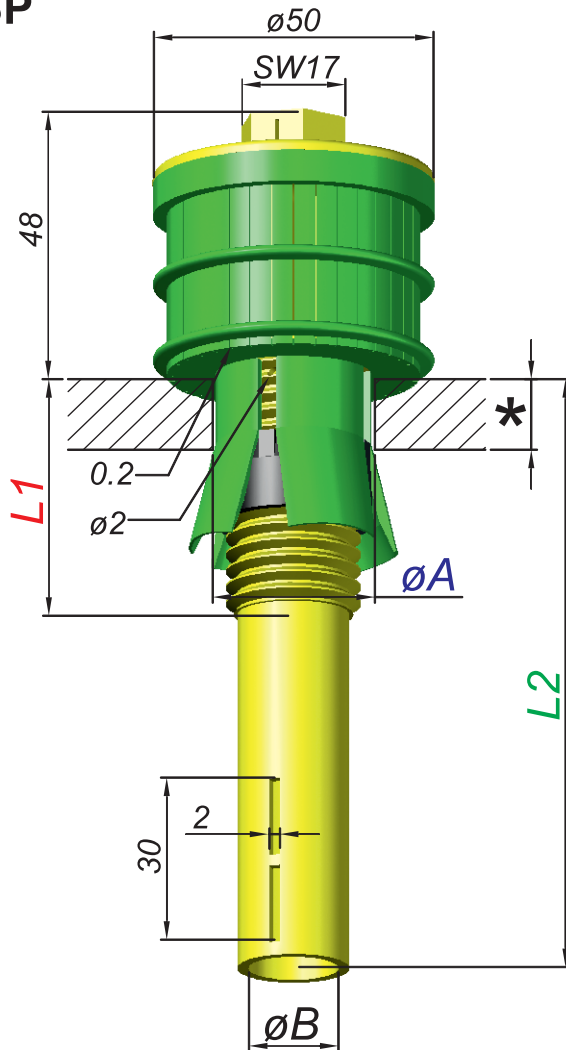
Filterdüsen

Filter-Nozzles

Crépines à filtre

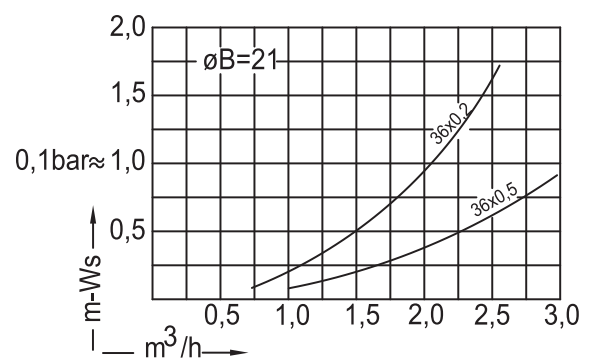
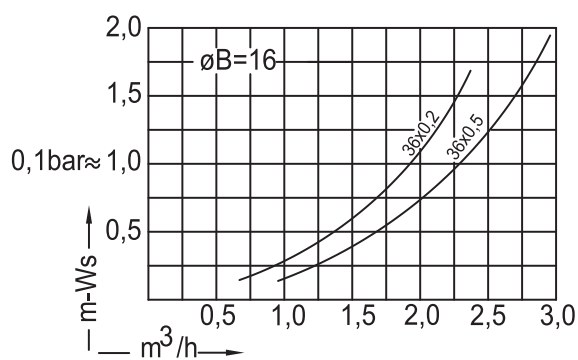
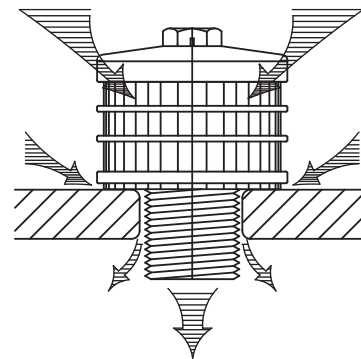
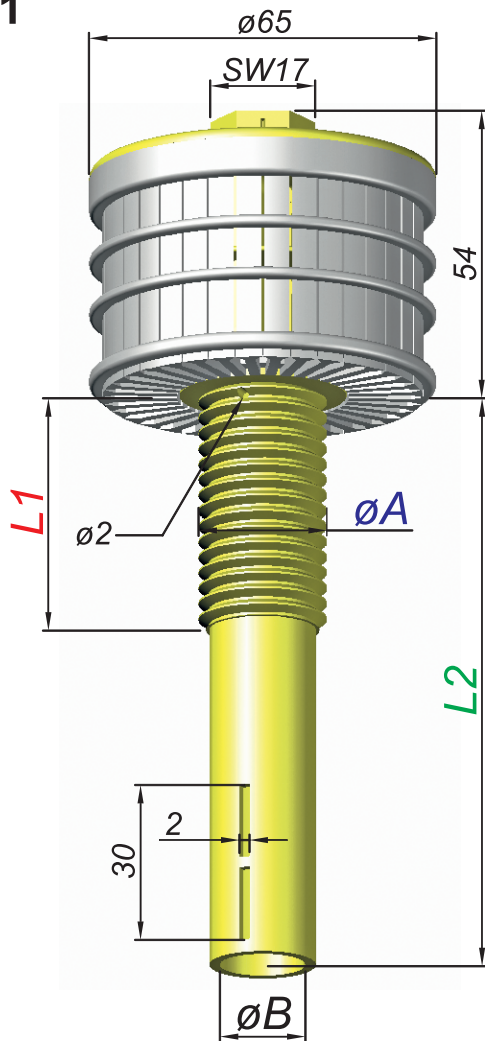
Toberas filtrantes

Typ DSP



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitze Slots Fentes Ranuras	*	L1	Schaft Shaft Longueur de tige Tija	L2	øA	øB
	<b>DSP</b>	36 x 0,2 = 1,37 cm <sup>2</sup> 36 x 0,3 = 2,05 cm <sup>2</sup> 36 x 0,5 = 3,42 cm <sup>2</sup> 36 x 1,0 = 6,84 cm <sup>2</sup>	8 - 28	50	80, 110, 140, 200, 250		<b>28-29,5; 29,5-31,5; 31,5-33; 33-34,5; 34,5-36</b>	16 = 2,0 cm <sup>2</sup>

Typ C1



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitze Slots Fentes Ranuras	Gewinde Thread Filetage Rosca	øA	Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca	Schaft Shaft Longueur de tige Tija	øB
	<b>C1</b>	36 x 0,2 = 1,95 cm²	1¼"WW	32	25, 30, 45	80, 110, 140, 200, 250, 300, 350, ...	21 = 3,4 cm²
		36 x 0,3 = 2,90 cm²	M30	30 x 3.5	30		
		36 x 0,5 = 4,90 cm²	G 3/4"	26,5	20, 45, +5+5...		
		36 x 0,7 = 6,80 cm²	1"WW	25,4	20, 45, +5+5...		
		36 x 1,0 = 9,80 cm²	M24	24	20, 45, +5+5...		
						80, 110, 140, 200, 250, 300, 350, ...	16 = 2,0 cm²



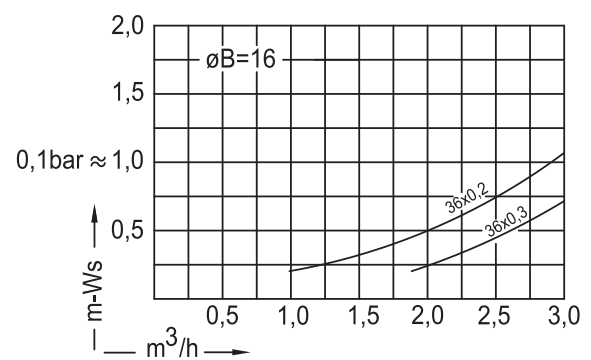
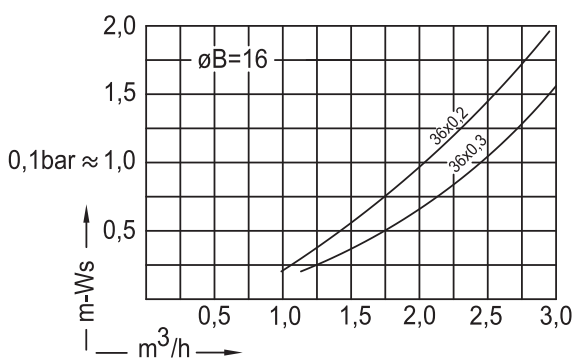
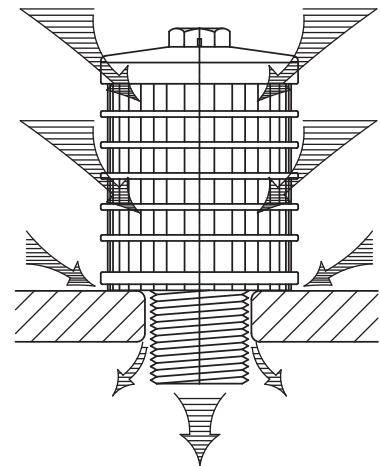
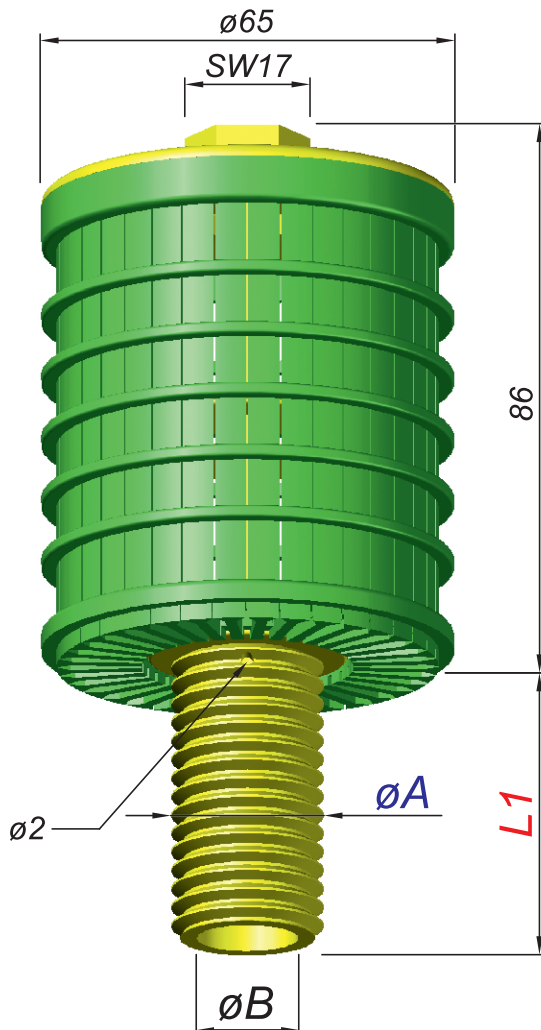
Filterdüsen


Filter-Nozzles

Crépines à filtre

Toberas filtrantes

Typ C2



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitze Slots Fentes Ranuras	Gewinde Thread Filetage Rosca	$\varnothing A$	Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca	$\varnothing B$
	<b>C2</b>	36 x 0,2 = 3,70 cm <sup>2</sup> 36 x 0,3 = 5,50 cm <sup>2</sup> 36 x 0,5 = 9,61 cm <sup>2</sup>	1¼"WW	32	25, 30, 45	21 = 3,4 cm <sup>2</sup>
			M30 x 3.5	30	30	
			G 3/4"	26,5	20, 45, +5+5...	16 = 2,0 cm <sup>2</sup>
			1"WW	25,4	45	
			M24	24	20, 45, +5+5...	

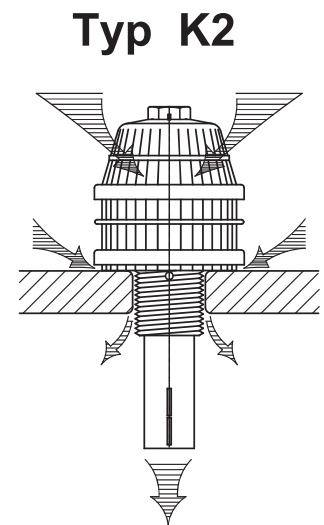
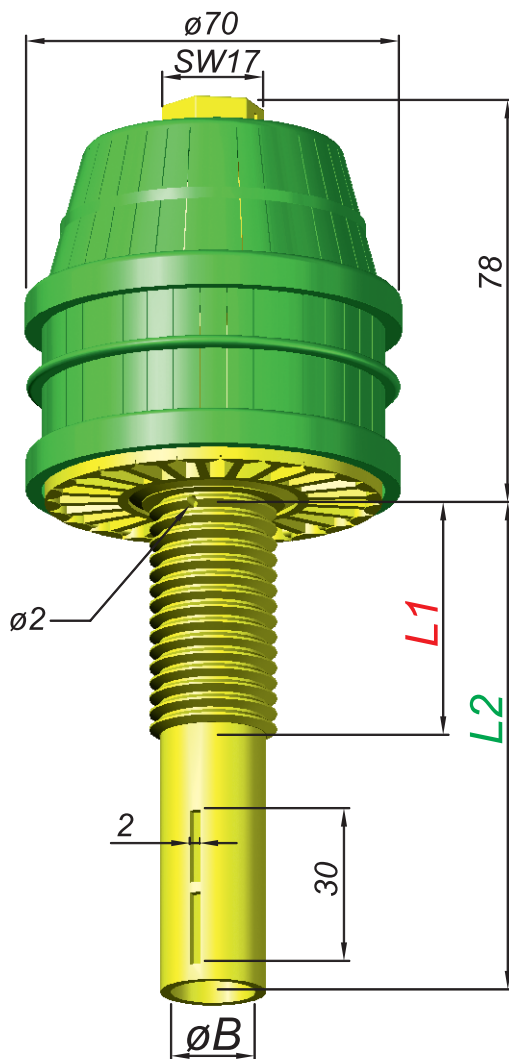
Filterdüsen

Filter-Nozzles

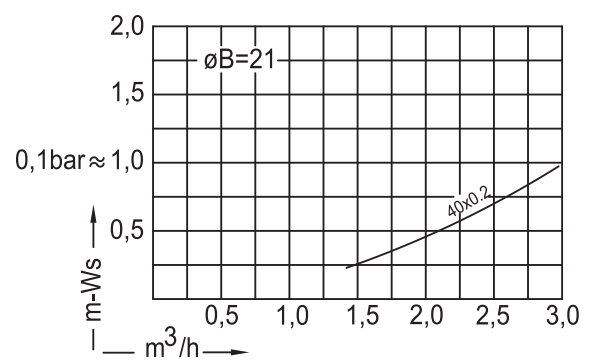
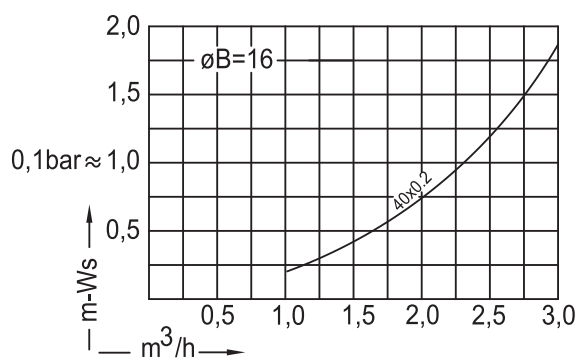
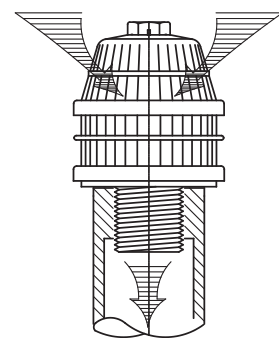
Crépines à filtre

Toberas filtrantes

Typ K2



Typ KR2



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitze Slots Fentes Ranuras	Gewinde Thread Filetage Rosca	øA	Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca	Schaft Shaft Longueur de tige Tija	øB
✉	K2	40 x 0,2 = 3,63 cm <sup>2</sup> 40 x 0,35 = 6,35 cm <sup>2</sup>	1¼"WW	32	25, 45	80, 110, 140, ...	21 = 3,4 cm <sup>2</sup>
			M30	30	30		
			G 3/4"	26,5	25, 45,		
			M24	24	25, 45		
	KR2						

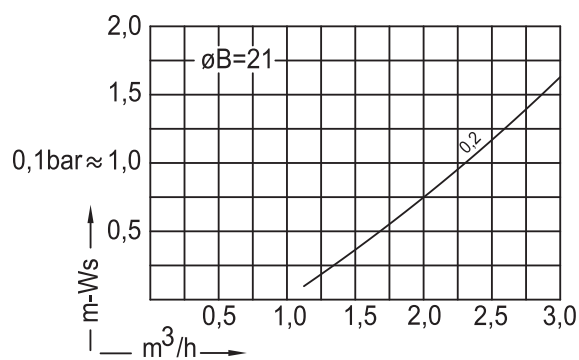
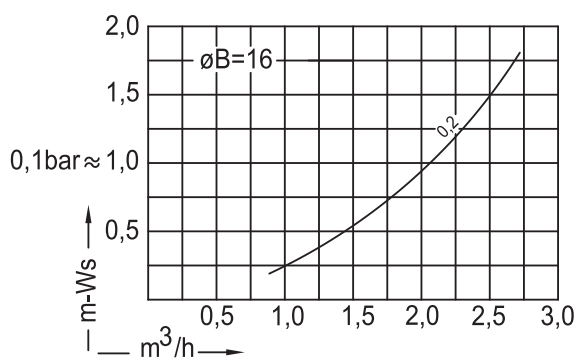
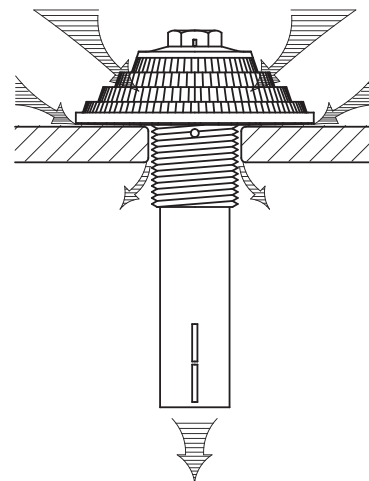
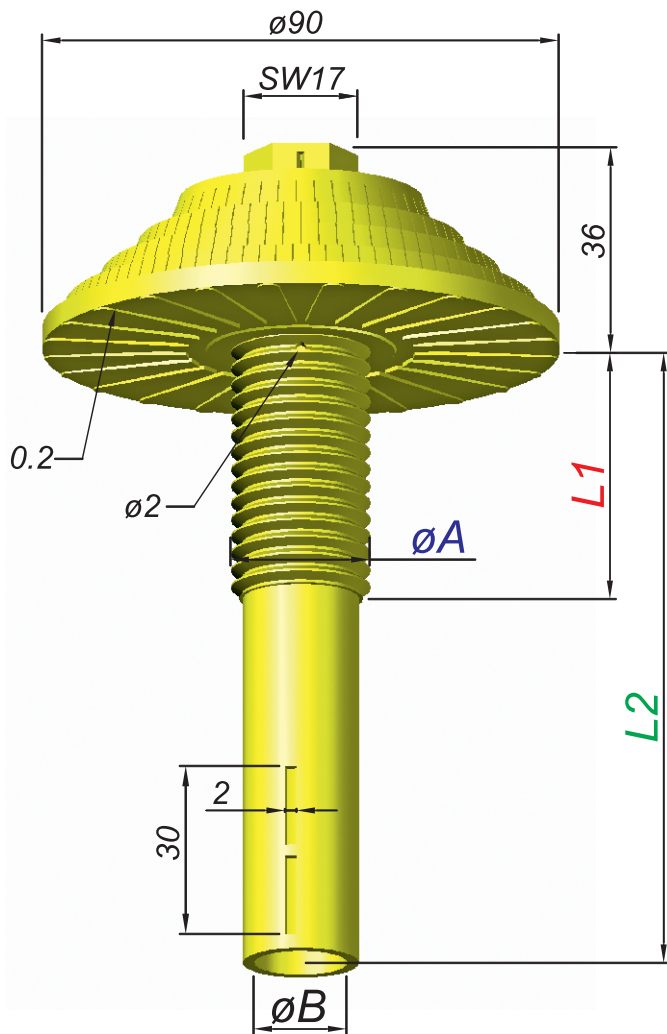
Filterdüsen


Filter-Nozzles

Crépines à filtre

Toberas filtrantes

Typ P



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tija	Schlitze Slots Fentes Ranuras	Gewinde Thread Filetage Rosca	øA	Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca	Schaft Shaft Longueur de tige Tija	øB
	<b>P</b>	0,2 = 3,0 cm <sup>2</sup>	1½"WW	32	25, 45, +5 +5 ...	80, 110, 140	21 = 3,4 cm <sup>2</sup>
			G 3/4"	26,5	20, 45, +5 +5 ...	80, 110, 140	16 = 2,0 cm <sup>2</sup>
			1"WW	25,4	20, 45		
			M24	24	20, 45, +5 +5 ...		

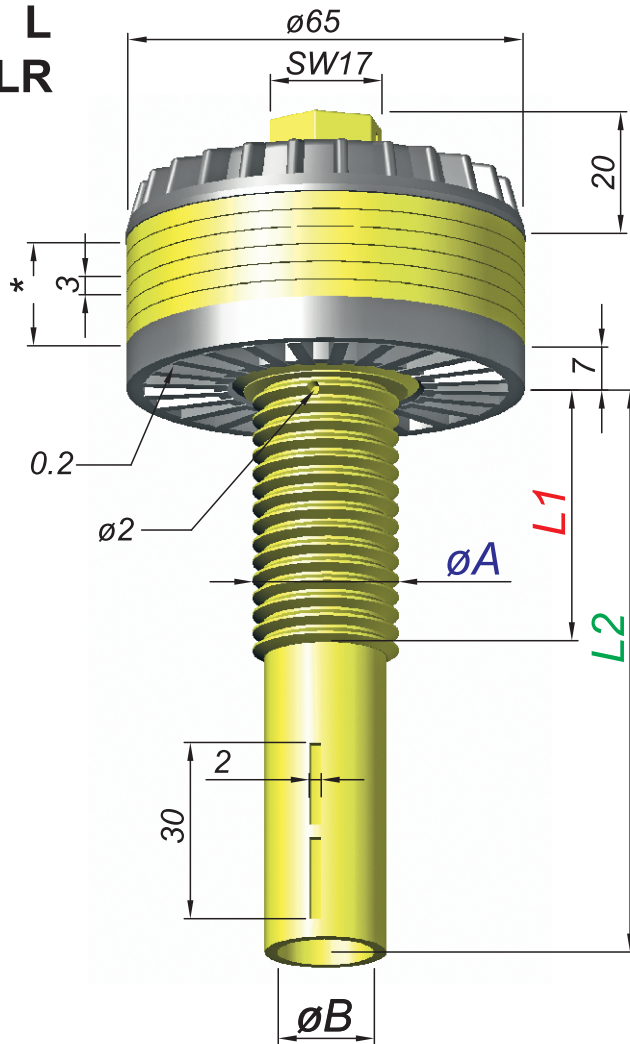
Filterdüsen

Filter-Nozzles

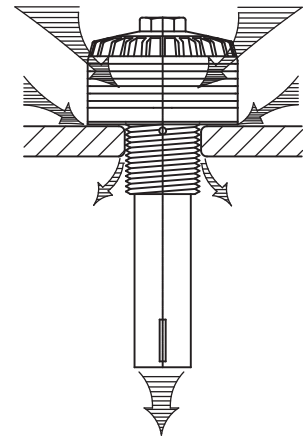
Crépines à filtre

Toberas filtrantes

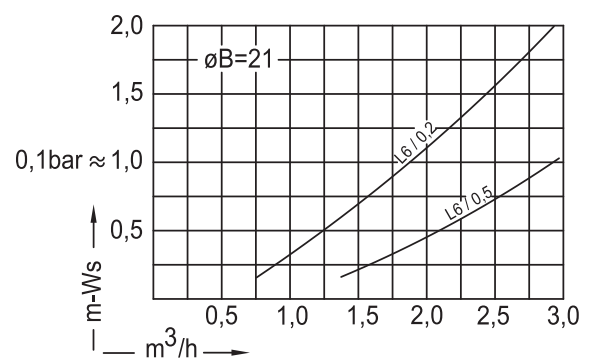
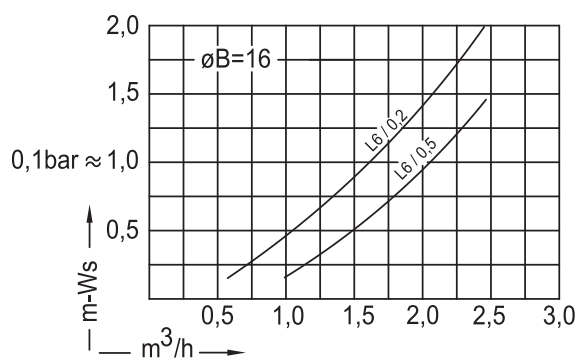
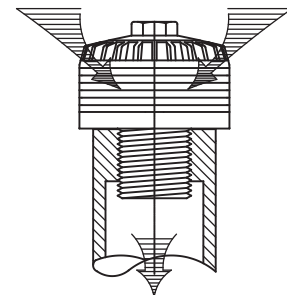
Typ L / LR



Typ L6

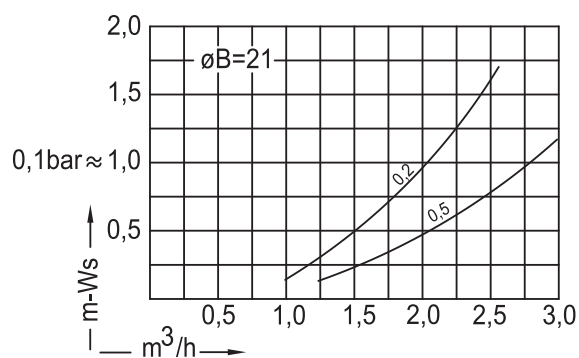
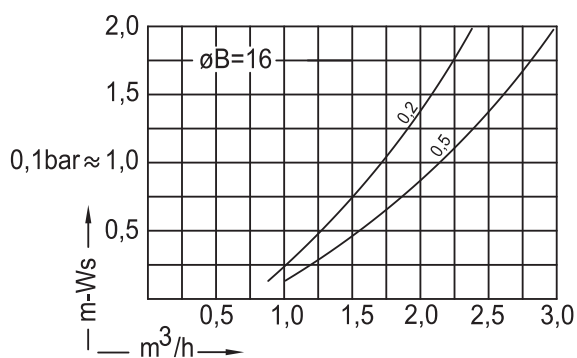
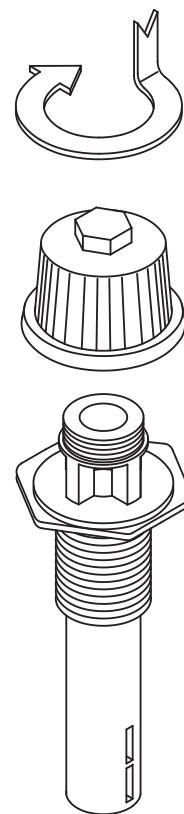
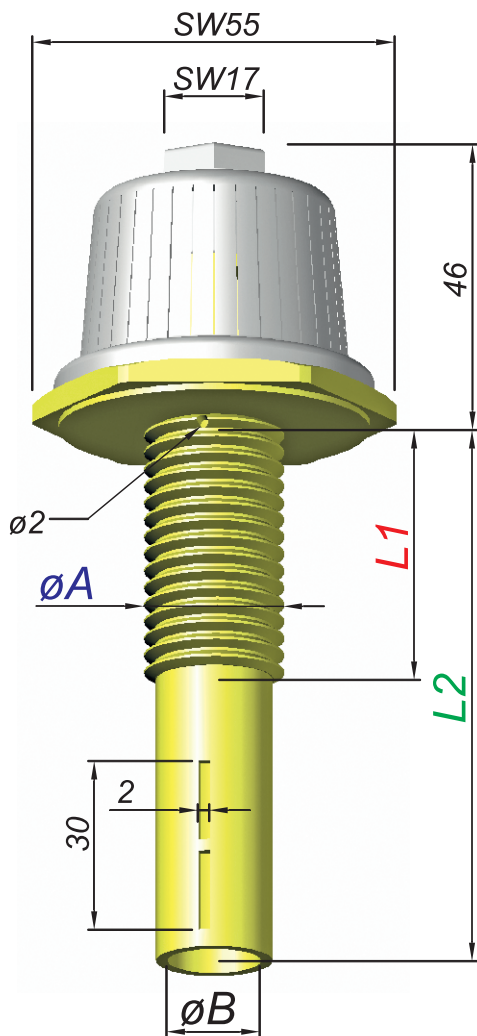


Typ LR6



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	*	Schlitze Slots Fentes Ranuras	pro Ring per Ring	Gewinde Thread Filetage Rosca	øA	Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca	L1	Schaft Shaft Longueur de tige Tija	L2	øB
✉	L LR	2	0,1 = 0,2 cm <sup>2</sup>		1¼"WW	32	20, 30, 45, +5+5...		80, 110, 140, ...		21 = 3,4 cm <sup>2</sup>
		5	0,15 = 0,3 cm <sup>2</sup>		M30	30	30				
		6	0,2 = 0,4 cm <sup>2</sup>		G 3/4"	26,5	20, 30, 45, +5+5...		80, 110, 140, ...		16 = 2,0 cm <sup>2</sup>
		10	0,3 = 0,6 cm <sup>2</sup>		1"WW	25,4	20, 45, +5+5...				
		12	0,5 = 1,0 cm <sup>2</sup>		M24	24	25, 45, +5+5...				
		15			M22x1,5	22	45, +5+5...				
					M20	20	45, +5+5...		80, 110, 140, ...		13 = 1,3 cm <sup>2</sup>

Typ S1



Bestellung Ordering Commande Encargo	Type Type Type Tipa	Schlitz Slots Fentes Ranuras	Gewinde Thread Filetage Rosca	øA	Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca	Schaft Shaft Longueur de tige Tija	øB
	<b>S1</b>	36 x 0,2 = 1,72 cm <sup>2</sup> 36 x 0,35 = 2,65 cm <sup>2</sup> 30 x 0,5 = 3,78 cm <sup>2</sup> 18 x 1,0 = 4,64 cm <sup>2</sup> 18 x 2,0 = 9,29 cm <sup>2</sup>	G 1"	33,25	20	80, 110, 140, 200, 250, 300, 350, ...	21 = 3,4 cm <sup>2</sup>
			1¼"WW	32	25, 30, 45		
			M30	30	30		
			G 3/4"	26,5	20, 45, 50, +5 +5...	80, 110, 140, 200, 250, 300, 350, ...	16 = 2,0 cm <sup>2</sup>
			1"WW	25,4	45		
			M24	24	20, 45, 50, +5 +5...		

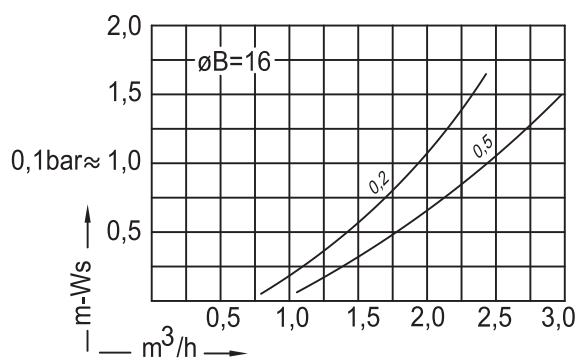
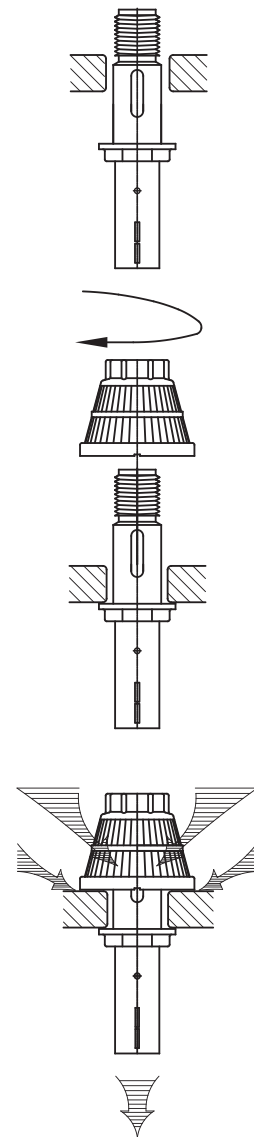
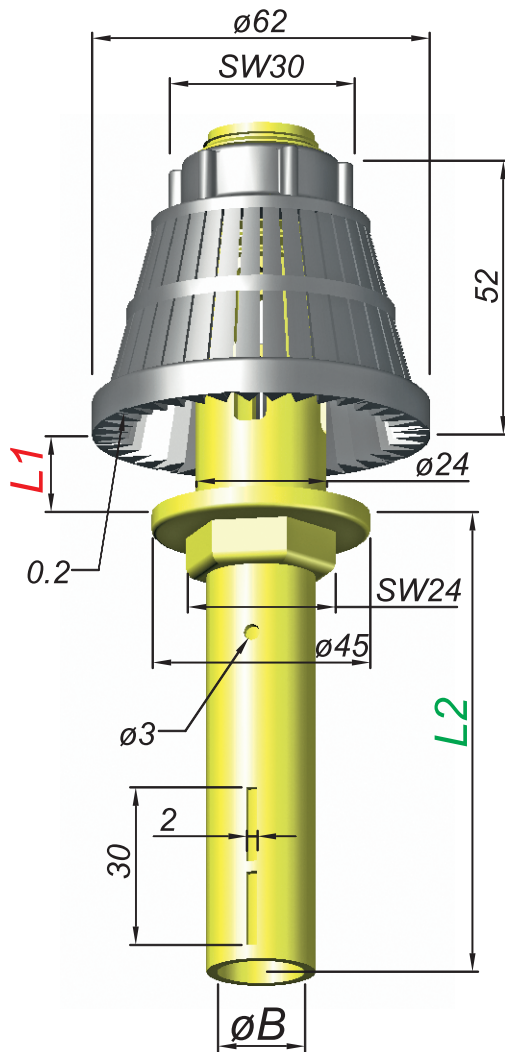
Filterdüsen

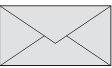
Filter-Nozzles

Crépines à filtre

Toberas filtrantes

Typ S3



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitze Slots Fentes Ranuras	Bodenstärke plate thickness Epaisseur du plancher Espesor placa	Schaft Shaft Longueur de tige Tija	øB
	<b>S3</b>	40 x 0,2 = 3,04 cm <sup>2</sup> 40 x 0,5 = 5,84 cm <sup>2</sup> 40 x 0,7 = 8,18 cm <sup>2</sup>	6 - 12	80, 110, 140, ...	16 = 2,0 cm <sup>2</sup>
			12 - 20		
			20 - 30		
			30 - 40		

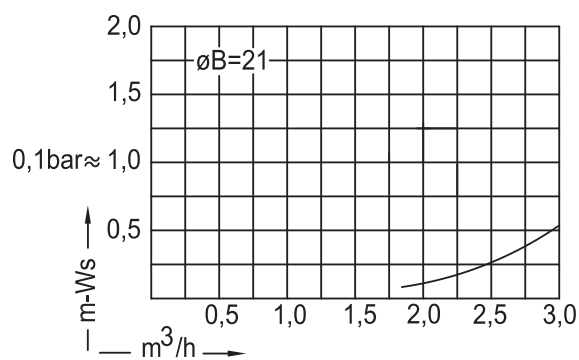
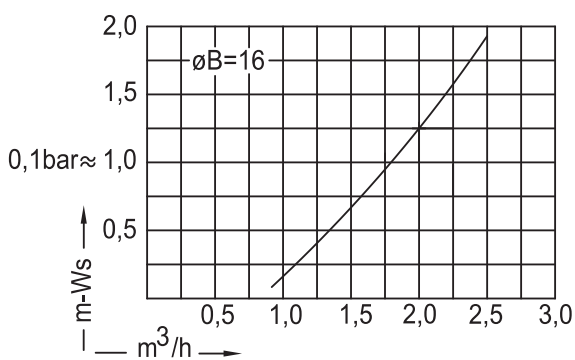
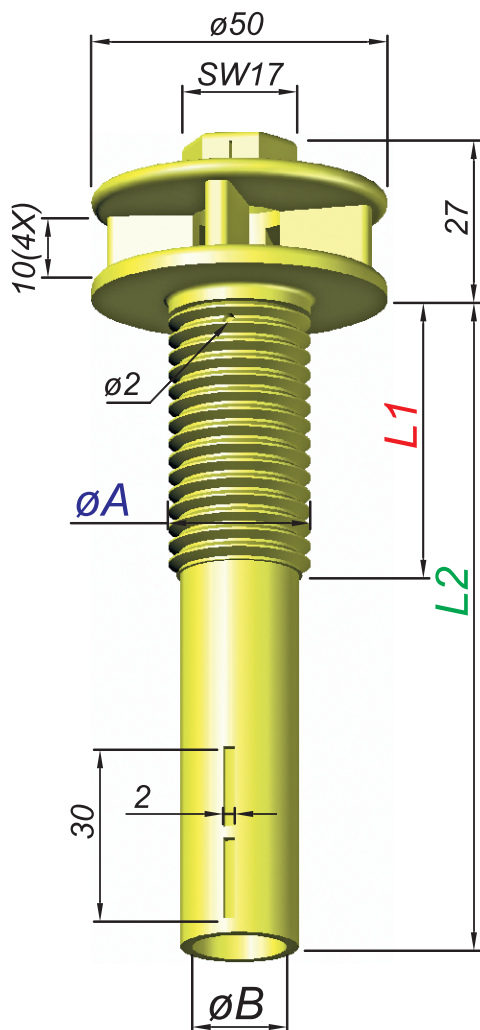
Filterdüsen


Filter-Nozzles

Crépines à filtre

Toberas filtrantes

Typ G



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitz Slots Fentes Ranuras	Gewinde Thread Filetage Rosca	$\varnothing A$	Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca	Schaft Shaft Longueur de tige Tija	$\varnothing B$
	<b>G</b>	5 = 2,0 cm <sup>2</sup>	G 1"	33,25	20	80, 110, 140, 200, 250, 300, 350, ...	21 = 3,4 cm <sup>2</sup>
			1½" WW	32	20, 30, 45, +5+5...		
			M30 x 3.5	30	30		
			G 3/4"	26,5	20, 30, 45, +5+5...	80, 110, 140, 200, 250, 300, 350, ...	16 = 2,0 cm <sup>2</sup>
			1" WW	25,4	20, 45, +5+5...		
			M24	24	25, 45, +5+5...		
			M22 x 1,5	22	45, +5+5...		

Filterdüsen

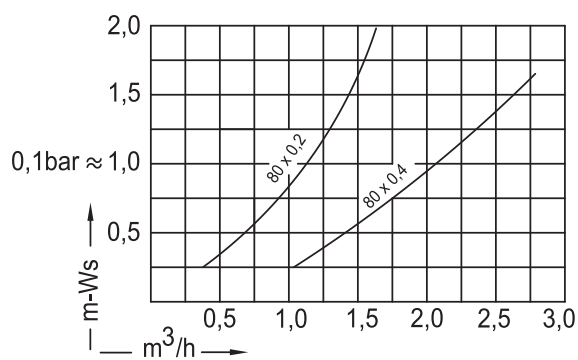
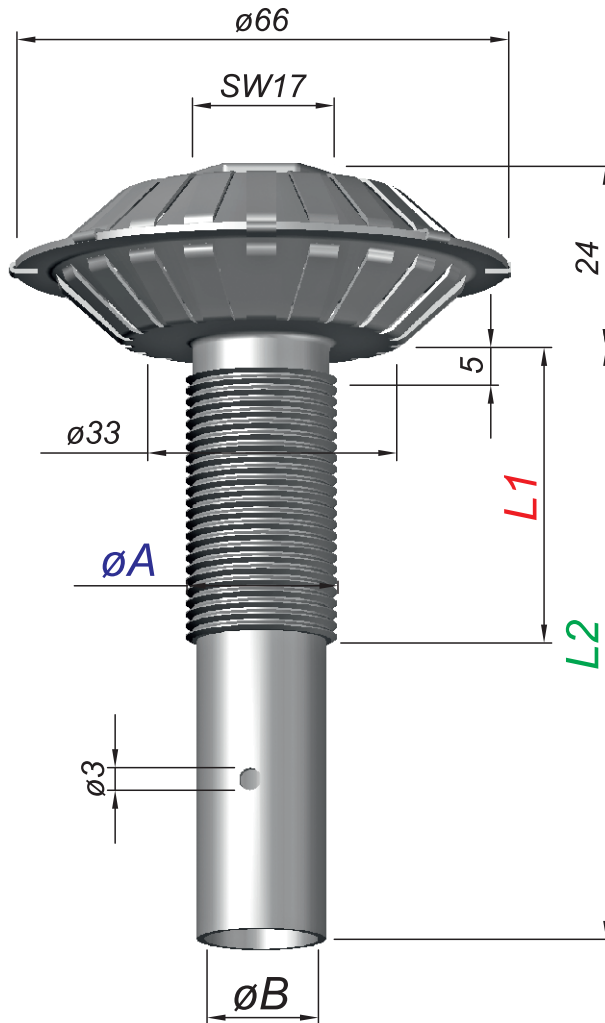
Filter-Nozzles

Crépines à filtre

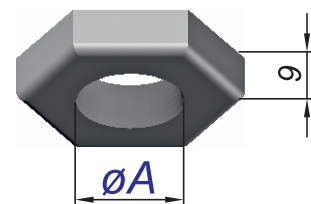
Toberas filtrantes

### Typ V10

V4A  
(316L)



### Typ MUVA



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitze Slots Fentes Ranuras	Gewinde Thread Filetage Rosca	$\varnothing A$	Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca	Schaft Shaft Longueur de tige Tija	$\varnothing B$
	<b>V10</b>	80 x 0,2 = 1,68 cm <sup>2</sup> 80 x 0,4 = 3,52 cm <sup>2</sup>	M20x1,5	20	35 +5 +5 ...	80, 100, ...	16 = 2,0 cm <sup>2</sup>
	<b>MUVA</b>		M20x1,5				



Filterdüsen

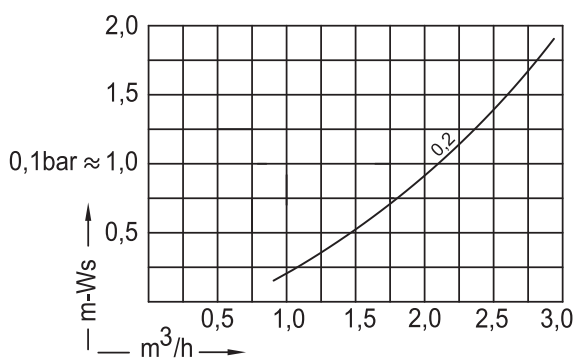
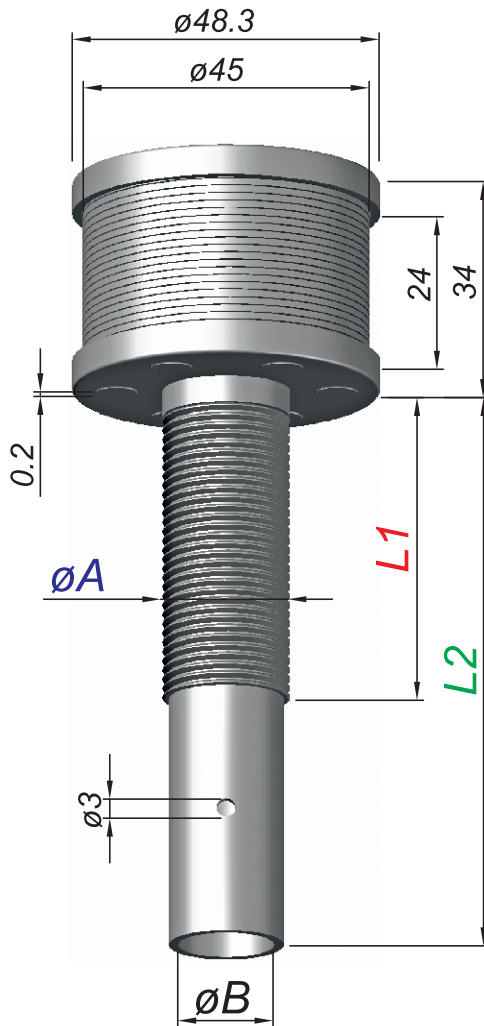
Filter-Nozzles

Crépines à filtre

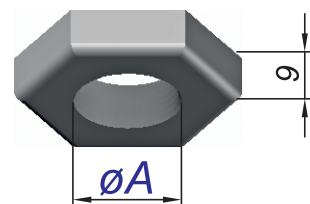
Toberas filtrantes

### Typ V20

V4A  
(316L)



### Typ MUVA



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitz Slots Fentes Ranuras	Gewinde Thread Filetage Rosca	$\varnothing A$	Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca	Schaft Shaft Longueur de tige Tija	$\varnothing B$
	<b>V20</b>	0,2 = 5,65 cm <sup>2</sup>	M20x1,5	20	40, +5 +5...	80, 100, ...	16 = 2.0 cm <sup>2</sup>
	<b>MUVA</b>		M20x1,5				

**Filterdüsenatz**

für Zwischenböden

**Filter-Nozzles-Set**

For intermediate bottoms

**Crépines à filtre**

Assortiment pour planches intermédiaies

**Conjuto de**

Toberas para placas intermedias

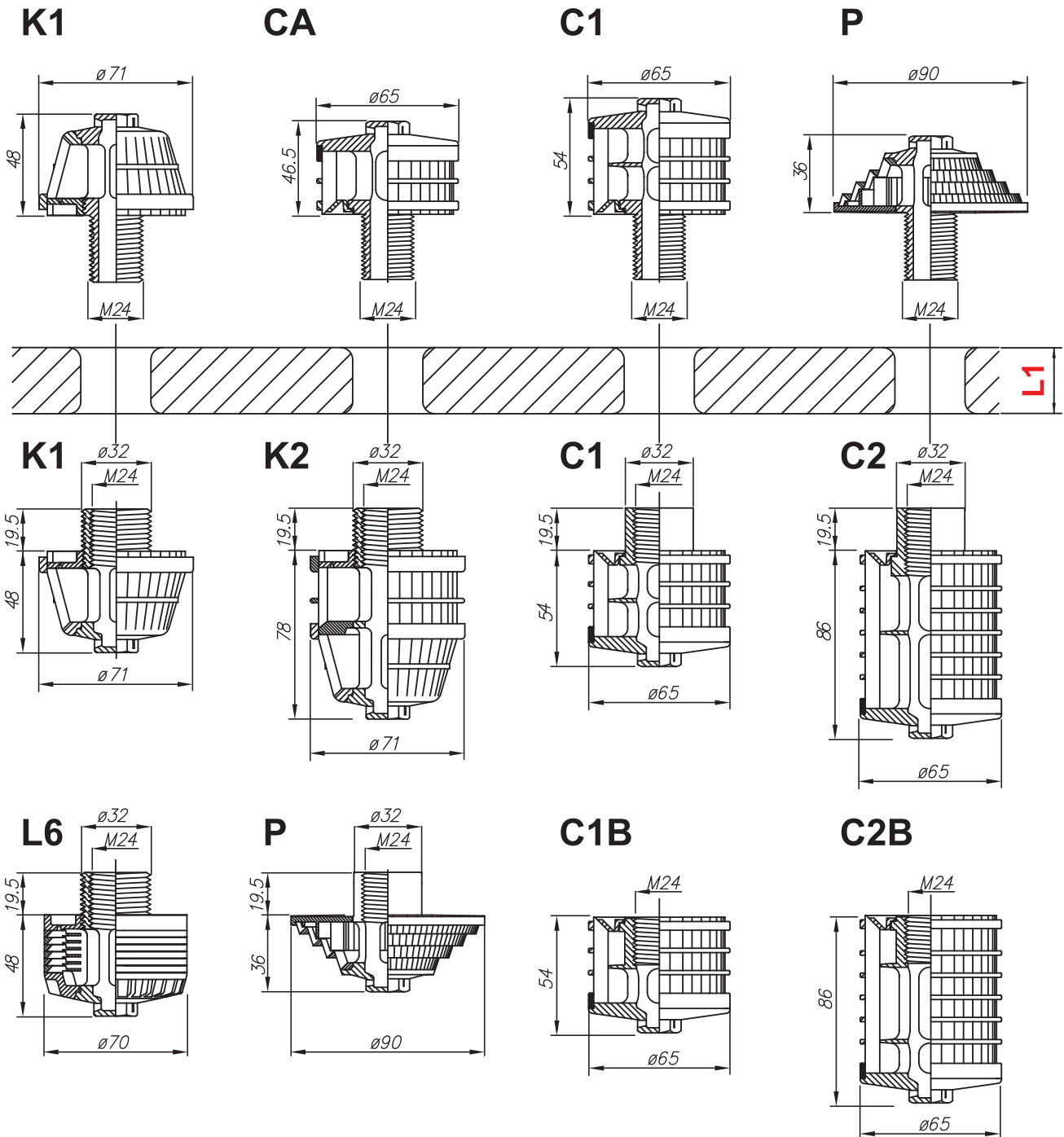


**Filterdüsenatz**  
für Zwischenböden

**Filter-Nozzles-Set**  
For intermediate bottoms

**Crépines à filtre**  
Assortiment pour planches  
intermédiaies

**Conjuto de**  
Toberas para  
placas intermedias



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ obere Düse Type upper nozzle Type crépines supérieures Tipo toberas Superior	Schlitz Slots Fentes Ranuras	Typ untere Düse Type lower nozzle Type crépines inférieures Tipo tobera Inferior	Schlitz Slots Fentes Ranuras	Bodenstärke Plate thickness Epaisseur du plancher Espesor placa
✉	<b>K1</b>	0,2 0,35 0,5	<b>K1</b>	0,2 0,35 0,5 - 2,0	
	<b>C1</b>	0,2 0,3 0,5	<b>K2</b>	0,2 0,35	
	<b>P</b>	0,2	<b>C1</b>	0,2 0,3 0,5 - 2,0	
	<b>CA</b>	0,4	<b>C1B</b>	0,2 0,3 0,5 - 2,0	
			<b>C2</b>	0,2 0,3	
			<b>C2B</b>	0,2 0,3	
			<b>L</b>	0,2 0,3 0,5	
			<b>P</b>	0,2	

**Gegenstromventil**

Zur besseren Verteilung der Regeneriermittel

**Counter Flow Valve**

For the uniform distribution of the regenerants

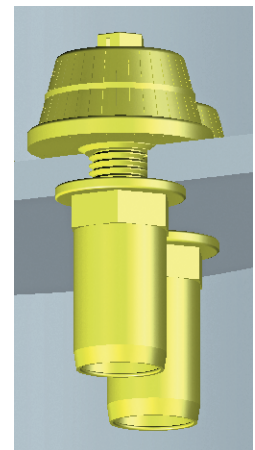
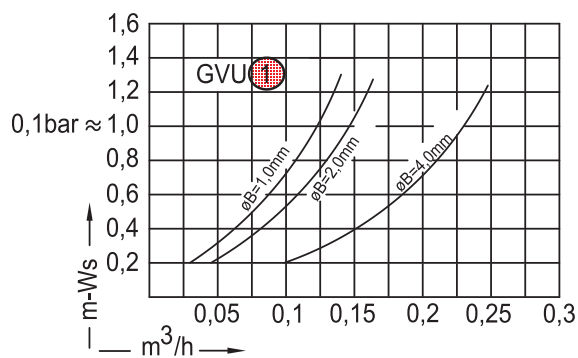
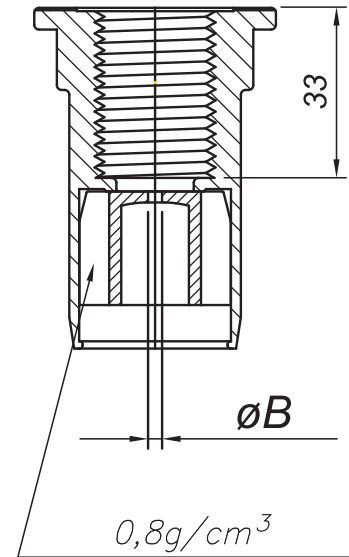
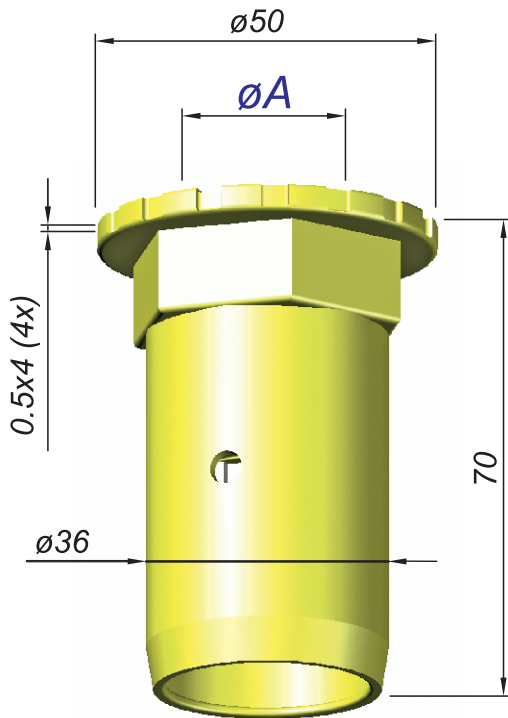
**Soupape à contre**


Pour une meilleure répartition des solutions de régénération

**Valvula de contra**

Para la distribución uniforme de los reactivos de regeneración

**Typ GVU**



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Gewinde Thread Filetage Rosca	$\phi A$	$\phi B$
	<b>GVU</b>	1¼" WW	32	$\phi 1,0 - \phi 2,0 - \phi 3,0 - \phi 4,0 - \phi 5,0 - \phi 6,0 - \phi 7,0$ mm
		G 3/4"	26,5	
		M24	24	
		M20	20	

**Gegenstromventil**

Zur besseren Verteilung der Regeneriermittel

**Counter Flow Valve**

For the uniform distribution of the regenerants

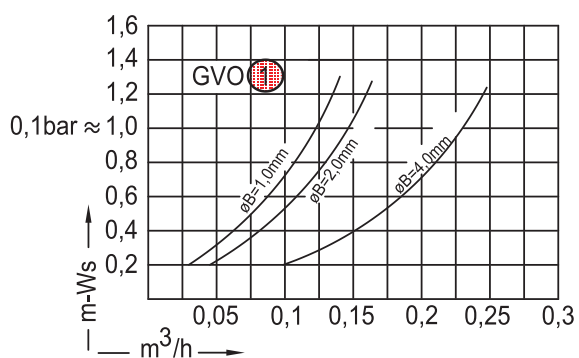
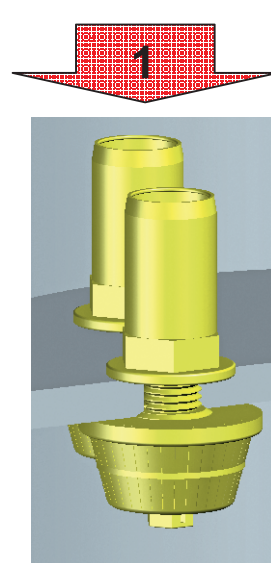
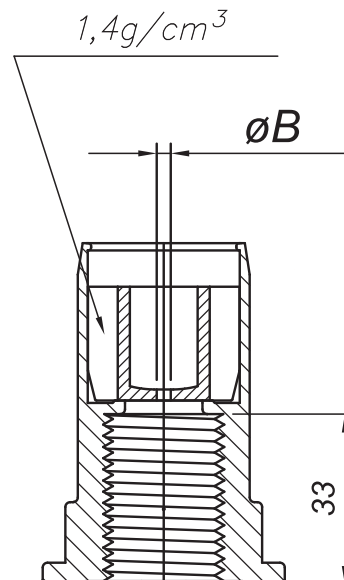
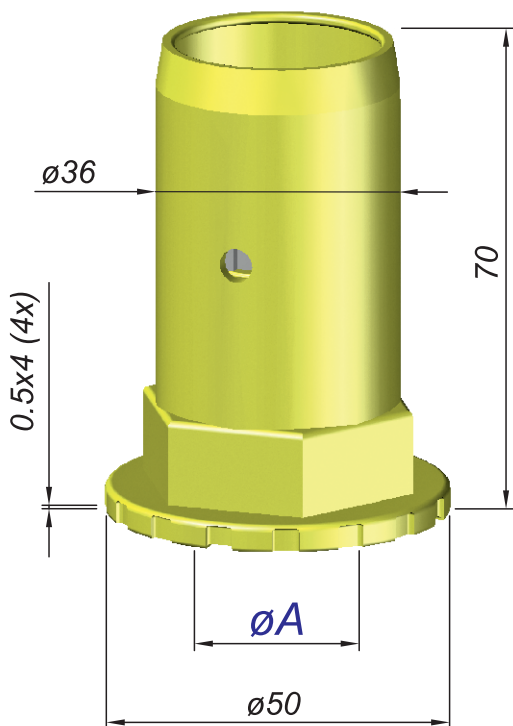
**Soupape à contre**

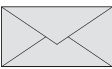
Pour une meilleure répartition des solutions de régénération

**Valvula de contra**

Para la distribución uniforme de los reactivos de regeneracion

**Typ GVO**



Bestellung Ordering Commande Encargo	Type Type Type Tipa	Gewinde Thread Filetage Rosca	øA	øB
	<b>GVO</b>	1¼" WW	32	ø1,0 - ø2,0 - ø3,0 - ø4,0 - ø5,0 - ø6,0 - ø7,0 mm
		G 3/4"	26,5	
		M24	24	
		M20	20	

### Filterdüsen

Zur besseren Verteilung der Regeneriermittel

### Filter-Nozzles

For the uniform distribution of the regenerants

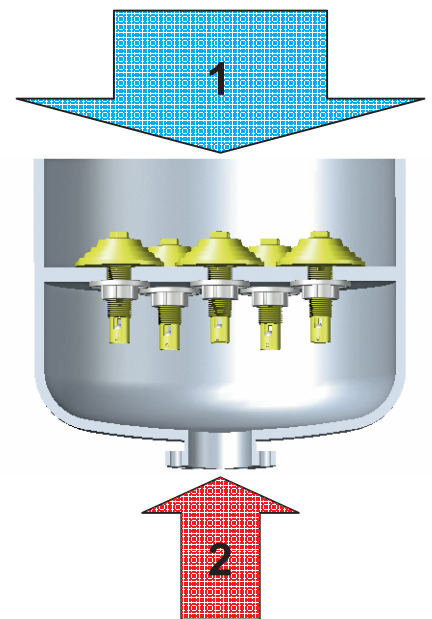
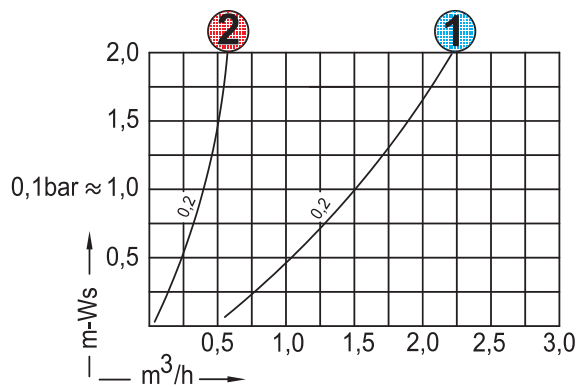
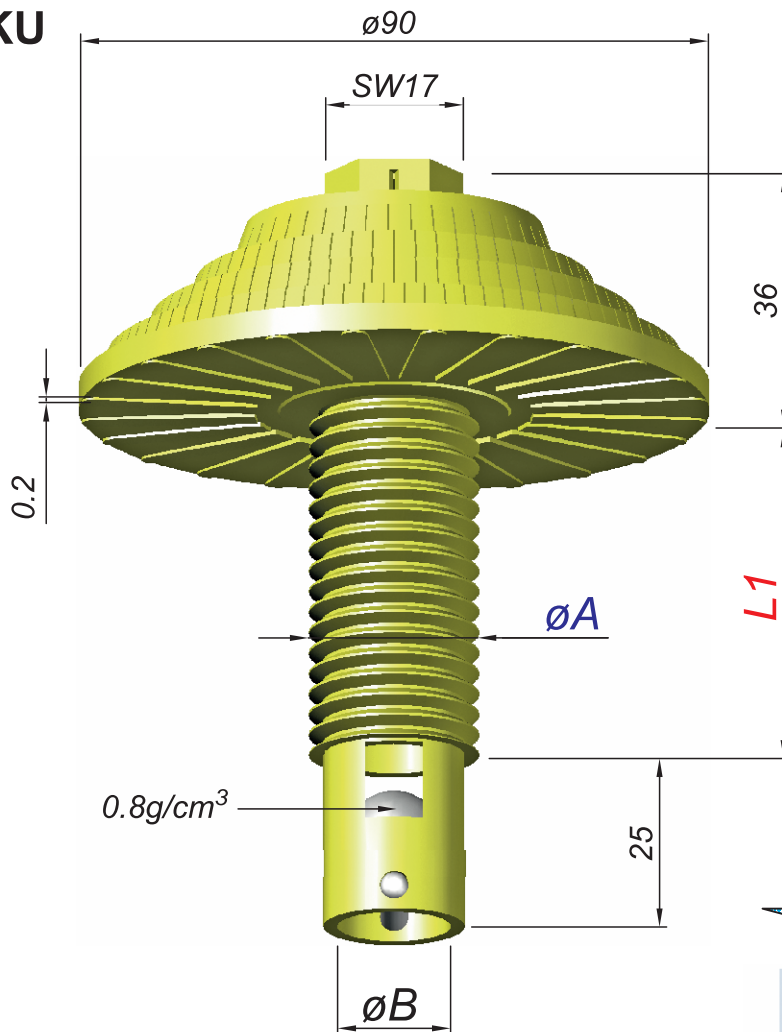
### Crépines à filtre

Pour une meilleure répartition des solutions de régénération

### Toberas filtrantes

Para la distribución uniforme de los reactivos de regeneracion

## Typ PKU



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitze Slots Fentes Ranuras	Gewinde Thread Filetage Rosca	øA	L1	øB
	<b>PKU</b>	0,2 = 3,0 cm <sup>2</sup>	M24	24	45, 50, +5 +5...	16 = 2,0 cm <sup>2</sup>

### Filterdüsen

Zur besseren Verteilung der Regeneriermittel

### Filter-Nozzles

For the uniform distribution of the regenerants

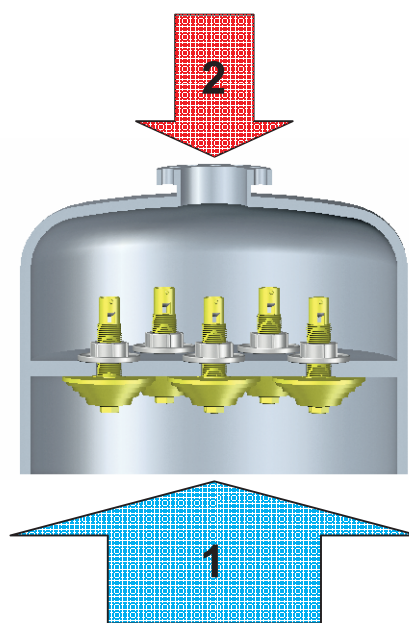
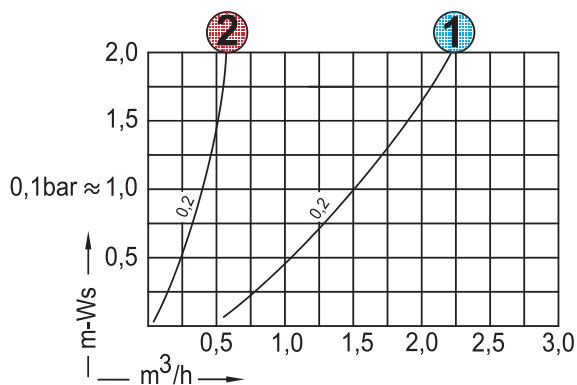
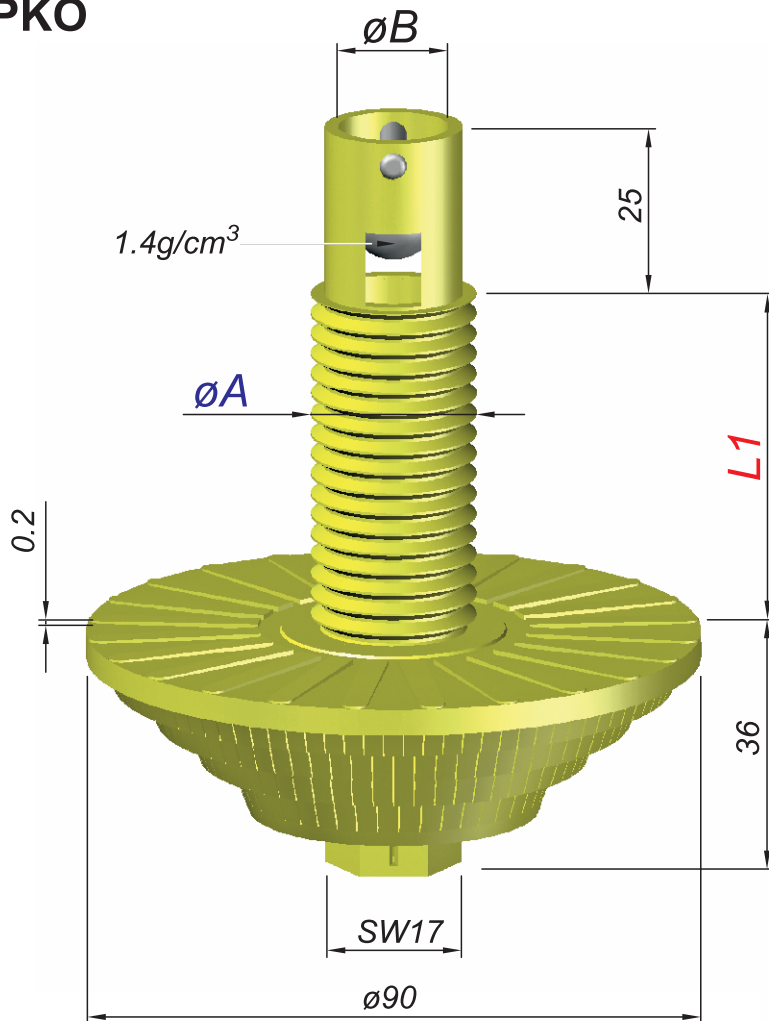
### Crépines à filtre

Pour une meilleure répartition des solutions de régénération

### Toberas filtrantes

Para la distribución uniforme de los reactivos de regeneracion

## Typ PKO



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitz Slots Fentes Ranuras	Gewinde Thread Filetage Rosca	$\varnothing A$	<b>L1</b>	$\varnothing B$
	<b>PKO</b>	0,2 = 3,0 cm <sup>2</sup>	M24	24	45, 50, +5 +5...	16 = 2,0 cm <sup>2</sup>

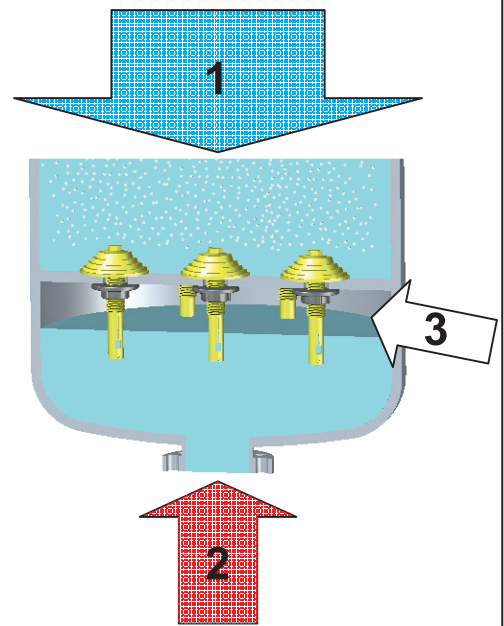
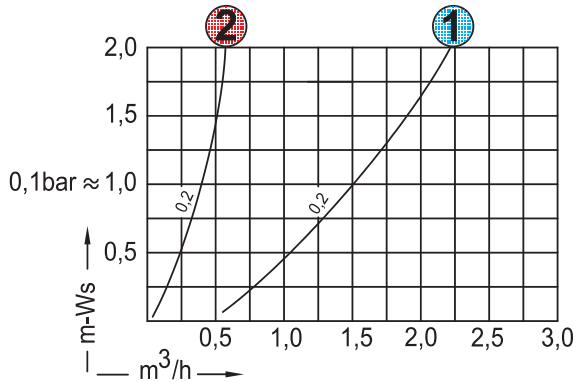
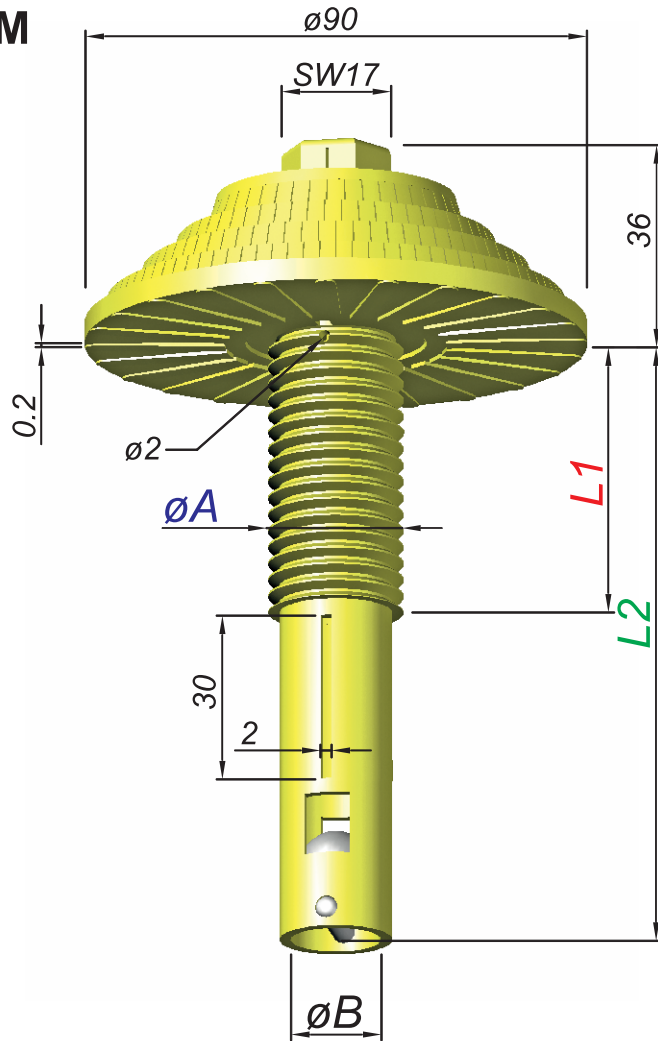
Mischbett  
Filterdüsen


Mixbed  
Filter-Nozzles

Crépines à filtre  
Pour lit mélange

Toberas filtrantes  
Para lechos mixtos

Typ M



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitze Slots Fentes Ranuras	Gewinde Thread Filetage Rosca	$\varnothing A$	Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca	Schaft Shaft Longueur de tige Tija	$\varnothing B$
	<b>M</b>	0,2 = 3,0 cm <sup>2</sup>	G 3/4"	26,5	50	110	16 = 2,0 cm <sup>2</sup>
			M24	24			



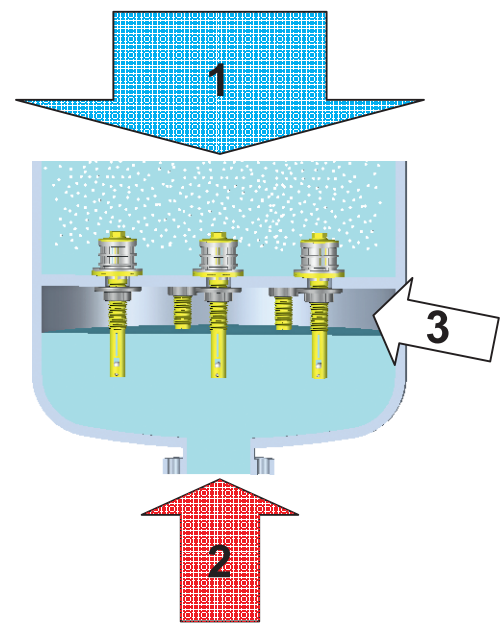
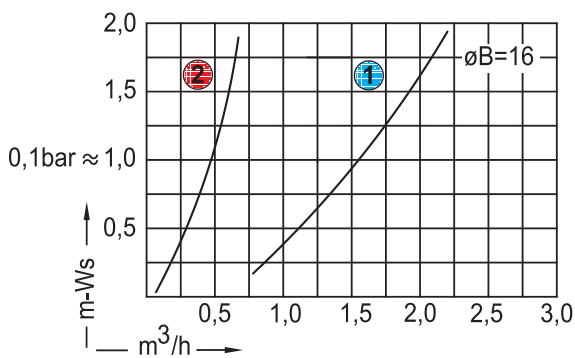
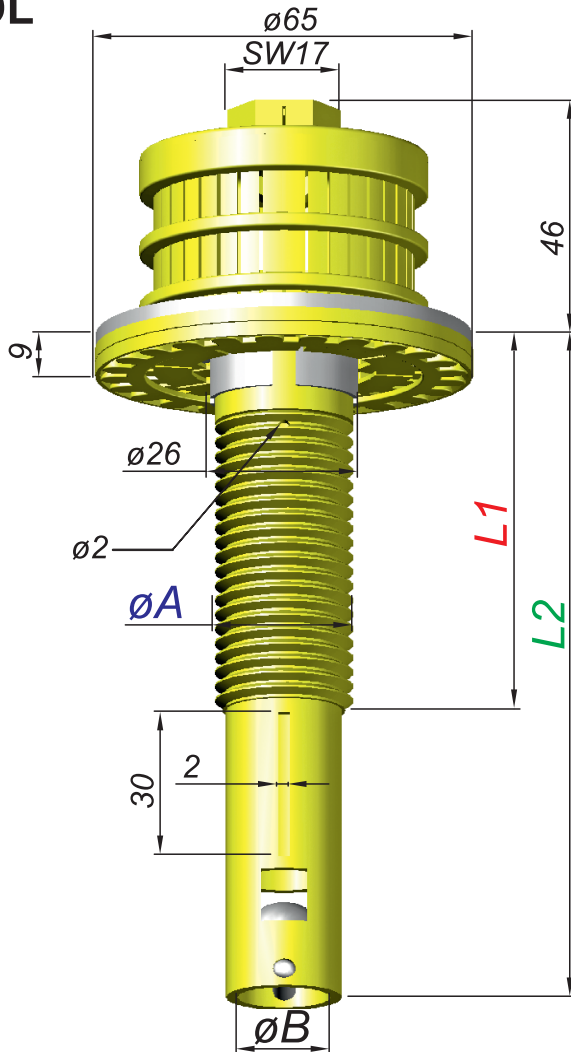
Filterdüsen

Filter-Nozzles

Crépines à filtre

Toberas filtrantes

Typ MDL



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitz Slots Fentes Ranuras	Gewinde Thread Filetage Rosca	$\varnothing A$	Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca	Schaft Shaft Longueur de tige Tija	$\varnothing B$
					<b>L1</b>	<b>L2</b>	
	<b>MDL</b>	24 x 0,2 = 0,91 cm <sup>2</sup> 36 x 0,2 = 1,37 cm <sup>2</sup>	M24	24	60	120	16 = 2,0 cm <sup>2</sup>

**Filterdüsen für Drainagesystem**

**Filter-Nozzles for Drainage system**

**Système de drainage**

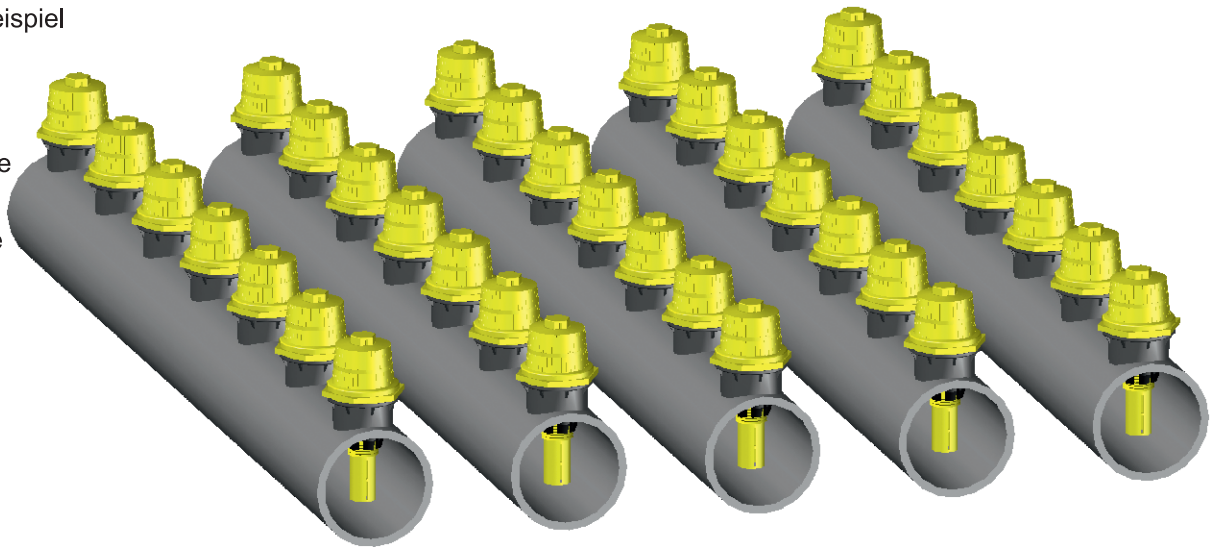
**Sistemas de drenaje**

Montagebeispiel

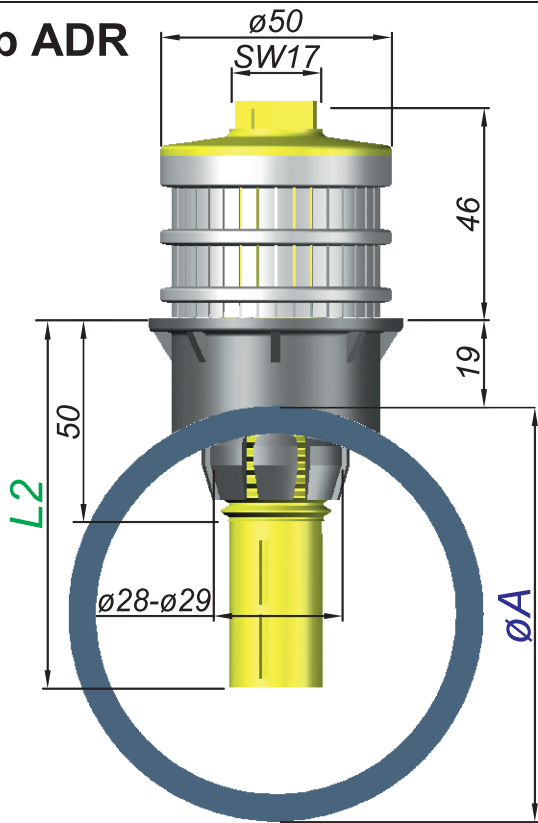
Installation procedure

Exemple de montage

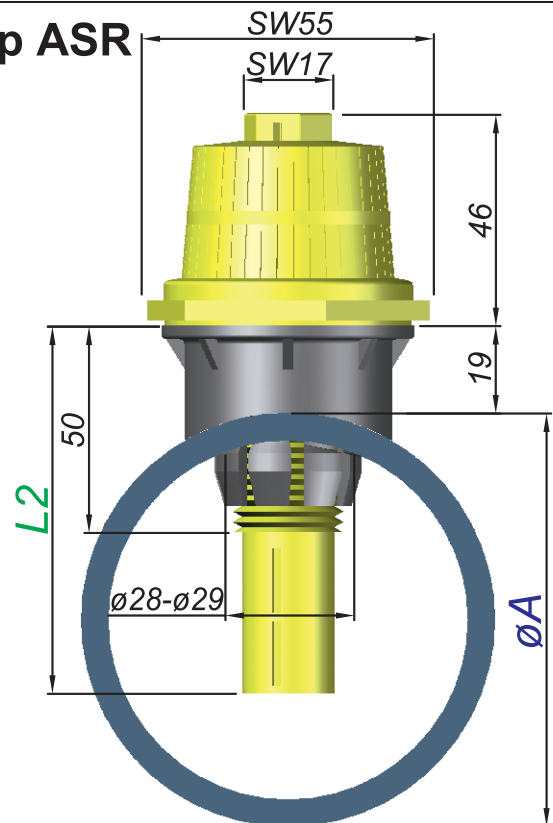
Ejemplo de montaje



**Typ ADR**

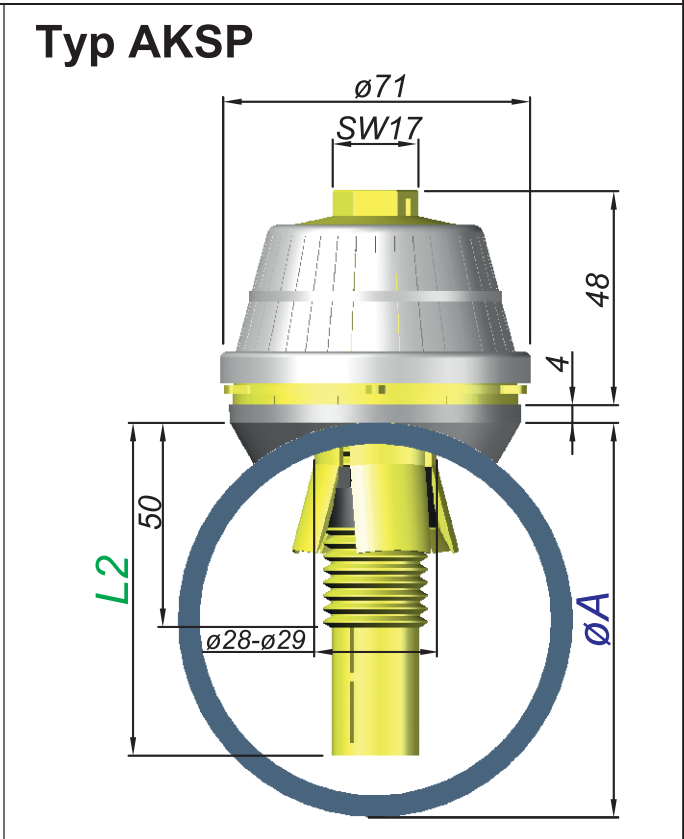
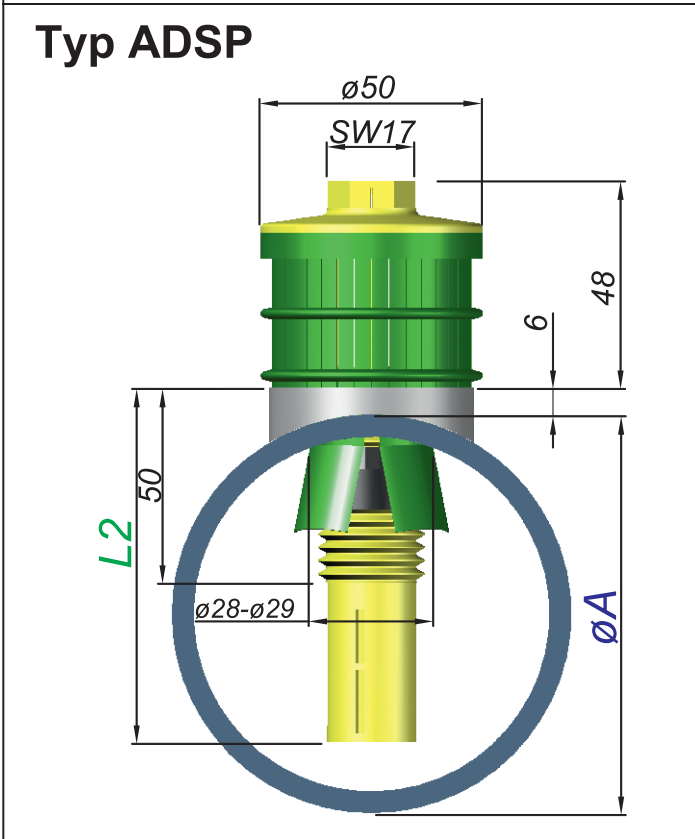
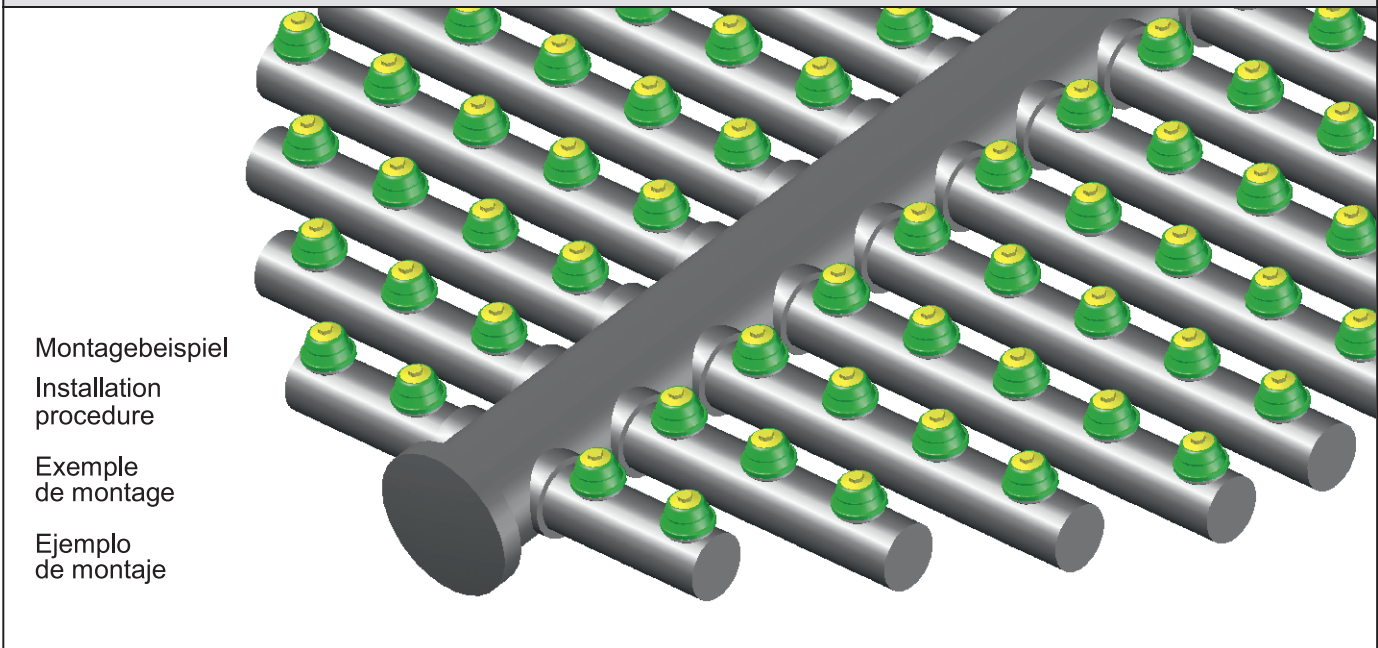


**Typ ASR**



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitz Slots Fentes Ranuras	$\varnothing A$	Schaft Shaft Longueur de tige Tija	Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitz Slots Fentes Ranuras	$\varnothing A$	Schaft Shaft Longueur de tige Tija
	<b>ADR</b>	24 x 0,2 = 0,91 cm <sup>2</sup> 36 x 0,2 = 1,37 cm <sup>2</sup> 36 x 0,3 = 2,05 cm <sup>2</sup> 36 x 0,5 = 3,42 cm <sup>2</sup> 36 x 0,8 = 5,46 cm <sup>2</sup> 24 x 1,0 = 4,56 cm <sup>2</sup> 24 x 1,5 = 6,84 cm <sup>2</sup> 20 x 2,0 = 7,00 cm <sup>2</sup> 8 x 5,0 = 7,00 cm <sup>2</sup>	60,3 63 75 90 110	Nach Angabe according detail selon détails adecuado detalle		<b>ASR</b>	36 x 0,2 = 1,72 cm <sup>2</sup> 36 x 0,35 = 2,65 cm <sup>2</sup> 30 x 0,5 = 3,78 cm <sup>2</sup> 18 x 1,0 = 4,64 cm <sup>2</sup> 18 x 2,0 = 9,29 cm <sup>2</sup>	60,3 63 75 90 110	Nach Angabe according detail selon détails adecuado detalle

Filterdüsen für Drainagesystem	Filter-Nozzles for Drainage system	Système de drainage	Sistemas de drenaje
-----------------------------------	---------------------------------------	------------------------	------------------------



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitze Slots Fentes Ranuras	ØA	Schaft Shaft Longueur de tige Tija	L2	Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitze Slots Fentes Ranuras	ØA	Schaft Shaft Longueur de tige Tija	L2
	<b>ADSP</b>	36 x 0,2 = 1,37 cm <sup>2</sup> 36 x 0,3 = 2,05 cm <sup>2</sup> 36 x 0,5 = 3,42 cm <sup>2</sup> 36 x 1,0 = 6,84 cm <sup>2</sup>	60,3 63 75 90 114 147 165 219 273 324	Nach Angabe according detail selon détails adecuado detalle	L2		<b>AKSP</b>	40 x 0,2 = 1,95 cm <sup>2</sup> 36 x 0,35 = 2,96 cm <sup>2</sup> 20 x 0,5 = 2,35 cm <sup>2</sup> 36 x 0,5 = 4,23 cm <sup>2</sup> 20 x 0,8 = 3,78 cm <sup>2</sup> 36 x 1,0 = 8,46 cm <sup>2</sup> 24 x 1,5 = 7,05 cm <sup>2</sup> 20 x 2,0 = 9,50 cm <sup>2</sup>	60,3 63 75 90 114 147 165 219 273 324	Nach Angabe according detail selon détails adecuado detalle	L2

**Filterdüsen für Drainagesystem**

**Filter-Nozzles for Drainage system**

**Système de drainage**

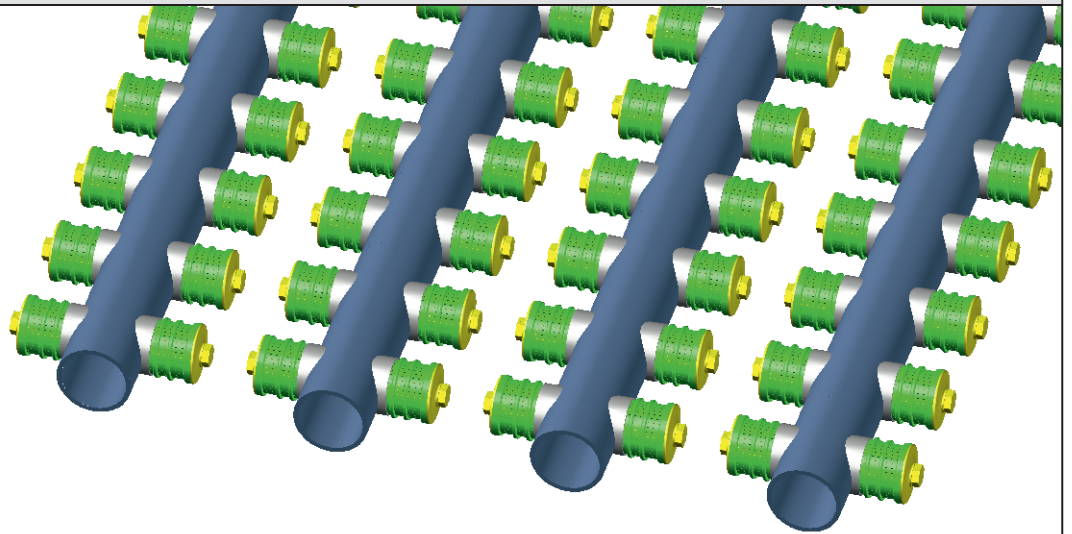
**Sistemas de drenaje**

Montagebeispiel

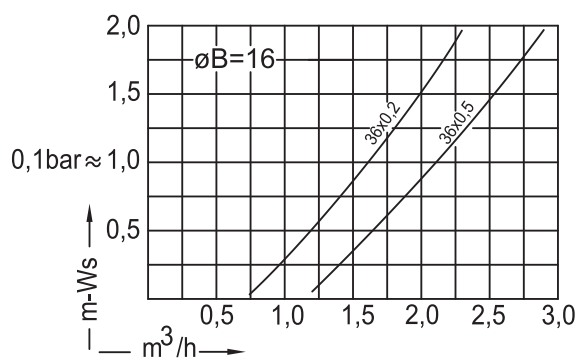
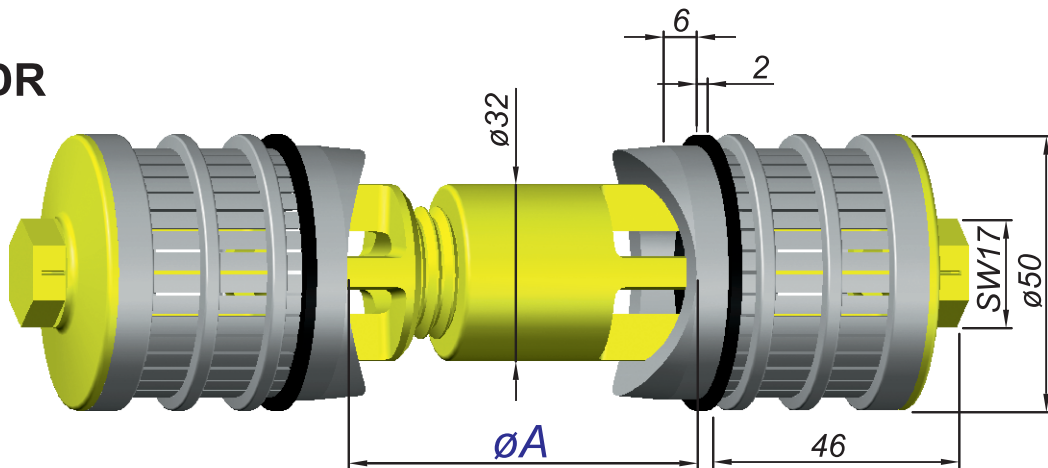
Installation procedure

Exemple de montage

Ejemplo de montaje

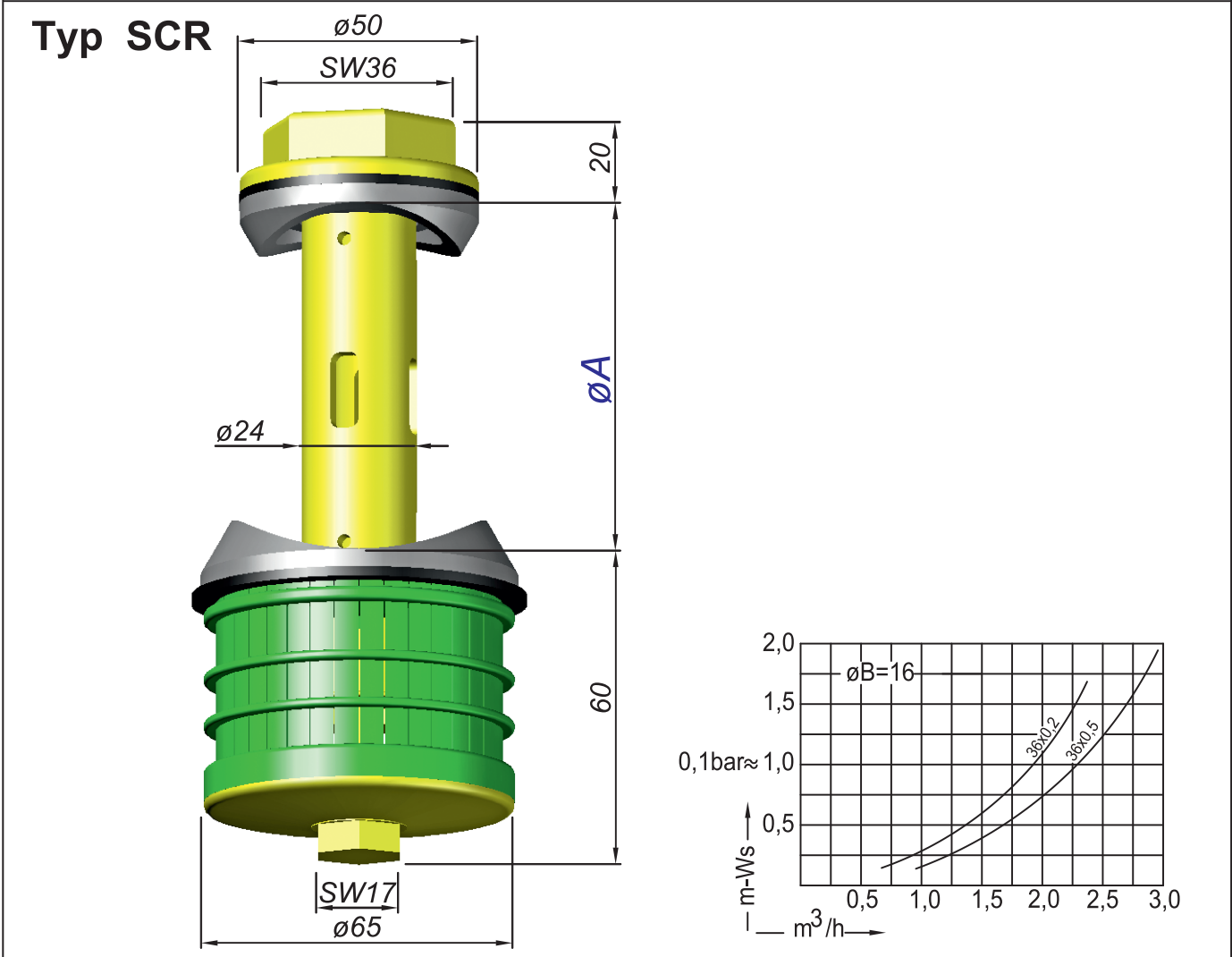
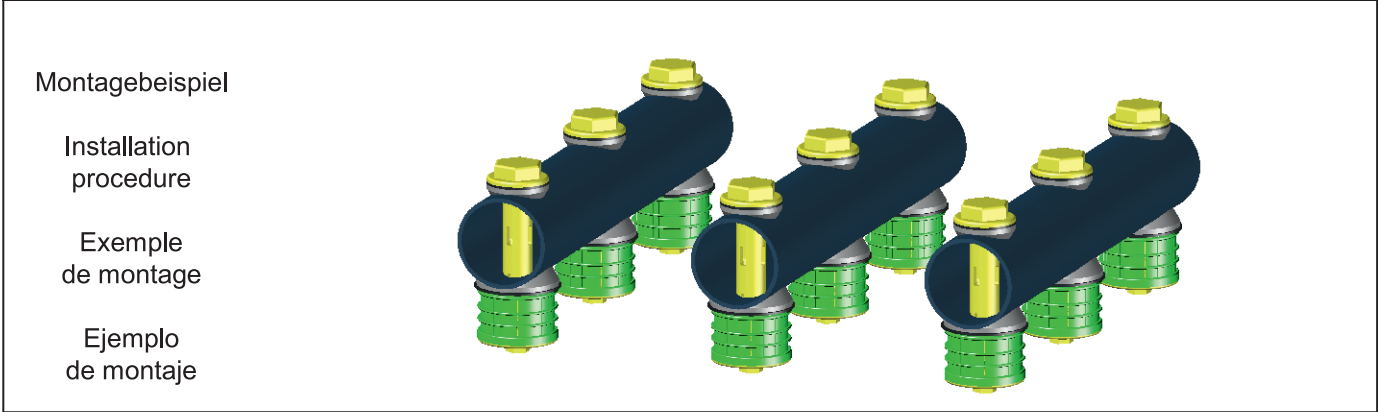


**Typ DDR**

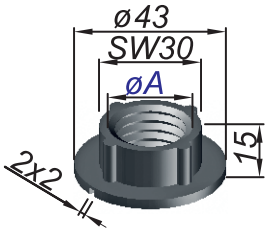

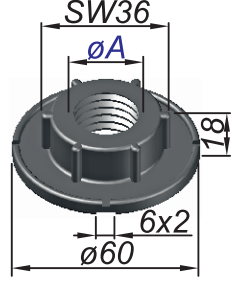

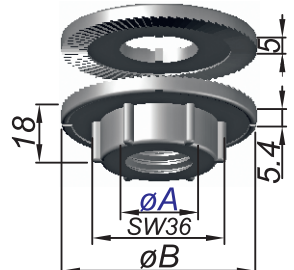

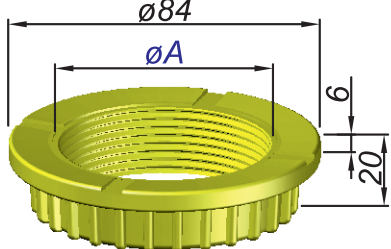

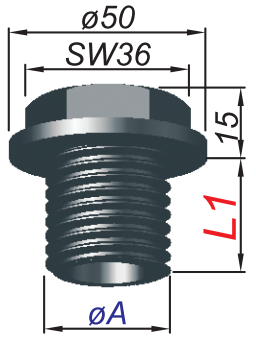

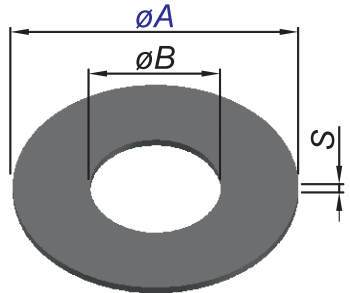



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitze Slots Fentes Ranuras	$\varnothing A$
	<b>DDR</b>	24 x 0,2 = 0,91 cm <sup>2</sup> 36 x 0,2 = 1,37 cm <sup>2</sup> 36 x 0,3 = 2,05 cm <sup>2</sup> 36 x 0,5 = 3,42 cm <sup>2</sup> 12 x 0,8 = 1,82 cm <sup>2</sup> 12 x 1,0 = 2,28 cm <sup>2</sup> 24 x 1,0 = 4,56 cm <sup>2</sup> 24 x 1,5 = 6,84 cm <sup>2</sup> 20 x 2,0 = 7,00 cm <sup>2</sup> 8 x 5,0 = 7,00 cm <sup>2</sup>	60,3 ; 63 ; 75 ; 90 ; 114 ; 147 ; 165 ; 219 ; 273 ; 324

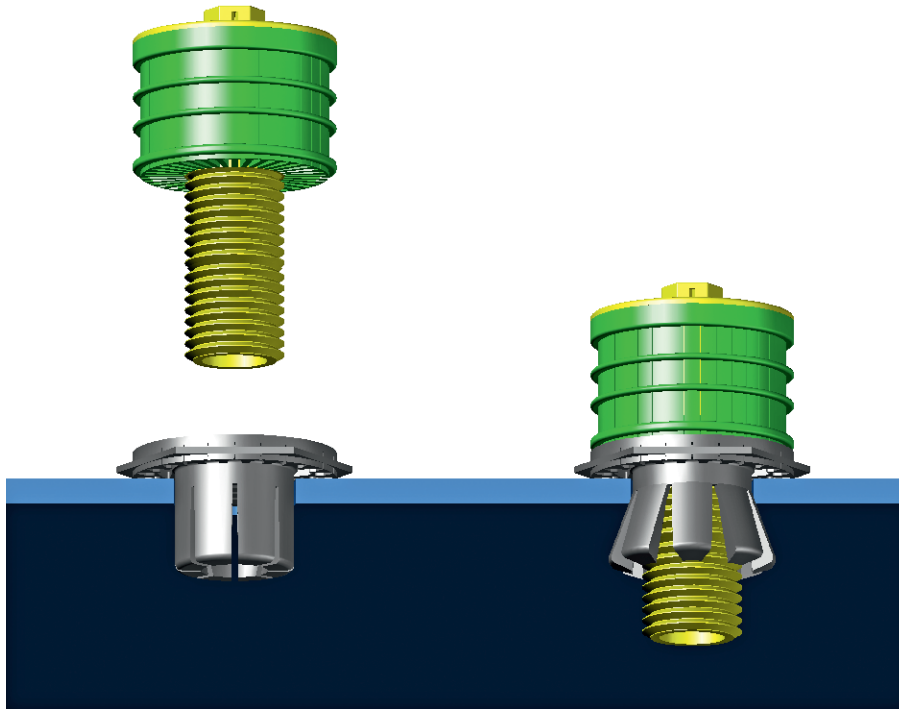
Filterdüsen für Drainagesystem	Filter-Nozzles for Drainage system	Système de drainage	Sistemas de drenaje
--------------------------------	------------------------------------	---------------------	---------------------



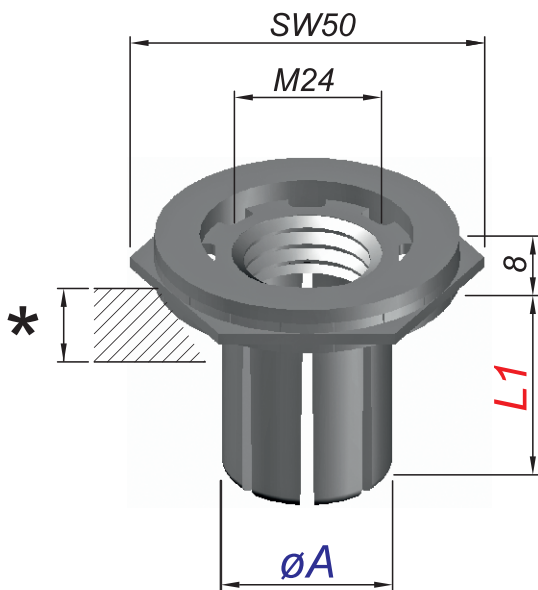
Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitze Slots Fentes Ranuras	<b>ØA</b>
	<b>SCR</b>	36 x 0,2 = 1,95 cm <sup>2</sup> 36 x 0,3 = 2,90 cm <sup>2</sup> 36 x 0,5 = 4,90 cm <sup>2</sup> 36 x 0,7 = 6,80 cm <sup>2</sup> 36 x 1,0 = 9,80 cm <sup>2</sup>	60,3 ; 63 ; 75 ; 90 ; 114 ; 147 ; 165 ; 219 ; 273 ; 324

Muttern und Scheiben	Nuts and Washers	Ecrous et joints	Tuerca y Arandela			
<b>Typ MU43</b> 	Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Gewinde Thread Filetage Rosca <b>øA</b>			
		<b>MU43</b>	1"WW M24 M22x1,5 M20			
<b>Typ MU60</b> 	Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Gewinde Thread Filetage Rosca <b>øA</b>			
		<b>MU60</b>	1 1/4" WW 1"WW G 3/4" M24 M22x1,5 M20			
<b>Typ MUZ</b> 	Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Gewinde Thread Filetage Rosca <b>øA</b>	<b>øB</b>		
		<b>MUZ</b>	M24 1 1/4"WW G 3/4" M24	50 60		
<b>Typ MU84</b> 	Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Gewinde Thread Filetage Rosca <b>øA</b>			
		<b>MU84</b>	G 2" G 1 1/2"			
<b>Typ SR50</b> 	Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Gewinde Thread Filetage Rosca	<b>øA</b>	<b>L1</b>	
		<b>SR50</b>	1 1/4" WW G 1" G 3/4" M24	32 33,25 26,5 24	...mm	
<b>Typ DP</b> <b>Typ DG</b> 	Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	<b>øA</b>	<b>øB</b>		<b>S</b> Material Material Material
		<b>DP</b>	50	32; 30; 27; 25; 21 32; 25 32; 30; 25	2 5 7	PP
		<b>DG</b>	50 70 90	32; 30; 27; 25; 21 32; 30; 28	2 7	EPDM (KTW)

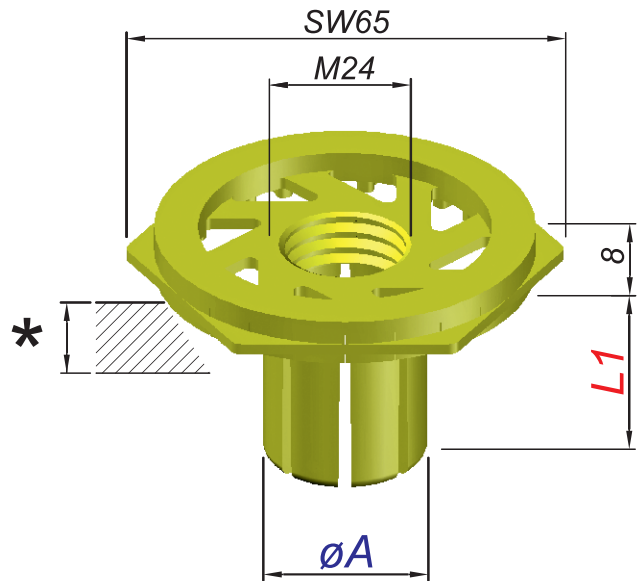
Dübel	Expanding ring (dowel)	Douilles expansives	Anillas de expansion
-------	------------------------	---------------------	----------------------



Typ DB50



Typ DB65



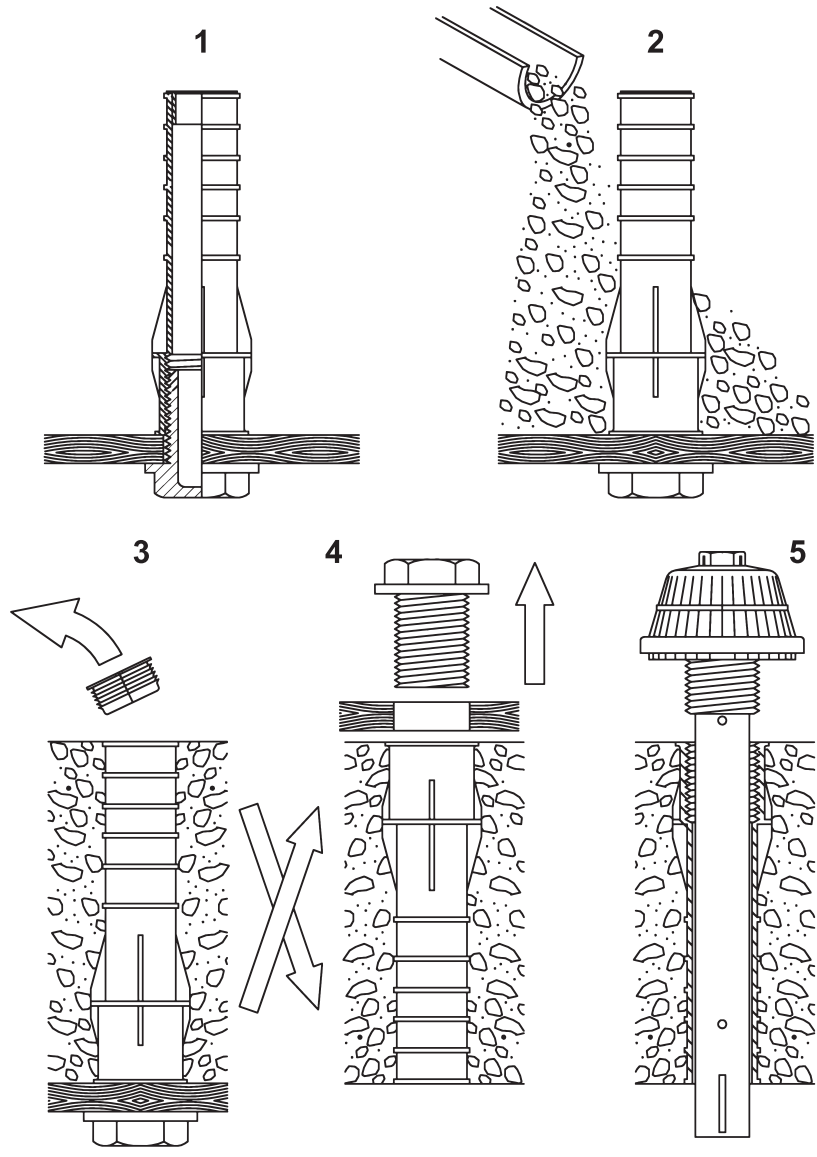
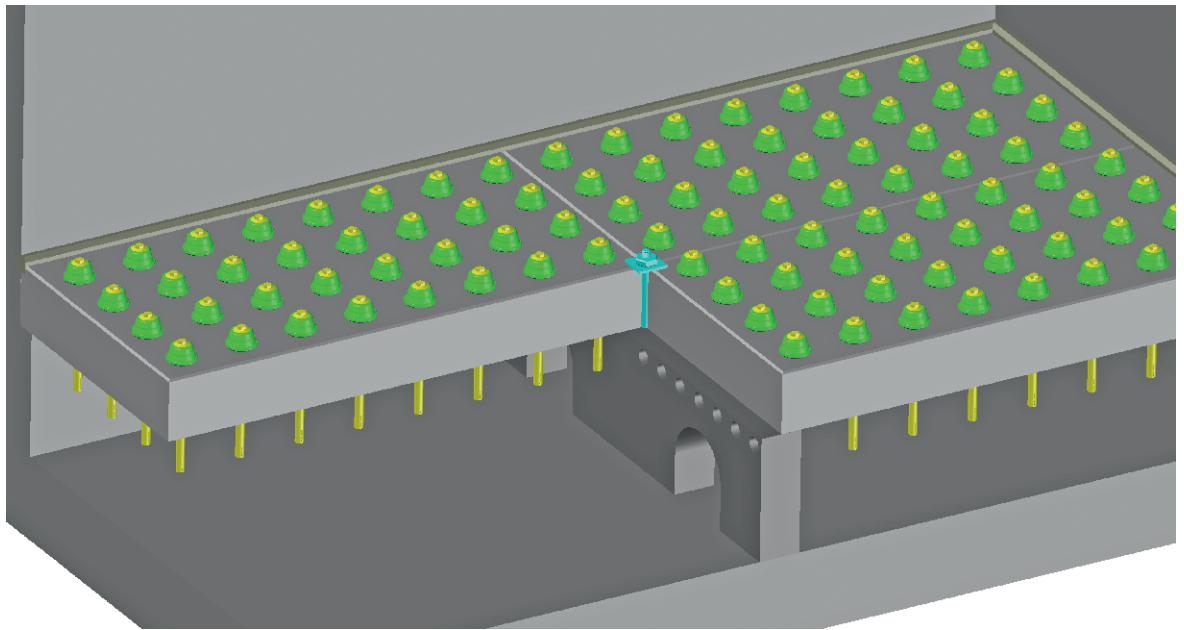
Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	øA	Bodenstärke plate thickness Epaisseur du plancher Espesor placa	*	L1	Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	øA	Bodenstärke plate thickness Epaisseur du plancher Espesor placa	*	L1
✉	DB50	ø28	8 - 12 - elfenbein / ivory	36	✉	DB65	ø28	8 - 12 - elfenbein / ivory	36	✉	36
			12 - 17 - grau / grey					12 - 17 - grau / grey			
			17 - 22 - schwarz / black					17 - 22 - schwarz / black			
			22 - 27 - blau / blue					22 - 27 - blau / blue			
✉	DB65	ø32	8 - 12 - elfenbein / ivory	30	✉	DB65	ø32	8 - 12 - elfenbein / ivory	30	✉	30
			12 - 17 - grau / grey					12 - 17 - grau / grey			
			17 - 22 - schwarz / black					17 - 22 - schwarz / black			
			22 - 27 - blau / blue					22 - 27 - blau / blue			
✉	DB65	ø38	8 - 12 - elfenbein / ivory	30	✉	DB65	ø38	8 - 12 - elfenbein / ivory	30	✉	30
			12 - 17 - grau / grey					12 - 17 - grau / grey			

Montagebeispiel

Installation  
procedure

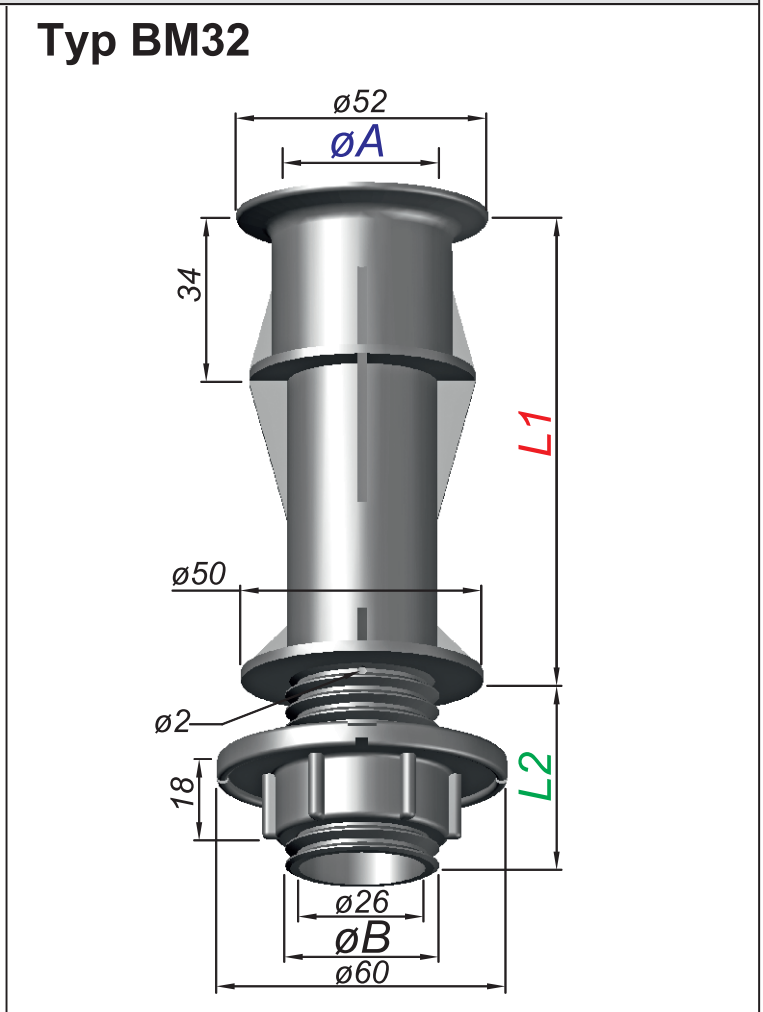
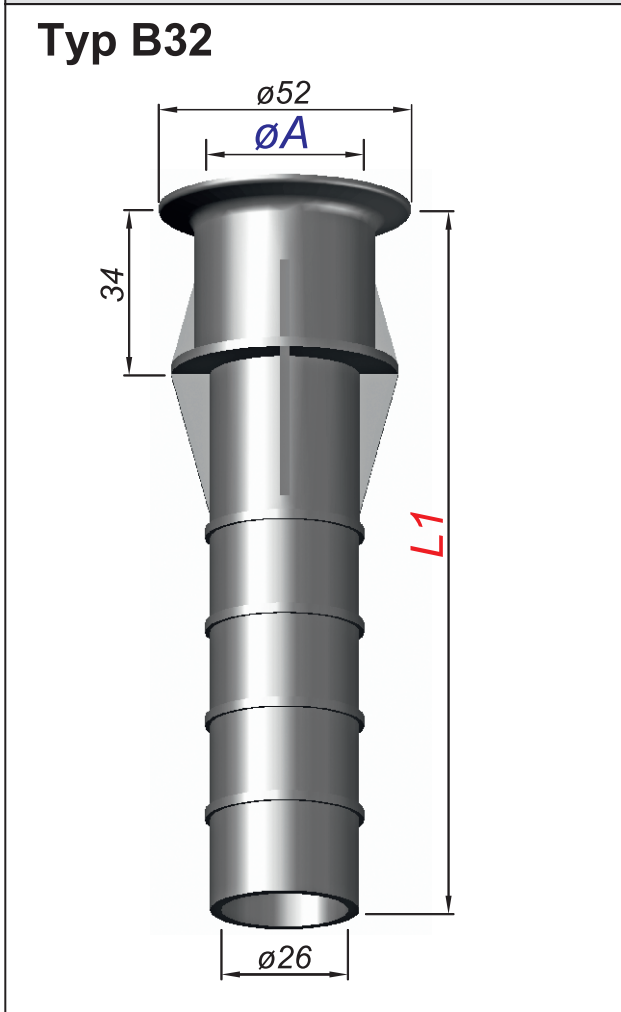
Exemple de montage  
sur plancher béton

Ejemplo  
de montaje

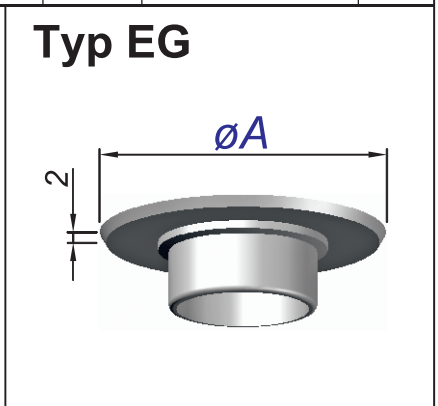
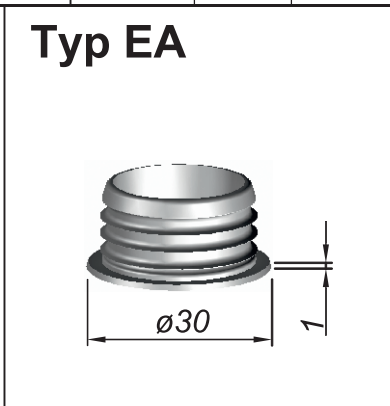
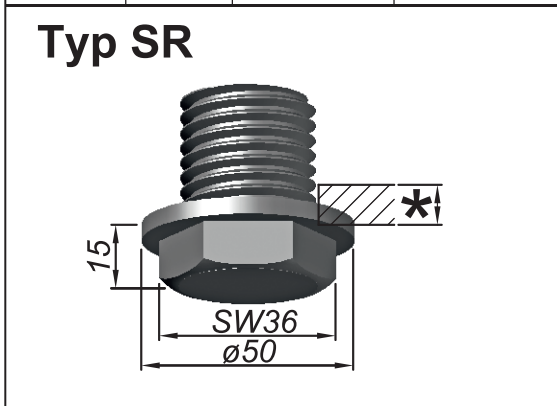




<b>Buchsen für Beton-Filterböden</b>	<b>Sleeves for concrete - floors</b>	<b>Douilles et accessoires pour planchers béton</b>	<b>Casquillos para fondos de filtros de hormigon</b>
--------------------------------------	--------------------------------------	---	--



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Gewinde Thread Filetage Rosca	$\varnothing A$	<b>L1</b>	Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Gewinde Thread Filetage Rosca	$\varnothing A$	$\varnothing B$	<b>L1</b>	<b>L2</b>
	<b>B32</b>	1 1/4"WW 1"WW		60, +10, +10, ... - 500		<b>BM32</b>	1 1/4"WW	1 1/4"WW	60, +10, +10, ... - 500	40	



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Gewinde Thread Filetage Rosca	Bodenstärke plate thickness Epaisseur du plancher Espesor placa	*	Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa		Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	$\varnothing A$
	<b>SR</b>	1 1/4"WW 1"WW	= mm			<b>EA</b>			<b>EG50</b>	54
									<b>EG70</b>	71

**Buchsen  
für Rohre**

**Special lateral  
sleeves**

**douilles pour tuyaux  
et planchers béton**

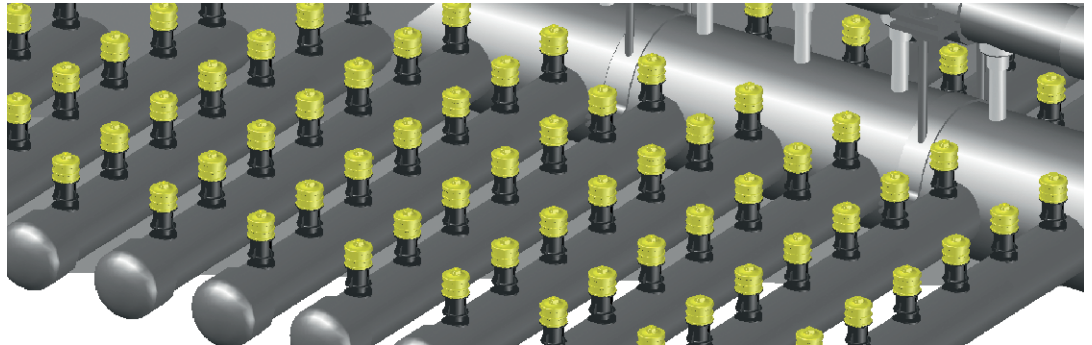
**Casquillos  
para tuberia**

Montagebeispiel

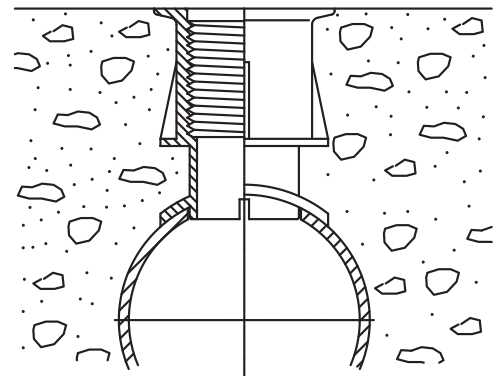
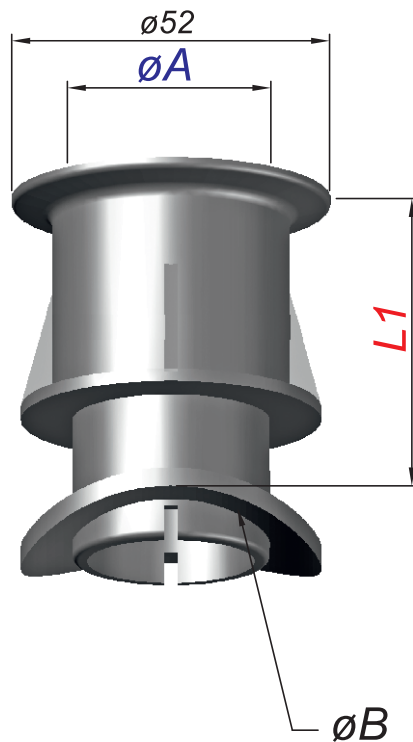
Installation  
procedure

Exemple  
de montage

Ejemplo  
de montaje



## Typ BR32



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	<b>L1</b>	<b><math>\varnothing B</math></b>	Gewinde Thread Filetage Rosca	<b><math>\varnothing A</math></b>
	<b>BR32</b>	15	90; 110	1 1/4"WW	
		50	75; 90; 110; 324		

Anschluß-  
armatur

Manifold  
head

Raccord pour  
bouteilles  
échangeuses d'ions

Racor Adaptador  
para Botellas de  
intercambio Ionico

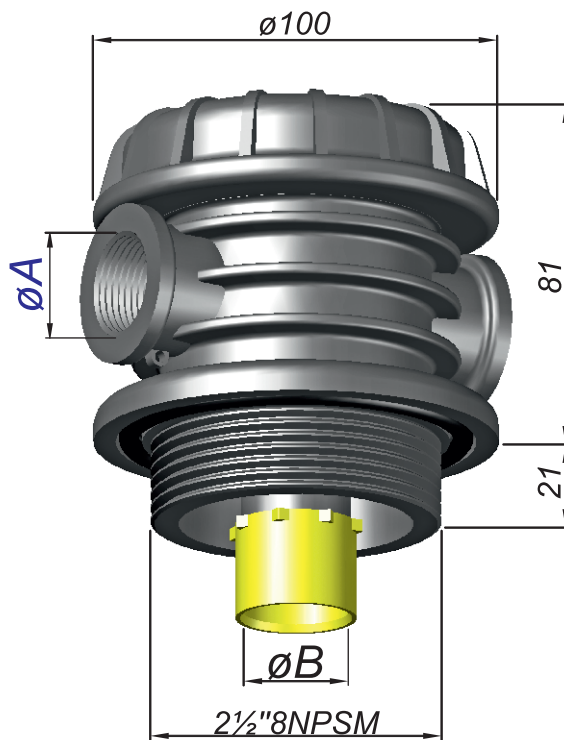
### Typ ANA2



P max. 8 bar – 120 PSI

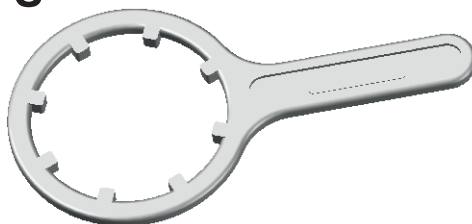
T max. 45°C – 110° F

### Typ ANA2



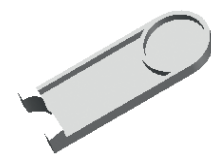
Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	$\varnothing A$	$\varnothing B = \text{mm}$	
✉	<b>ANA2</b>	1/4"NPT	1"	Ø 25,4
		G 3/4"	13/16	Ø 20,64
			1,05"	Ø 26,67
		3/4"NPT	25	Ø 25,2

### Typ ANA-S



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa
✉	<b>ANA-S</b>

### Typ ANA-K



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa
✉	<b>ANA-K</b>

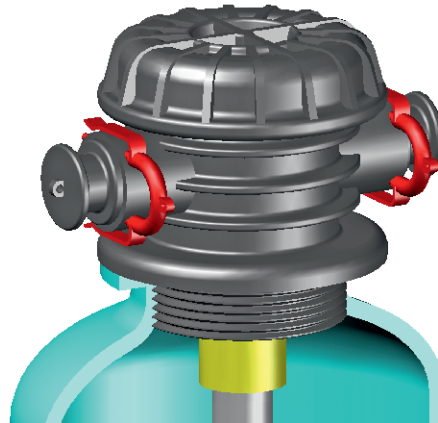
Anschluß-  
armatur

Manifold  
head

Raccord pour  
bouteilles  
échangeuses d'ions

Racor Adaptador  
para Botellas de  
intercambio Ionico

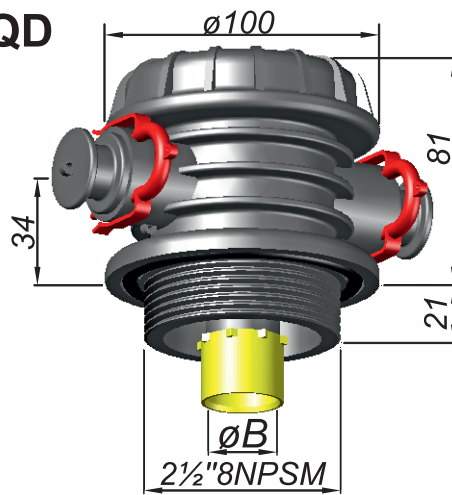
Typ ANA2-QD



P max. 8 bar – 120 PSI

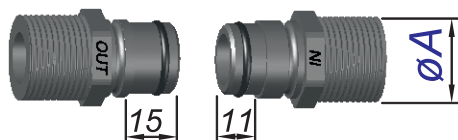
T max. 45°C – 110° F

Typ ANA2-QD



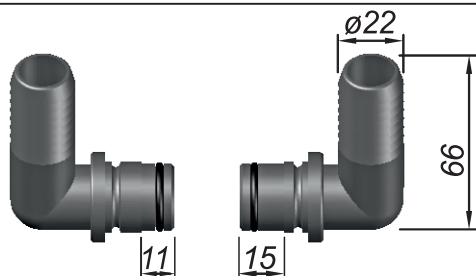
Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	$\varnothing B = \text{mm}$	
	<b>ANA2-QD</b>	1"	$\varnothing 25,4$
		13/16	$\varnothing 20,64$
		1,05"	$\varnothing 26,67$
		25	$\varnothing 25,2$

Typ QD-G3/4"



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa
	<b>QD-G3/4"</b>

Typ QDHE



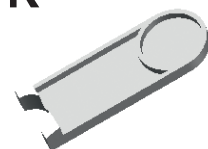
Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa
	<b>QDHE</b>

Typ ANA-S



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa
	<b>ANA-S</b>

Typ ANA-K



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa
	<b>ANA-K</b>

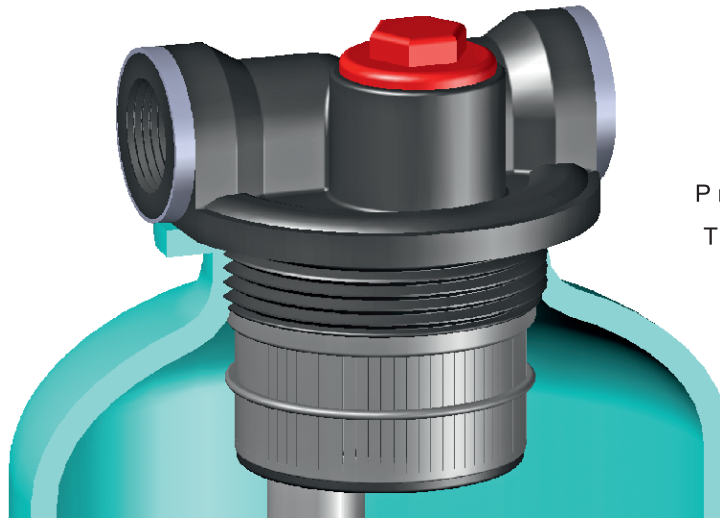
Anschluß-  
armatur

Manifold  
head

Raccord pour  
bouteilles  
échangeuses d'ions

Racor Adaptador  
para Botellas de  
intercambio Ionico

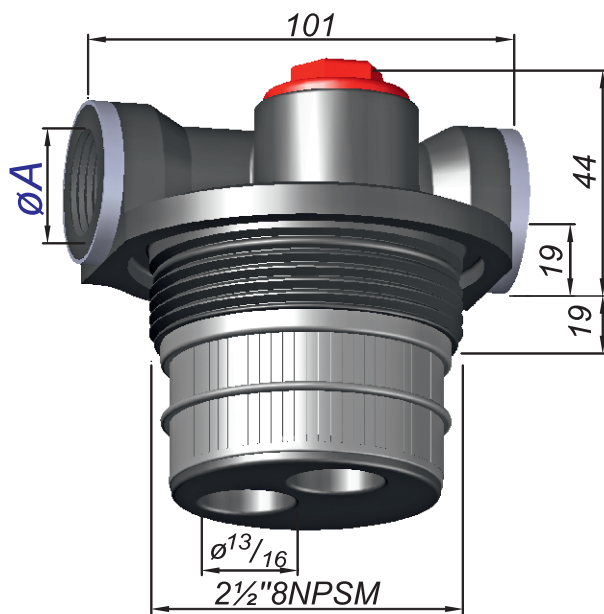
### Typ ANA3



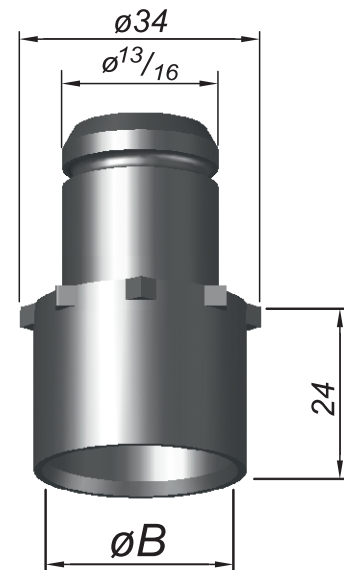
P max. 8 bar – 120 PSI

T max. 45°C – 110° F

### Typ ANA3



### Typ RA



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	$\varnothing A$	Schlitze Slots Fentes Ranuras
	<b>ANA3</b>	G 3/4" 3/4"NPT	0,2 0,3 0,5

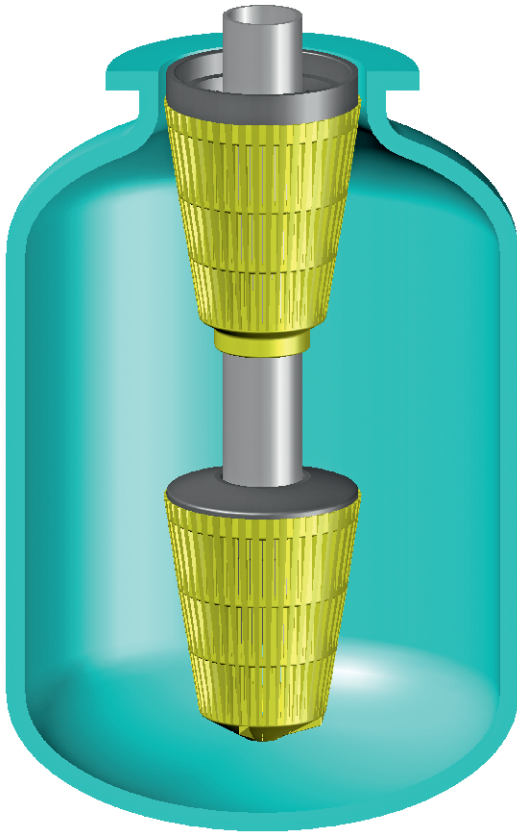
Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	$\varnothing B$	= mm
	<b>RA</b>	1"	Ø 25,4
		13/16"	Ø 20,64
		1,05"	Ø 26,67
		25	Ø 25,2

**Filterdüsen-  
für Düsenstab**

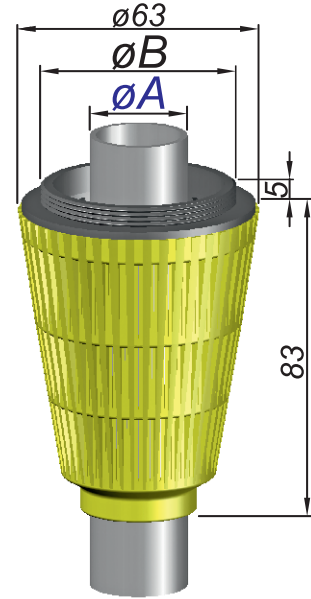
**Filter-Nozzles  
for Distributor**

**Crépines pour  
distributeur**

**Toberas  
de distribución**

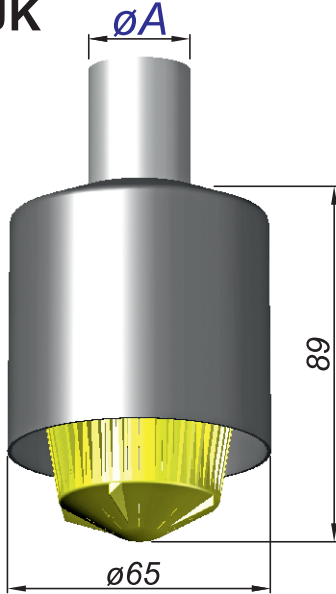


**Typ GDO**

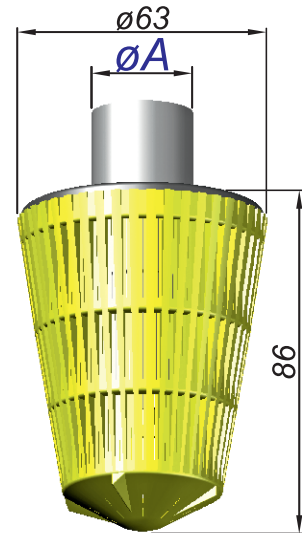


Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitz Slots Fentes Ranuras	øB	øA	=mm
✉	<b>GDO</b>	0,2 = 5,22cm <sup>2</sup>	2"20	32	ø 32
			ø 60,5	13/16	ø 20,64
			ø 60	1"	ø 25,4
			QD	1,05"	ø 26,67
				25	ø 25,2

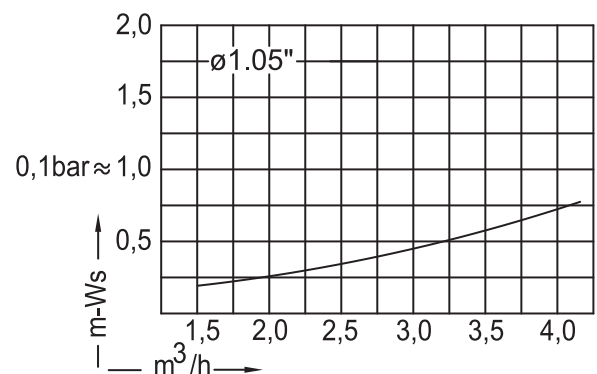
**Typ GDUK**



**Typ GDU**



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitz Slots Fentes Ranuras	øA	=mm
✉	<b>GDU GDUK</b>	0,2 = 5,22cm <sup>2</sup>	1"	ø 25,4
			13/16	ø 20,64
			1,05"	ø 26,67
			25	ø 25,2

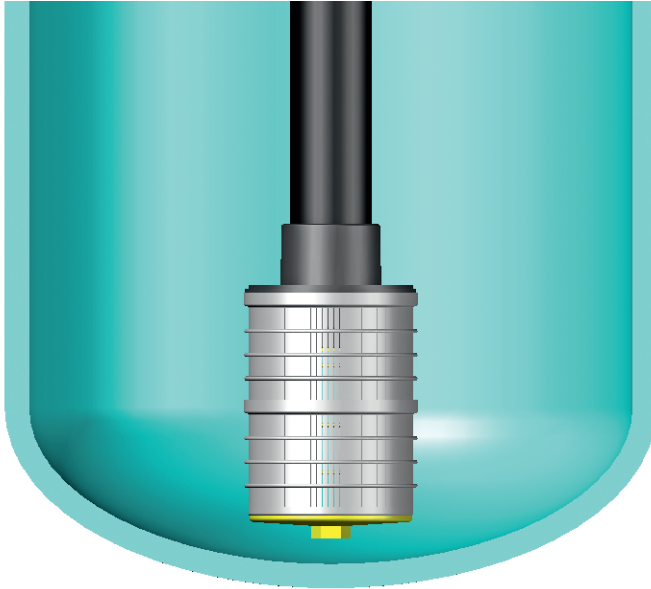


**Filterdüsen-  
für Düsenstab**

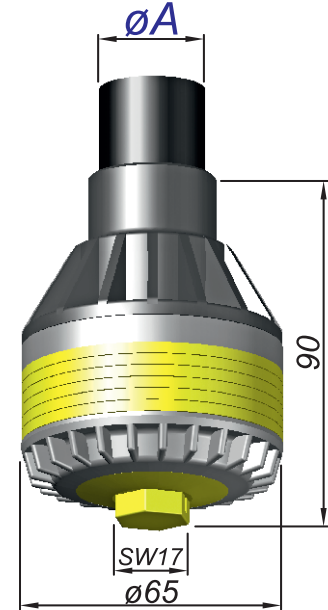
**Filter-Nozzles  
for Distributor**

**Crépines pour  
distributeur**

**Toberas  
de distribución**

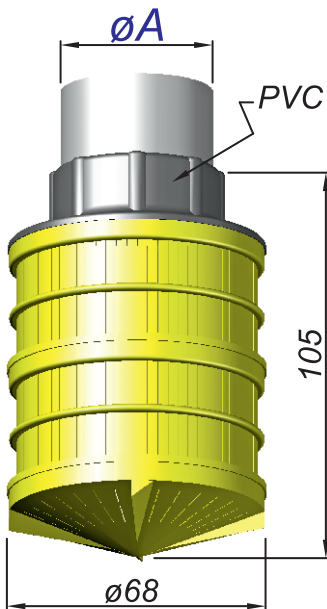


**Typ GLU**

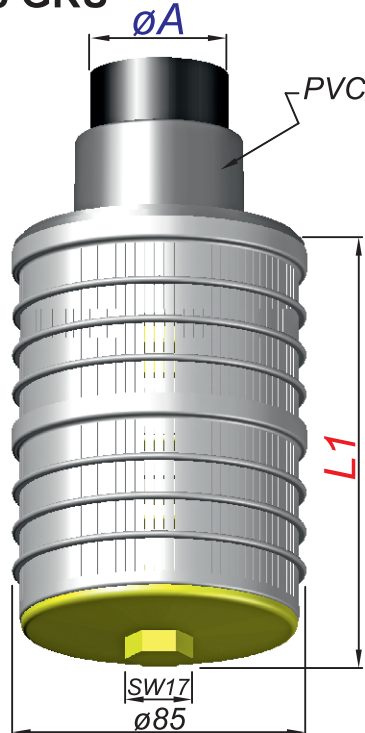


Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitz Slots Fentes Ranuras	$\varnothing A$
	<b>GLU</b>	0,2 0,3 0,5	3/4"NPT $\varnothing 24,4$

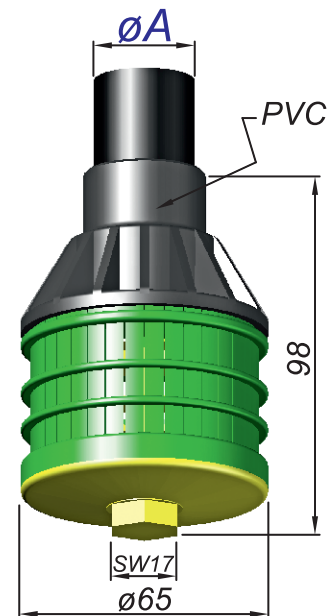
**Typ GWU**



**Typ GRU**



**Typ GCU**



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitz Slots Fentes Ranuras	$\varnothing A$	Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitz Slots Fentes Ranuras	$\varnothing A$	Länge Length Longueur Largura	$L1$	Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitz Slots Fentes Ranuras	$\varnothing A$
	<b>GWU</b>	0,2 = 9,22 cm <sup>2</sup> 0,3 = 10,38 cm <sup>2</sup> 0,5 = 11,52 cm <sup>2</sup>	$\varnothing 32$ $\varnothing 40$		<b>GRU</b>	0,2 0,5	$\varnothing 40$ $\varnothing 50$ $\varnothing 63$	73 ; 126			<b>GCU</b>	0,2 0,3 0,5	3/4"NPT $\varnothing 24,4$

**Entleerungs-  
Entnahme-Filterdüsen**

**Drain-  
Nozzles**

**Crépines  
de drainage**

**Toberas  
de drenaje**

Montagebeispiel

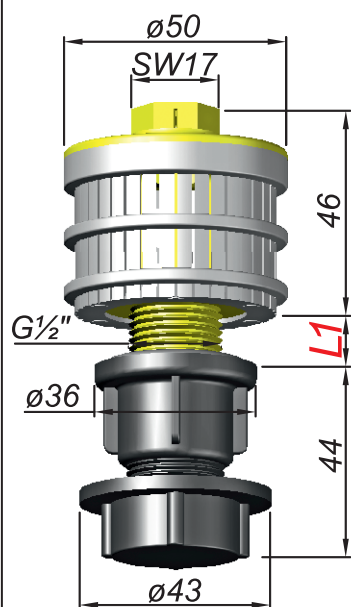
Installation  
procedure

Exemple  
de montage

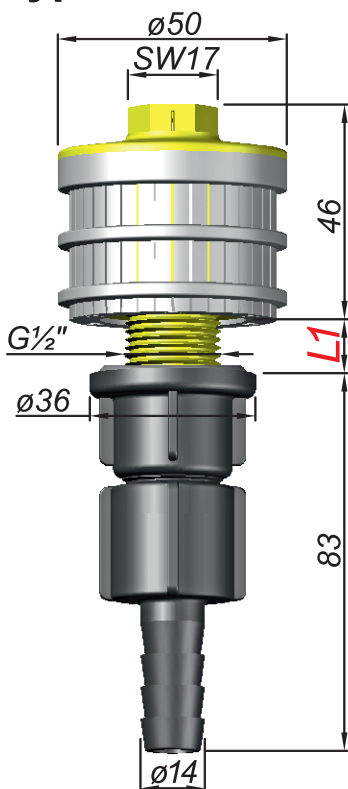
Ejemplo  
de montaje



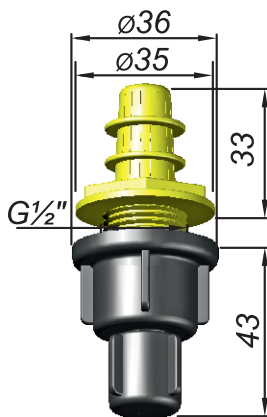
**Typ EDK**



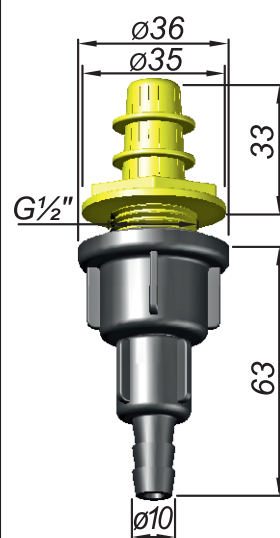
**Typ ED**



**Typ EHK**



**Typ EH**



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitze Slots Fentes Ranuras
---	-----------------------------	--

Bodenstärke Plate thickness Epaisseur du plancher Espesor placa	<b>L1</b>
--	-----------

Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa
---	-----------------------------

Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa
---	-----------------------------

	<b>ED EDK</b>	36 x 0,2 = 1,37 cm <sup>2</sup> 36 x 0,5 = 3,42 cm <sup>2</sup>
--	-------------------	--

Nach Angabe  
according detail  
selon détails  
adecuado detalle

	<b>EHK-0,2</b>
--	----------------

	<b>EH-0,2</b>
--	---------------



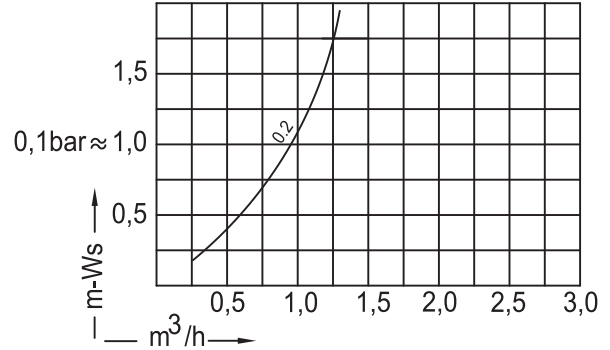
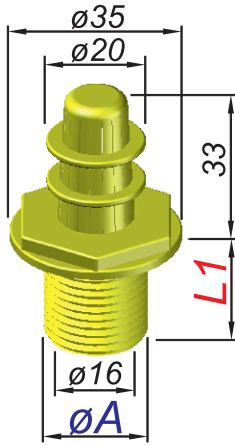
**Entleerungs-  
Entnahme-Filterdüsen**

**Drain-  
Nozzles**

**Crépines  
de drainage**

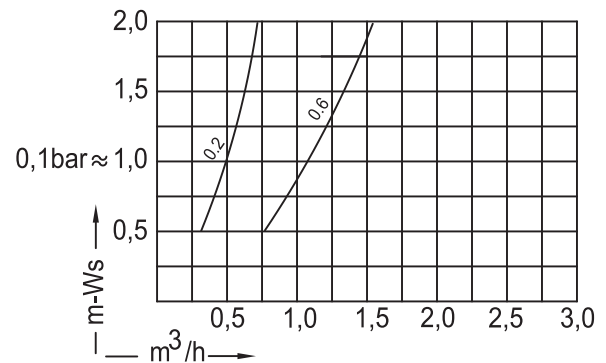
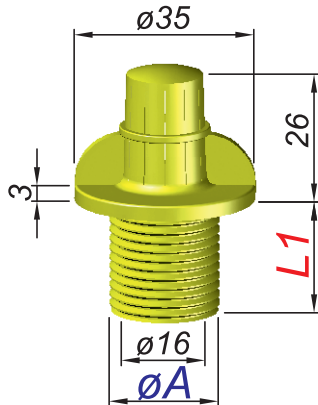
**Toberas  
de drenaje**

**Typ E**



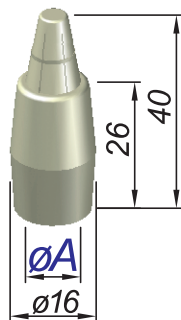
Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitz Slots Fentes Ranuras	Gewinde Thread Filetage Rosca	Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca
	<b>E</b>	0,2 = 1,0cm²	$\varnothing A$	<b>L1</b>
			G 1/2"	8
			G 3/4"	17

**Typ E2**



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitz Slots Fentes Ranuras	Gewinde Thread Filetage Rosca	Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca
	<b>E2</b>	0,2 = 0,28cm² 0,6 = 0,84cm²	$\varnothing A$	<b>L1</b>
			G 1/2"	22
			7/8"WW	16

**Typ ES10**



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitz Slots Fentes Ranuras	$\varnothing A$
	<b>ES10</b>	0,2	6
			8
			10

Verteiler

distributor

Distributeur

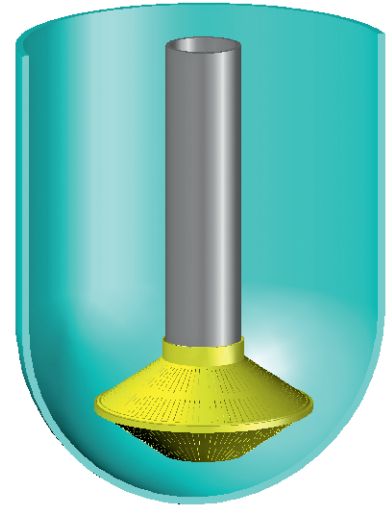
Distribuidor

Montagebeispiel

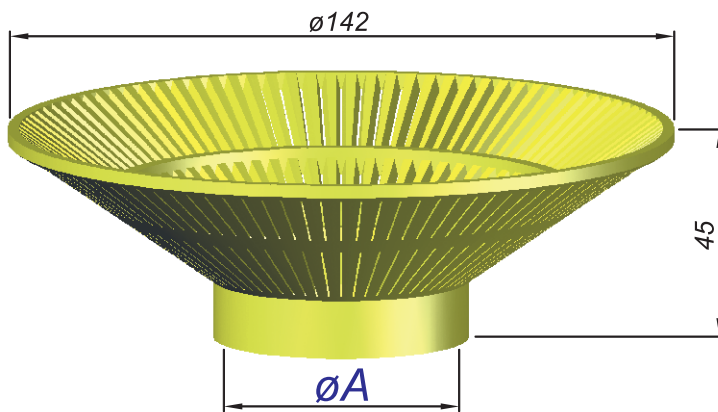
Installation  
procedure

Exemple  
de montage

Ejemplo  
de montaje

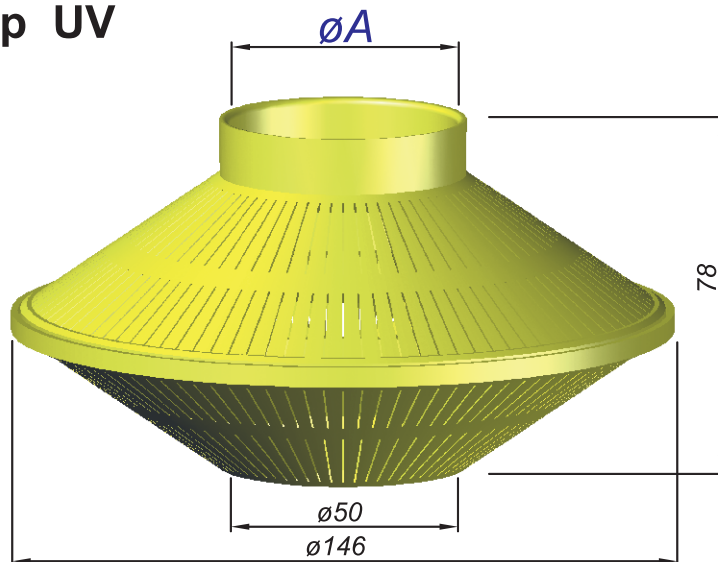


## Typ OV



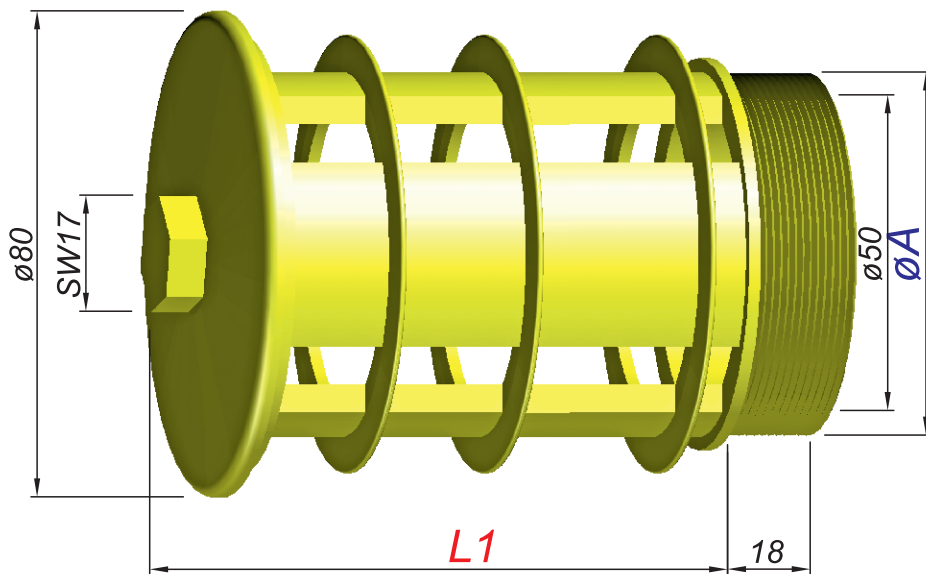
Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitze Slots Fentes Ranuras	$\varnothing A$
	<b>OV</b>	0,25	$\varnothing 1,9''$ $\varnothing 50$

## Typ UV



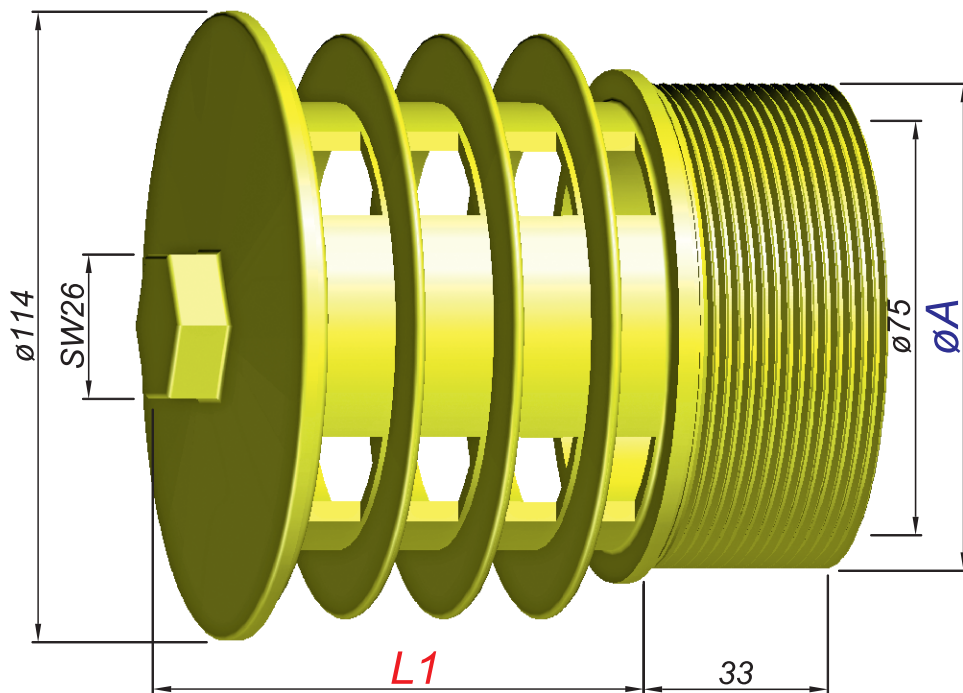
Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitze Slots Fentes Ranuras	$\varnothing A$
	<b>UV</b>	0,25 = 17,96 cm <sup>2</sup>	$\varnothing 1,9''$ $\varnothing 50$

### Typ R2P



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Gewinde Thread Filetage Rosca	ØA	Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca	L1
	<b>R2P</b>	G 2"		73, 110, 170	

### Typ R3P



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Gewinde Thread Filetage Rosca	ØA	Länge Length Longueur Largura	L1
	<b>R3P</b>	G 3" 3" NPT 4" 8UN		96, 168, 240	

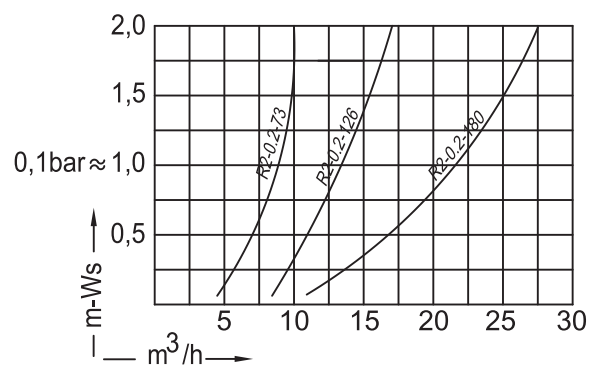
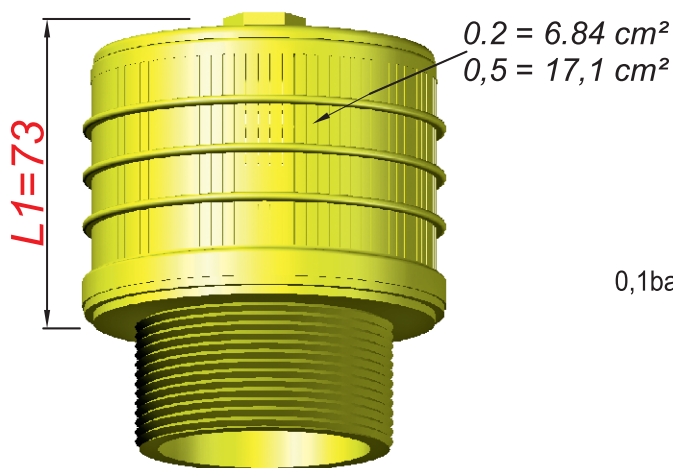
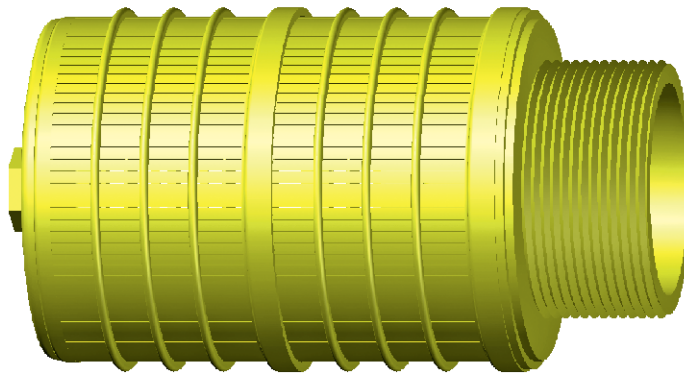
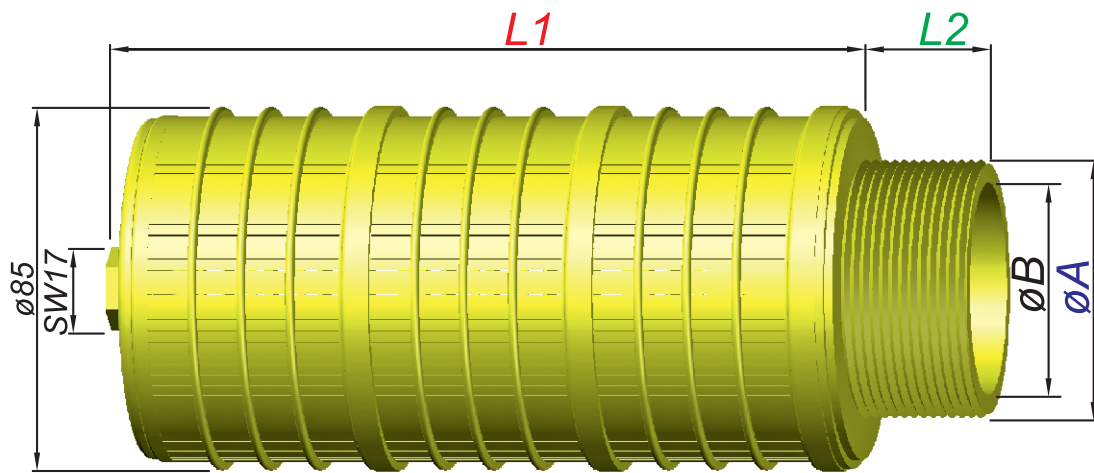
Filterdüsen

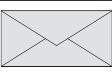
Filter-Nozzles

Crépines à filtre

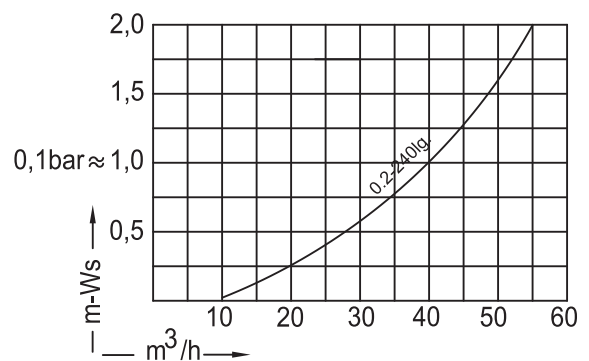
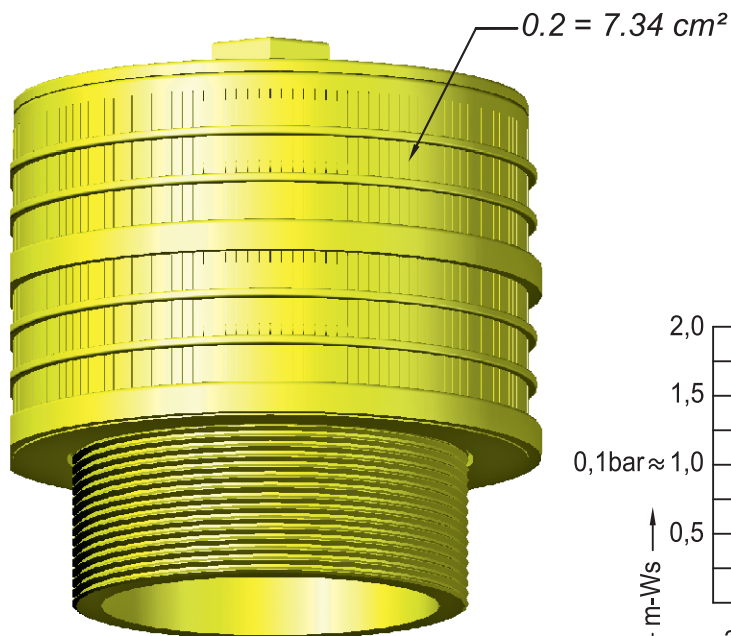
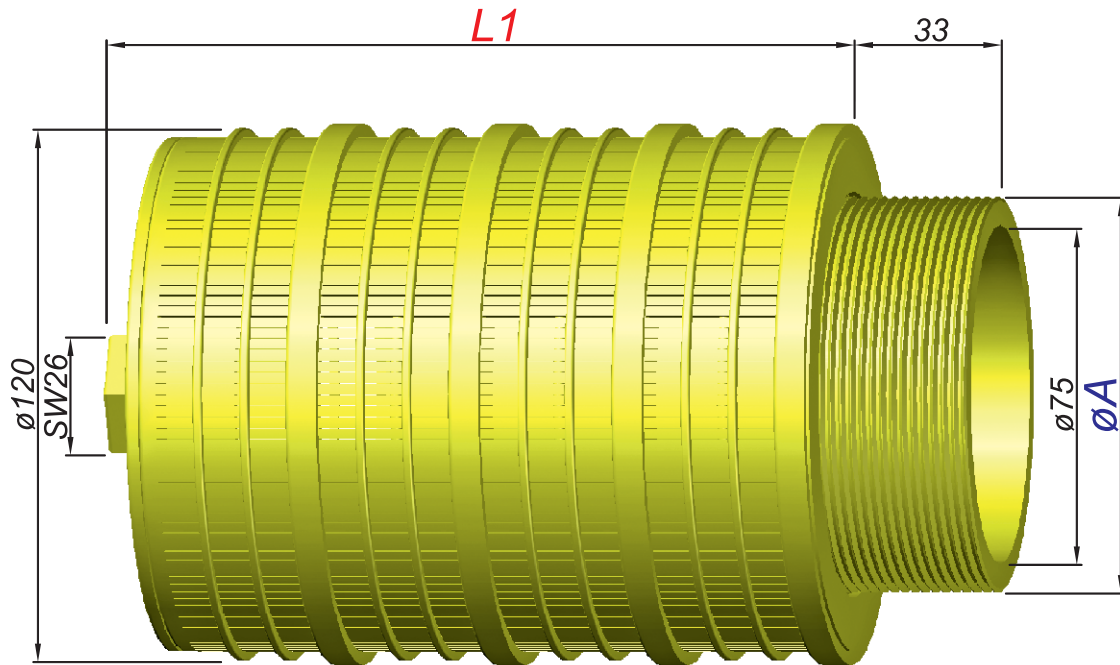
Toberas filtrantes

### Typ R2



Bestellung Ordering Commande Encargo	Type Type Type Tipa	Schlitze Slots Fentes Ranuras	$\varnothing A$	$\varnothing B$	$L2$	Kopflänge Headlength Longueur de tête Longitude de la cabeza
	<b>R2</b>	0,2	G 2"	$\varnothing 50$	30, 55	<b>L1</b> 73, 126, 180, 231, 284, 338, 389, 442, 496, 547, 600, 654, 705, 758, 812, 863, 916, 970, 1021, 1074, 1128, 1179, 1232, 1286
		0,3	G 1½"	$\varnothing 38$	30, 55	
		0,5	G 2"	1 1/4"NPT	30	
		1,0	G 2"	1 1/2"NPT	30	
			$\varnothing 68$	G 2"	30	
			1 1/2"NPT	1 1/4"NPT	30	
			2 ½" 8NPSM	$\varnothing 60$	20	

Typ R3



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitze Slots Fentes Ranuras	ØA	Kopflänge Headlength Longueur de tête Longitude de la cabeza
	<b>R3</b>	0,2 0,5	G 3" 3"NPT 4" 8UN	168, 240, 312, 384, 456, 528, 600, 672, 744, 816, 888, 960, 1032, 1104, 1176, 1248, 1320 ...

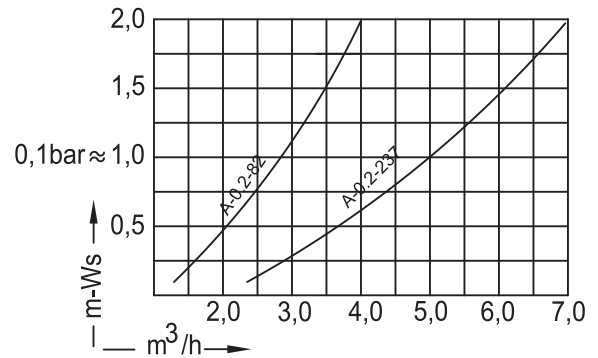
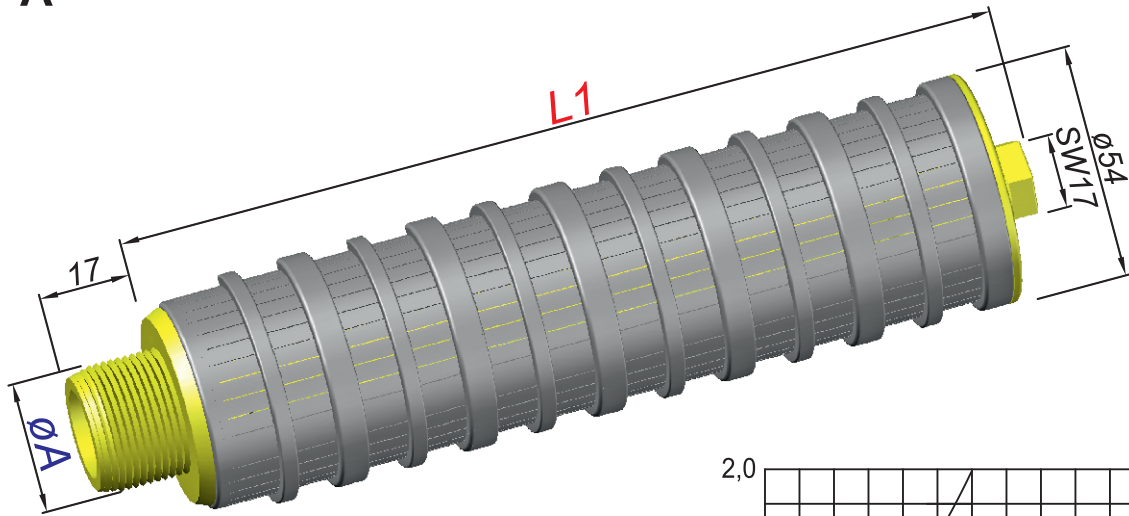
**Filterdüsen-  
Arme**

**Filter-Nozzles  
Arms**

**Crépines bras**

**Brazos de toberas  
a filtro**

**Typ A**



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitze Slots Fentes Ranuras	Gewinde Thread Filetage Rosca	øA
	<b>A</b>	0,2 0,5 1,0 2,0	M30x2 3/4"NPT G 3/4" G 1"	

<b>A</b>	<b>SG6</b>	<b>SK6</b>	<b>SO6</b>	<b>SO8</b>	<b>SK8</b>	<b>SK6F</b>	<b>SK8F</b>
Länge Length Longueur Largura	<b>ø = mm</b>						
<b>L1</b>							
82	259	258	258				
113	321	316	316				
144	383	374	374				
175	445	432	432				
206	507	491	491	520	520	491	520
237	569	549	549	580	580	549	580
268	631	607	607	640	640	607	640
299	693	665	665	699	699	665	699
330	755	724	724	759	759	724	759
361	817	782	782	819	819	782	819
392	879	840	840	879	879	840	879
423	941	898	898	939	939	898	939
454	1003	957	957	999	999	957	999
485	1065	1015	1015	1059	1059	1015	1059
516	1127	1073	1073	1119	1119	1073	1119
547	1189	1131	1131	1179	1179	1131	1179
578	1251	1189	1189	1239	1239	1189	1239
609	1313	1247	1247	1299	1299	1247	1299
640				1359	1359	1305	1359
671				1419	1419	1363	1419
702				1479	1479	1421	1479
733				1539	1539	1479	1539
764				1599	1599	1537	1599
795				1659	1659	1595	1659

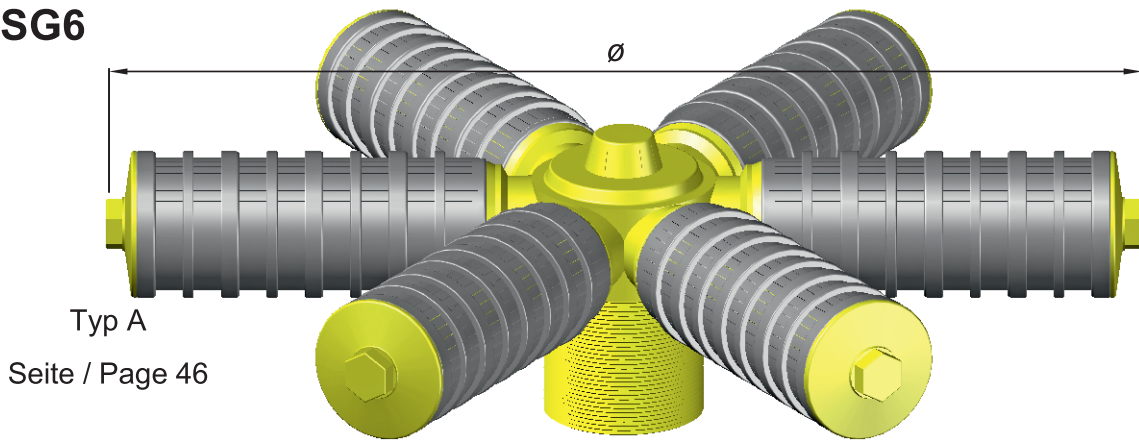
Filterdüsen-Sterne  
mit 6 Armen

Filter-Nozzles-Stars  
with 6 arms

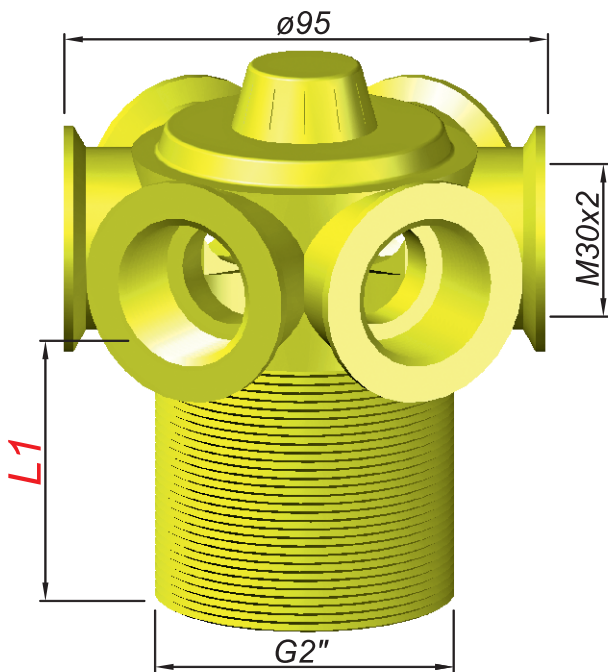
Crépines  
étoiles  
à 6 bras

Estrellas para  
toberas a filtro  
con 6 brazos

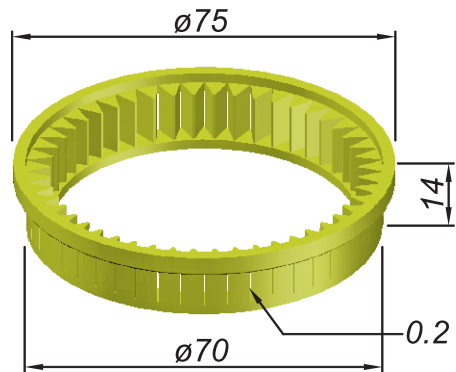
Typ SG6



Typ MSG6

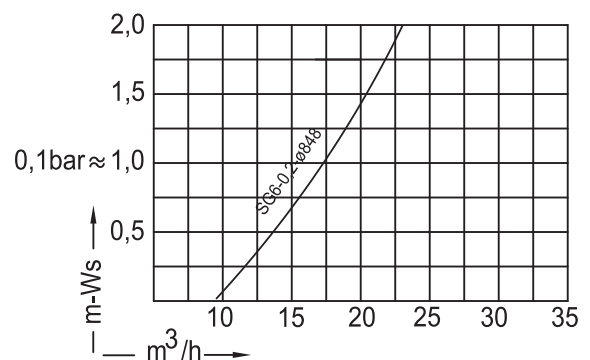


Typ ER



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa
	<b>ER</b>

Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	<b>L1</b>
	<b>MSG6</b>	25 50



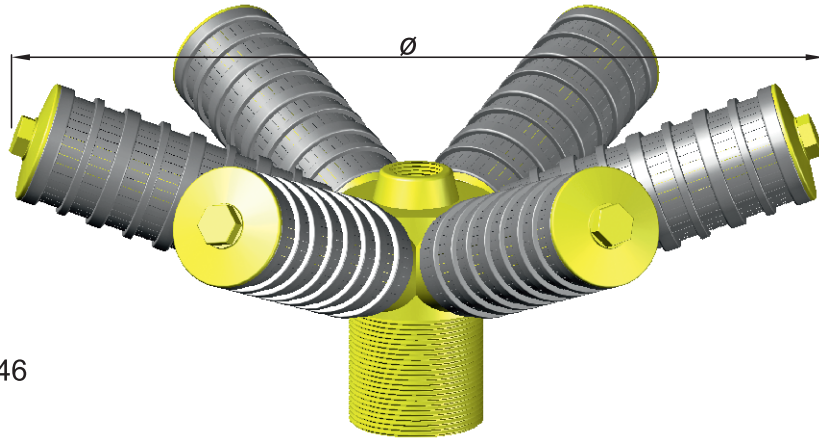
Filterdüsen-Sterne  
mit 6 Armen

Filter-Nozzles-Stars  
with 6 arms

Crépines  
étoiles  
à 6 bras

Estrellas para  
toberas a filtro  
con 6 brazos

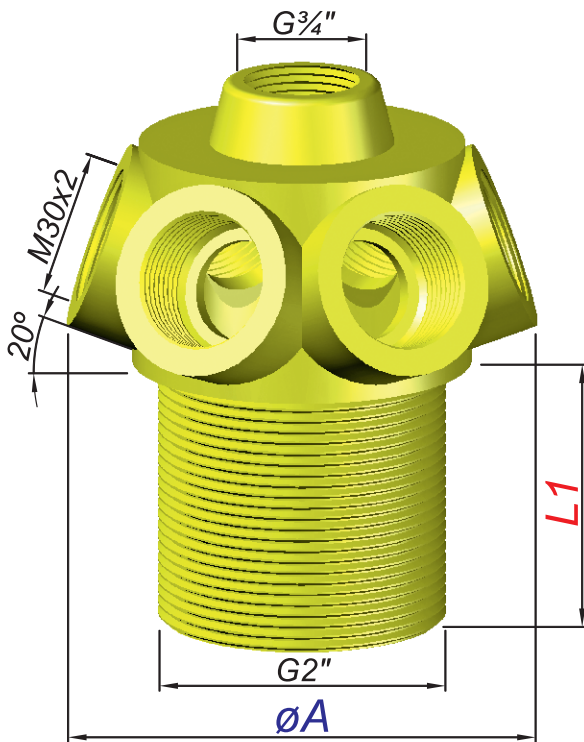
### Typ SK6



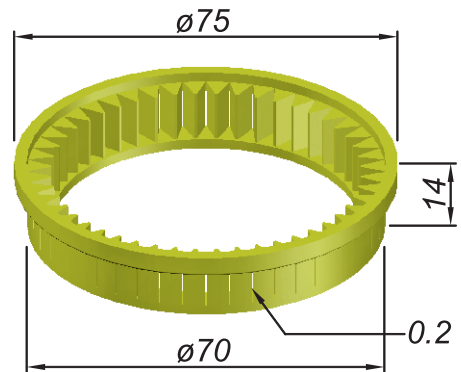
Typ A

Seite / Page 46

### Typ MSK6



### Typ ER

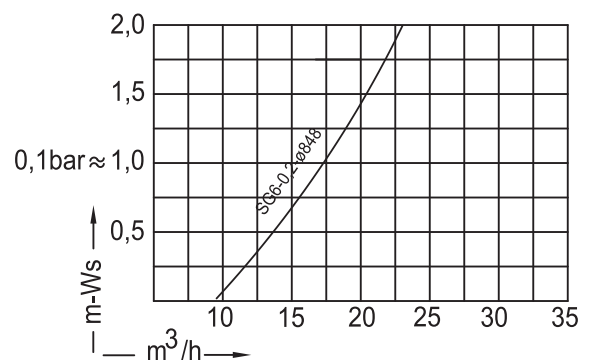


Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa
---	-----------------------------



**ER**

Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	<b>L1</b>	<b><math>\varnothing A</math></b>
	<b>MSK6</b>	59	98 110





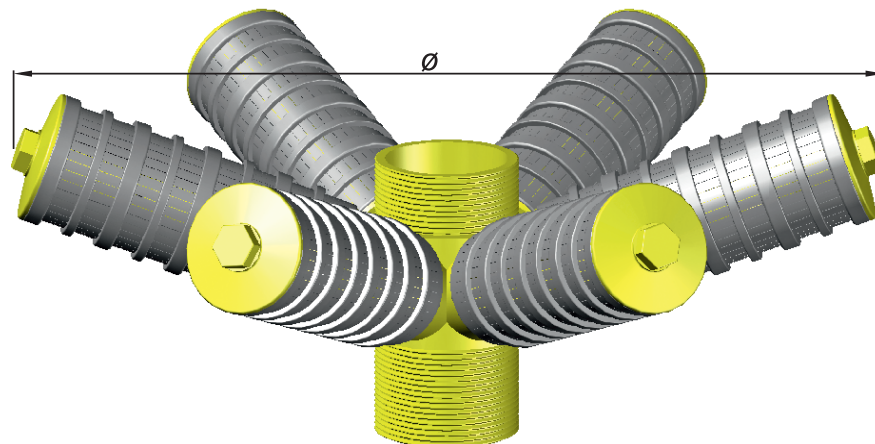
Filterdüsen-Sterne  
mit 6 Armen

Filter-Nozzles-Stars  
with 6 arms

Crépines  
étoiles  
à 6 bras

Estrellas para  
toberas a filtro  
con 6 brazos

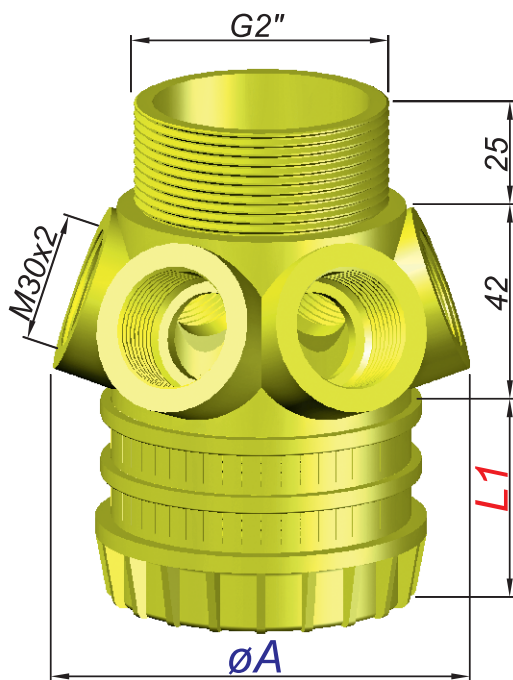
### Typ SO6



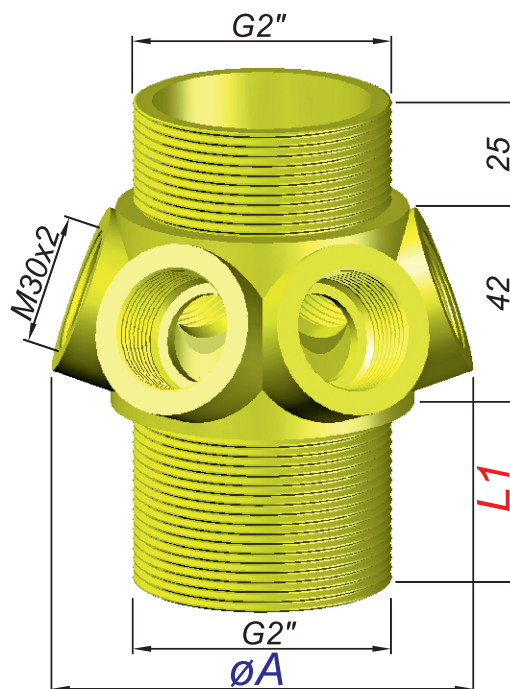
Typ A

Seite / Page 46

### Typ MSO6

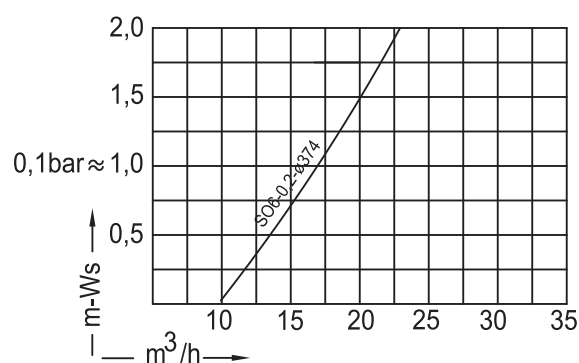


### Typ MSO60



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	L1	$\emptyset A$
	ER	25	98
		50	110

Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	L1	$\emptyset A$
	MSO6	20	98 110
	MSO61	34	
	MSO62	46	
	MSO63	58	



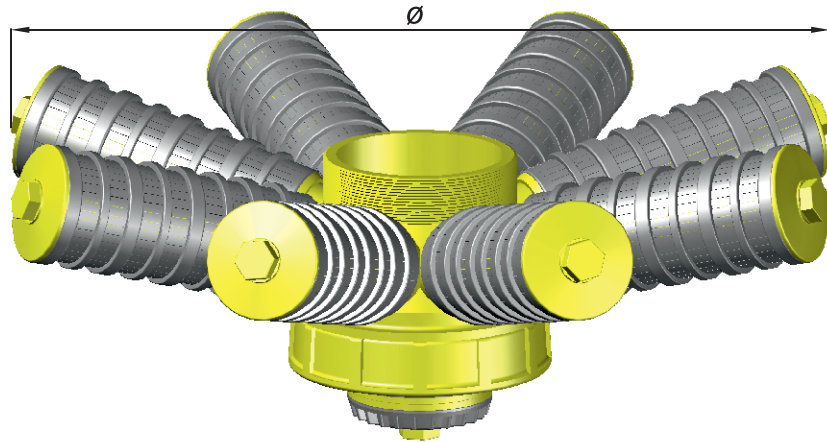
**Filterdüsen-Sterne  
mit 8 Armen**

**Filter-Nozzles-Stars  
with 8 arms**

**Crépines  
étoiles  
à 8 bras**

**Estrellas para  
toberas a filtro  
con 8 brazos**

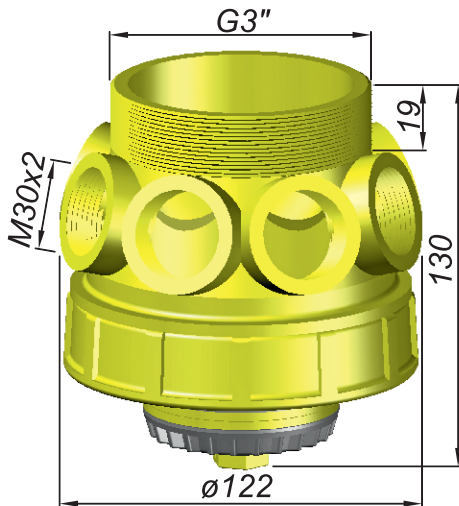
**Typ SO8**



Typ A

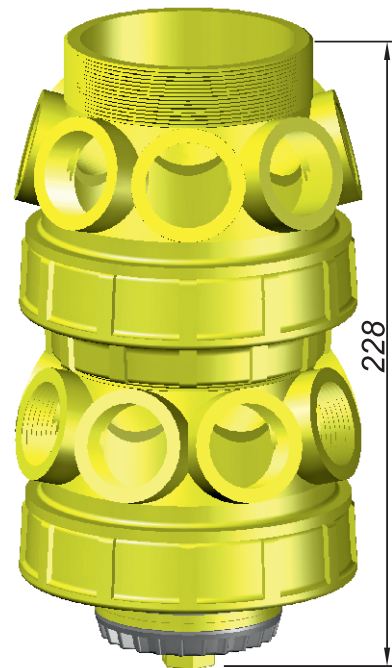
Seite / Page 46

**Typ MSO8**



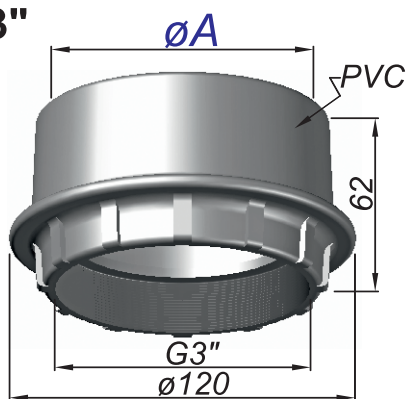
Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa
	<b>MSO8</b>

**Typ MSO16**

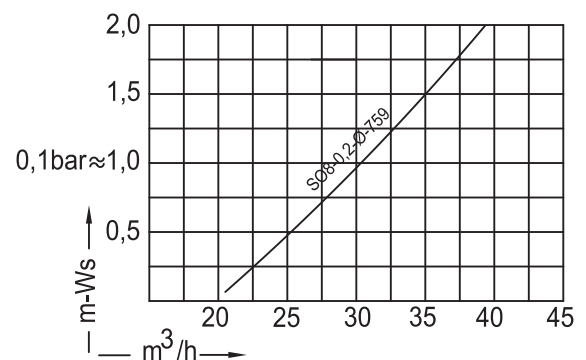


Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa
	<b>MSO16</b>

**Typ GR3"**



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	<b>ØA</b>
	<b>GR3"</b>	90



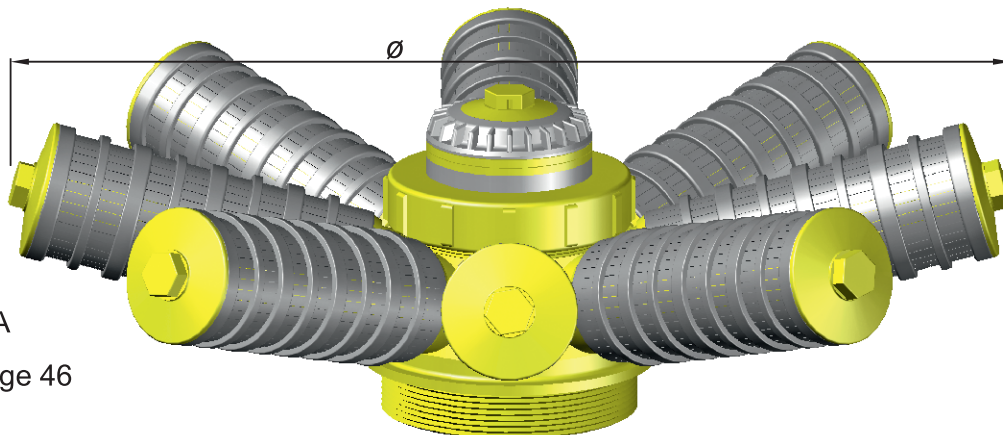
**Filterdüsen-Sterne  
mit 8 Armen**

**Filter-Nozzles-Stars  
with 8 arms**

**Crépines  
étoiles  
à 8 bras**

**Estrellas para  
toberas a filtro  
con 8 brazos**

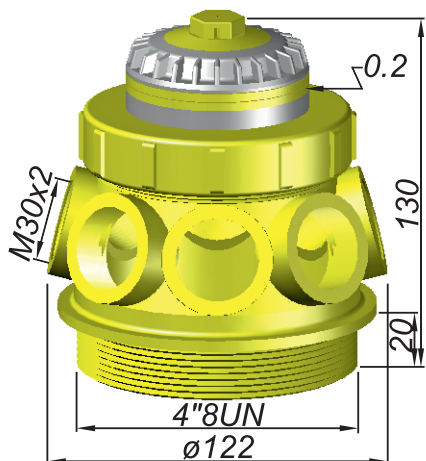
**Typ SK8**



Typ A

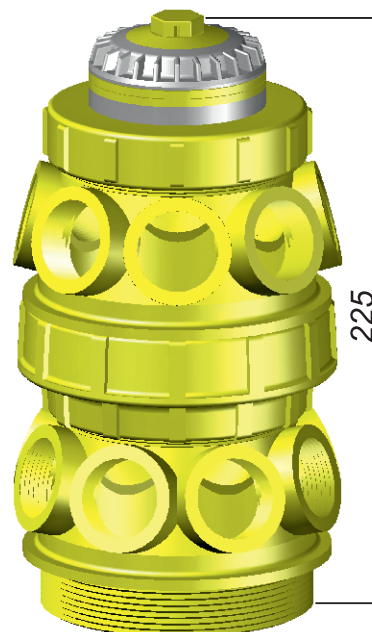
Seite / Page 46

**Typ MSK8**



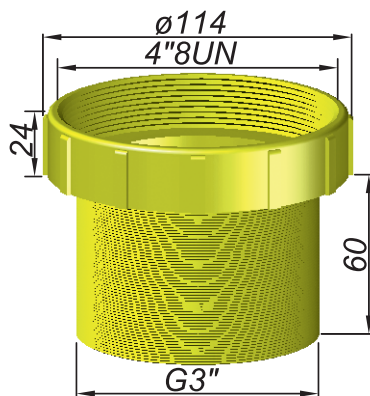
Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa
	<b>MSK8</b>

**Typ MSK16**



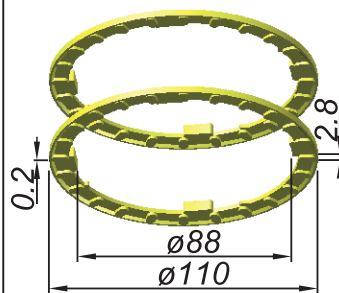
Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa
	<b>MSK16</b>

**Typ GR4"-3"**

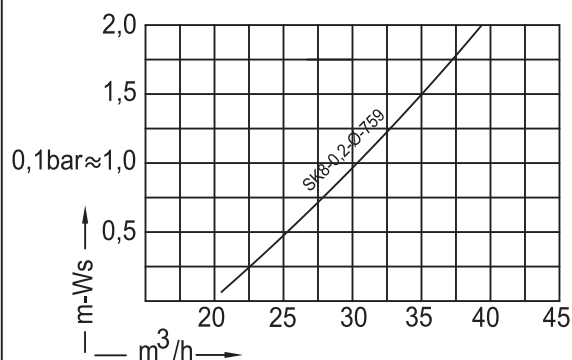


Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa
	<b>GR4''-3''</b>

**Typ ER3**



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa
	<b>ER3</b>



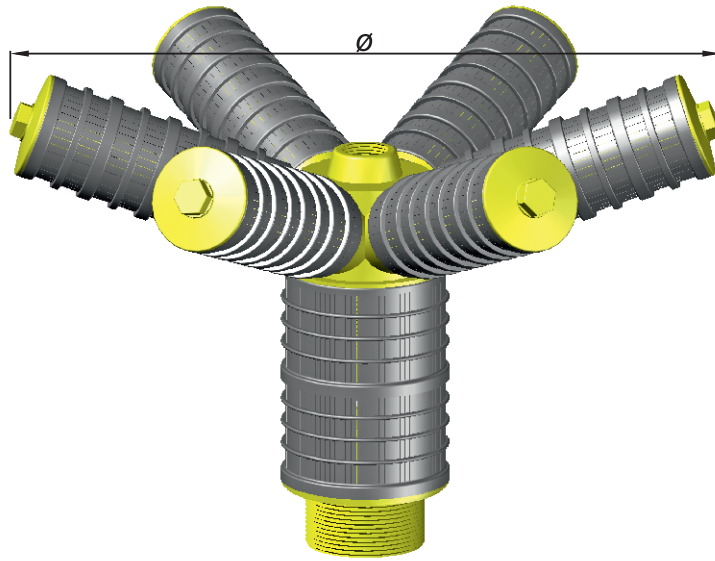
**Filterdüsen-Sterne  
mit 6 Armen**  
für Flanschtank

**Filter-Nozzles-Stars  
with 6 arms**  
for Flange tank

**Crépines  
étoiles  
à 6 bras**

**Estrellas para  
toberas a filtro  
con 6 brazos**

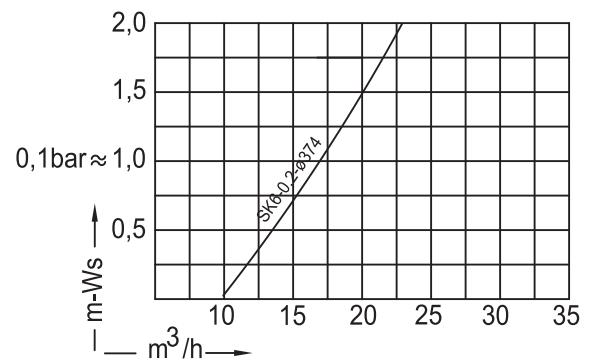
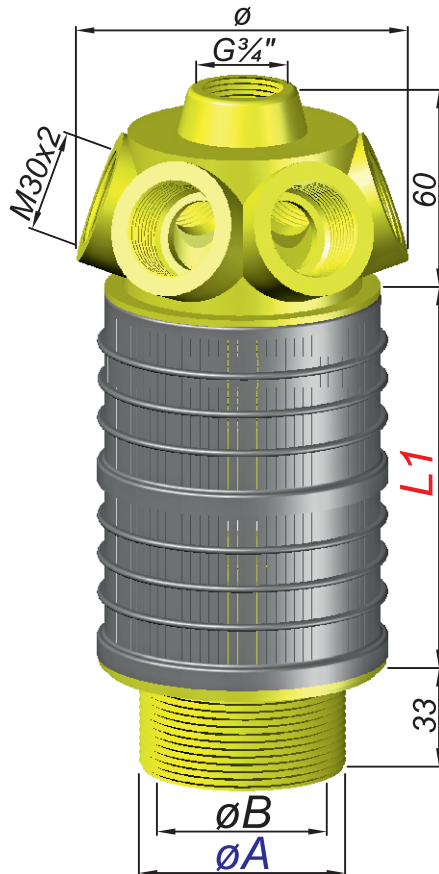
## Typ SK6F



Typ A

Seite / Page 46

## Typ MSK6F



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitze Slots Fentes Ranuras	$\varnothing$	$\varnothing A$	$\varnothing B$	<b>L1</b>
	<b>MSK6F</b>	0,2	98	G2"	Ø50	64
		0,5	110	G2"	1¼"NPT	116
				G2"	1½"NPT	170
				Ø68	G2"	

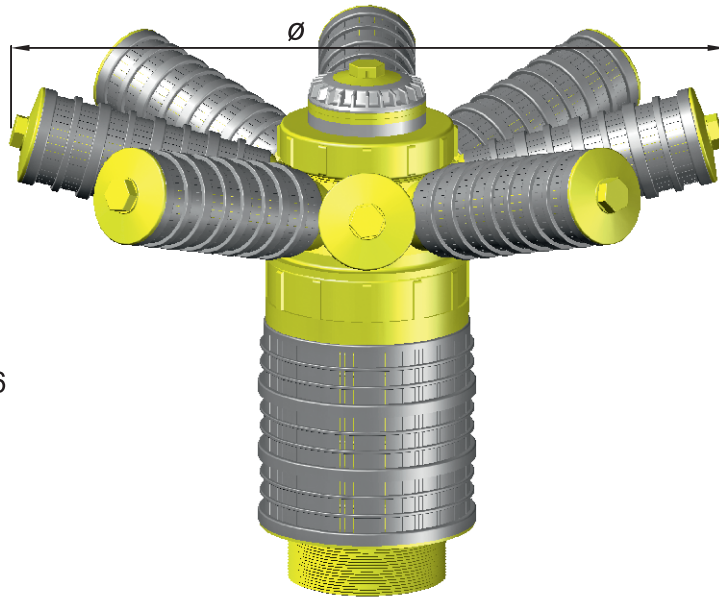
**Filterdüsen-Sterne  
mit 8 Armen**  
für Flanschtank

**Filter-Nozzles-Stars  
with 8 arms**  
for Flange tank

**Crépines  
étoiles  
à 8 bras**

**Estrellas para  
toberas a filtro  
con 8 brazos**

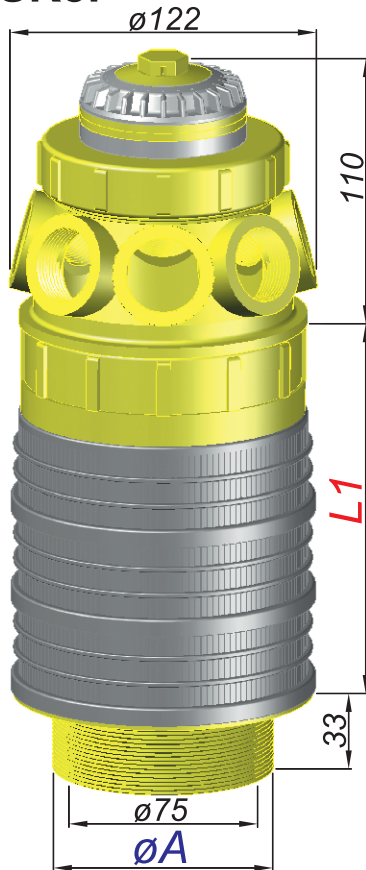
### Typ SK8F



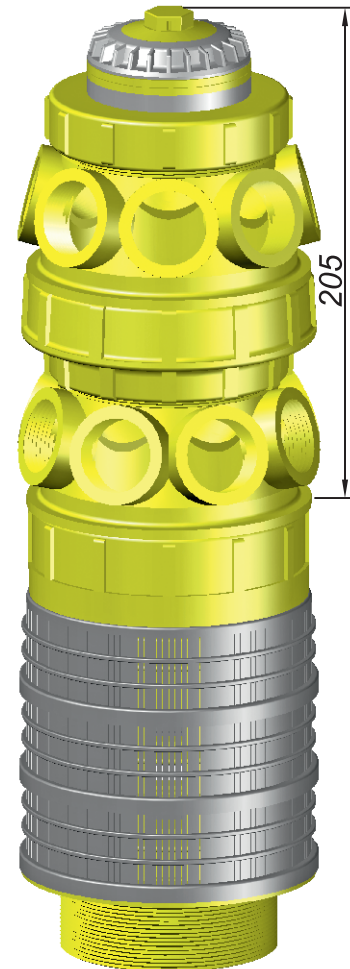
Typ A

Seite / Page 46

### Typ MSK8F



### Typ MSK16F



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitze Slots Fentes Ranuras	$\varnothing A$	Länge Length Longueur Largura
✉	<b>MSK8F</b>	0,2	G 3"	115
			3" NPT	150
			4" 8UN	190
				228

Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa
✉	<b>MSK16F</b>

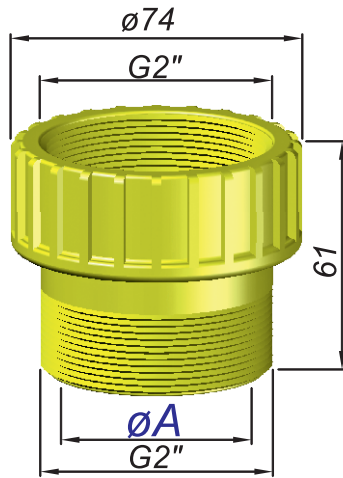
Adapter und  
Verbinder

Adapter and  
Connector

Adaptateur  
et raccord

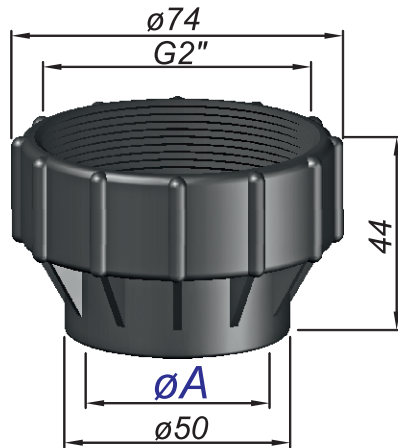
Adaptador  
y conector

Typ GR2“



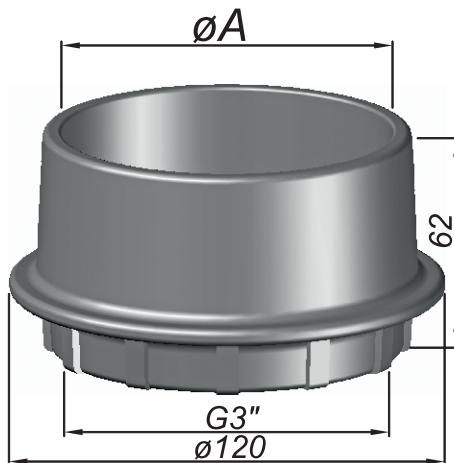
Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Gewinde Thread Filetage Rosca	øA
	<b>GR2“</b>	G 1 1/2“ G 1 1/4“	

Typ GR2“



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Gewinde Thread Filetage Rosca	øA
	<b>GR2“</b>	ø 40 ø 50 ø60,3 ø63	<b>PVC</b>

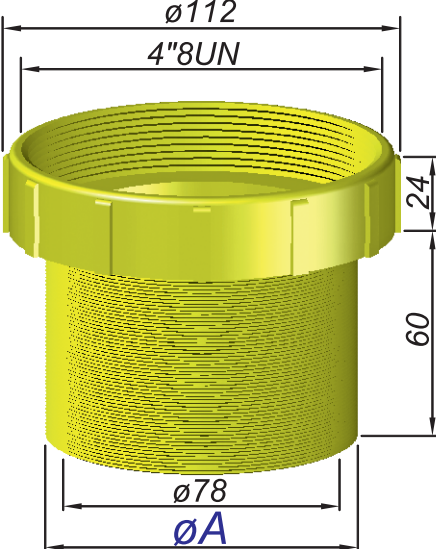
Typ GR3“




Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Gewinde Thread Filetage Rosca	øA
	<b>GR3“</b>	ø 90 3" ( US )	<b>PVC</b>

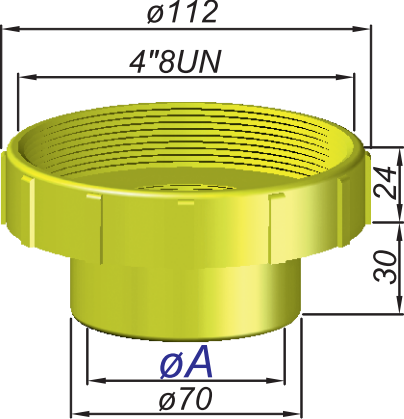
Adapter und Verbinder	Adapter and Connector	Adaptateur et raccord	Adaptador y conector
-----------------------	-----------------------	-----------------------	----------------------


**Typ GR4“**



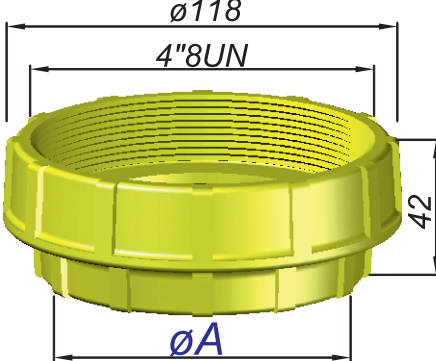
Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Gewinde Thread Filetage Rosca	<b>øA</b>
	<b>GR4“</b>	G 3“	


**Typ GR4“**



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Gewinde Thread Filetage Rosca	<b>øA</b>
	<b>GR4“</b>	G 2“	

**Typ VB4“**



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Gewinde Thread Filetage Rosca	<b>øA</b>
	<b>VB4“</b>	G 3“	

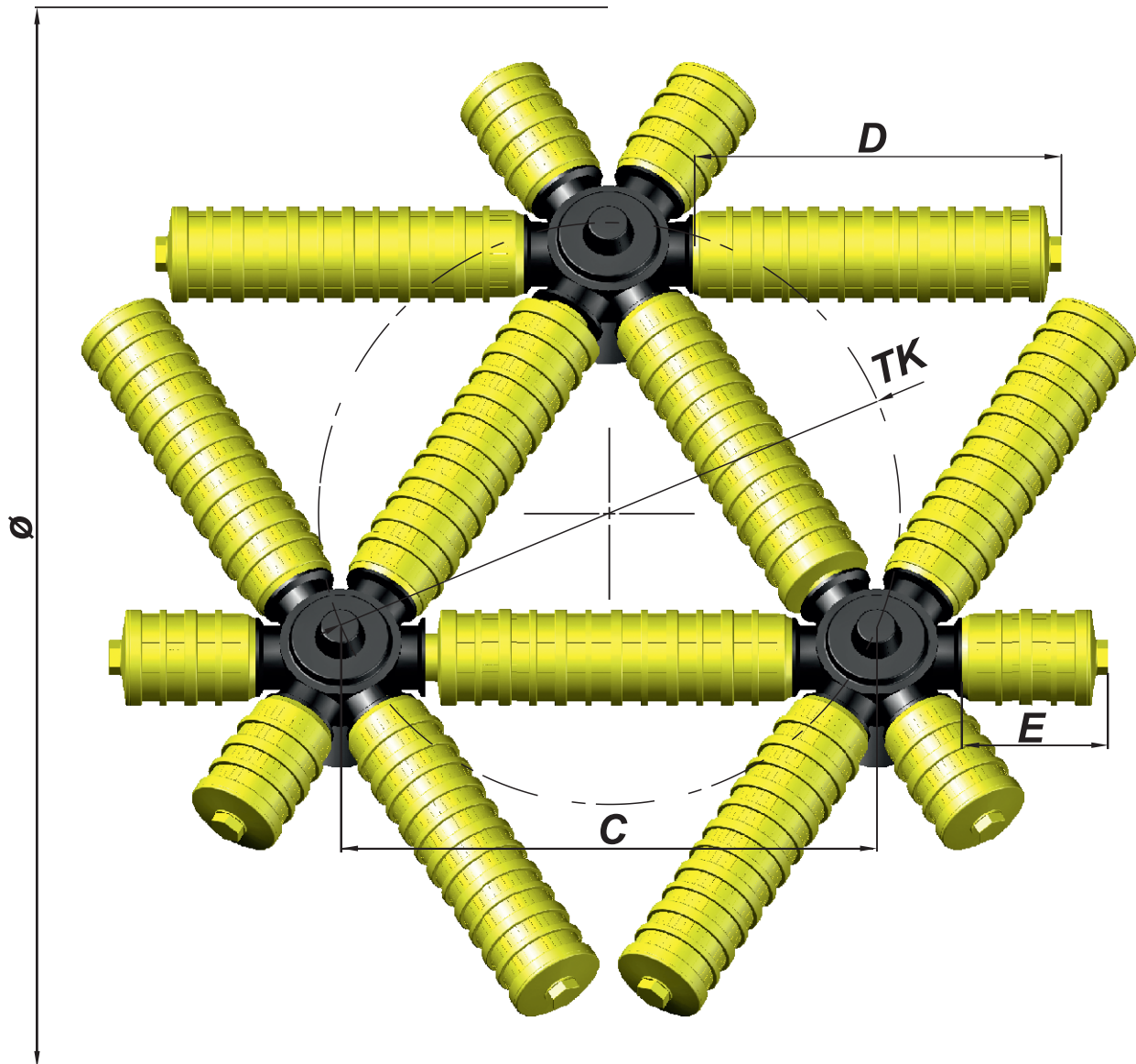
Drainage-  
system

Drainage  
system

Système de  
drainage

Systema de  
drenaje

## Typ SD3



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitze Slots Fentes Ranuras	Ø	TK	C	D	E
✉	SD3	0,2 0,5	600	308	265	175	82
			700	344	298	206	82
			800	416	362	268	144
			900	452	392	299	144
			1000	522	454	361	175
			1100	522	454	361	237
			1200	522	454	361	299



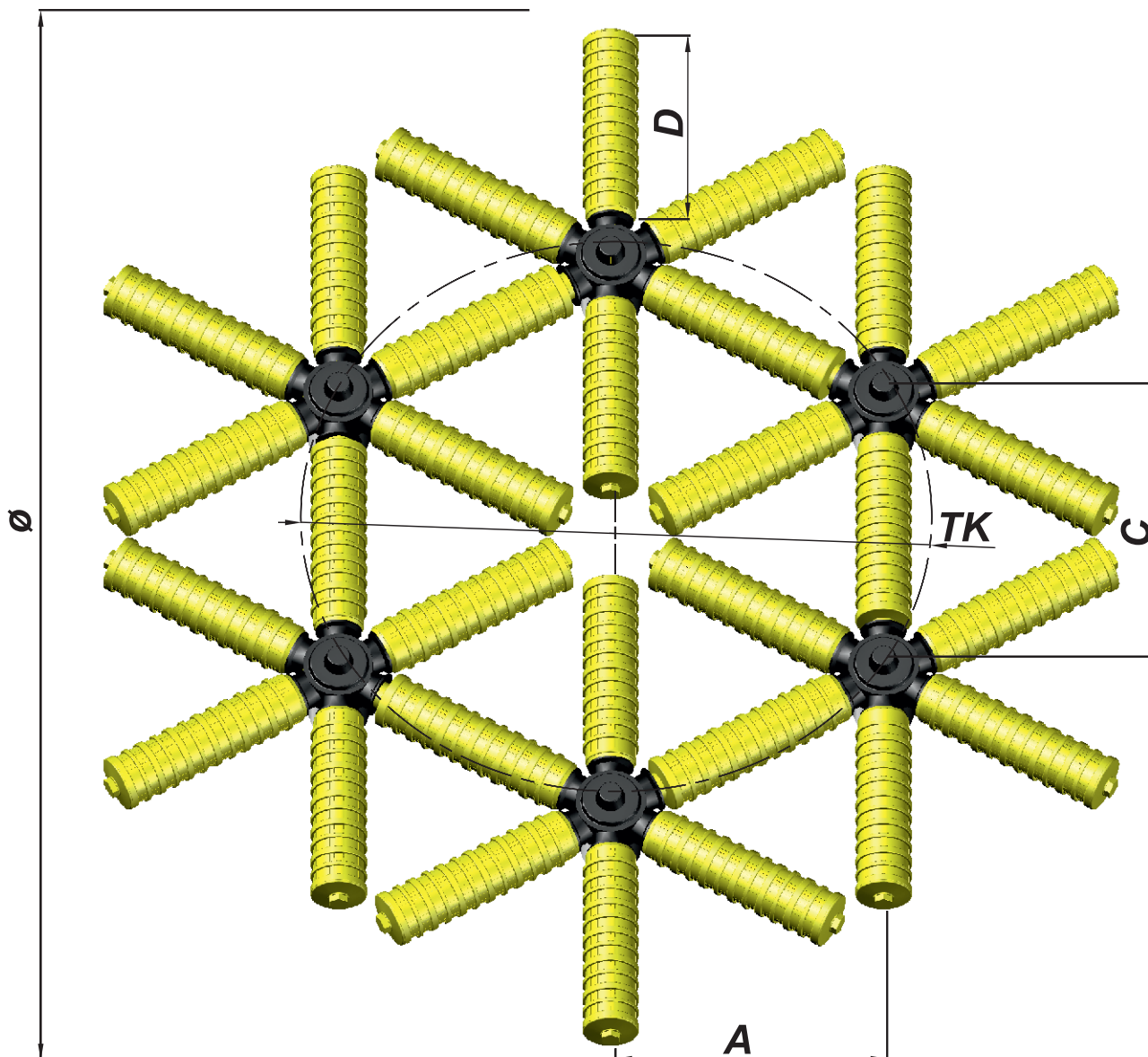
Drainage-  
system

Drainage  
system

Système de  
drainage

Systema de  
drenaje

## Typ SD6



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitze Slots Fentes Ranuras	$\varnothing$	TK	C	D	A
✉	SD6	0,2	800	408	204	113	176,7
			1000	536	268	175	232,1
			1200	600	300	206	259,8
			1300	664	332	237	287,5
		0,5	1400	728	364	268	315,2
			1500	788	394	299	341,2
			1700	852	426	330	368,9
			1800	912	456	361	394,9

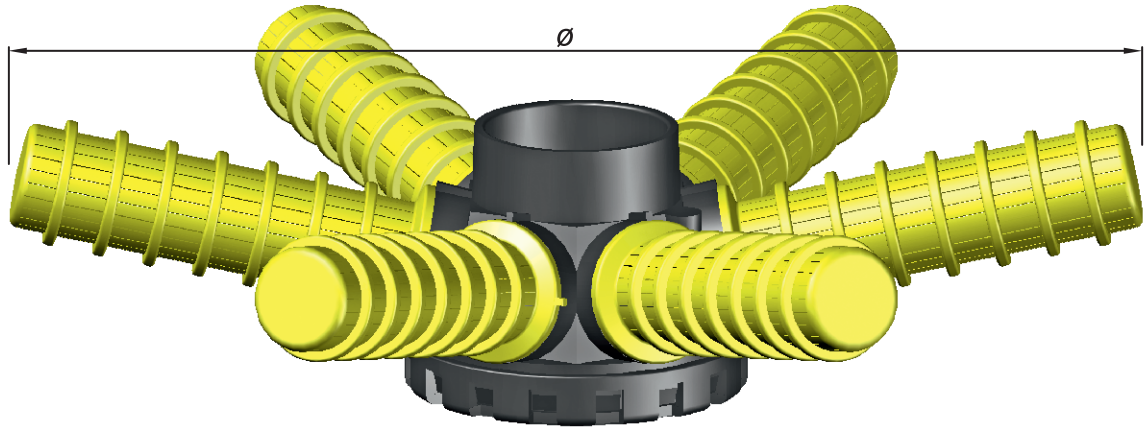
Filterdüsen-Sterne  
mit 6 Armen

Filter-Nozzles-Stars  
with 6 arms

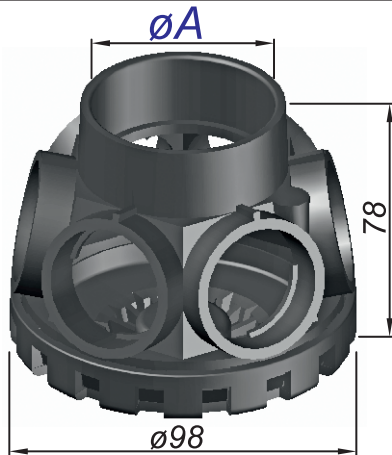
Crépines étoiles  
à 6 bras

Estrellas para  
toberas a filtro  
con 6 brazos

### Typ SS6

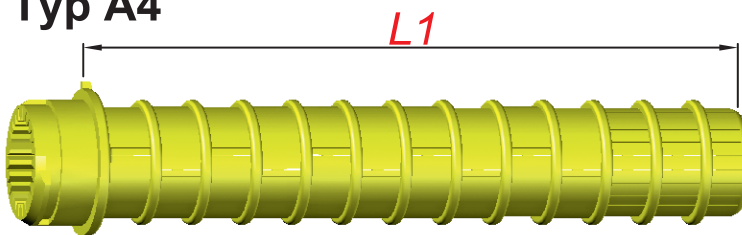


### Typ MSS6



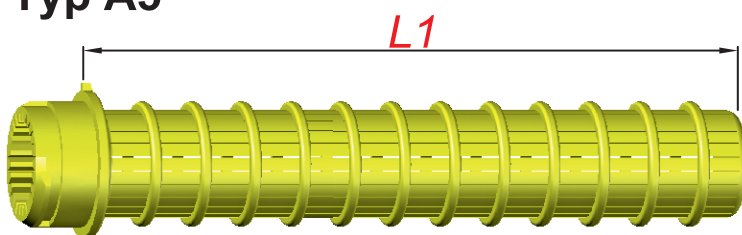
Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	ØA	Material Material Materiau Material
	<b>MSS6</b>	ø 1.05" ø 1" ø 1¼" ø 1.9" ø 50	<b>ABS</b>

### Typ A4



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitze Slots Fentes Ranuras	L1	= Ø
	<b>A4</b>	0,25	143 = Ø 373 185 = Ø 460 210 = Ø 510	
teilweise geschlossen partially closed				

### Typ A5



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitze Slots Fentes Ranuras	L1	= Ø
	<b>A5</b>	0,25	85 = Ø 260 113 = Ø 314 143 = Ø 373 185 = Ø 460 210 = Ø 510	

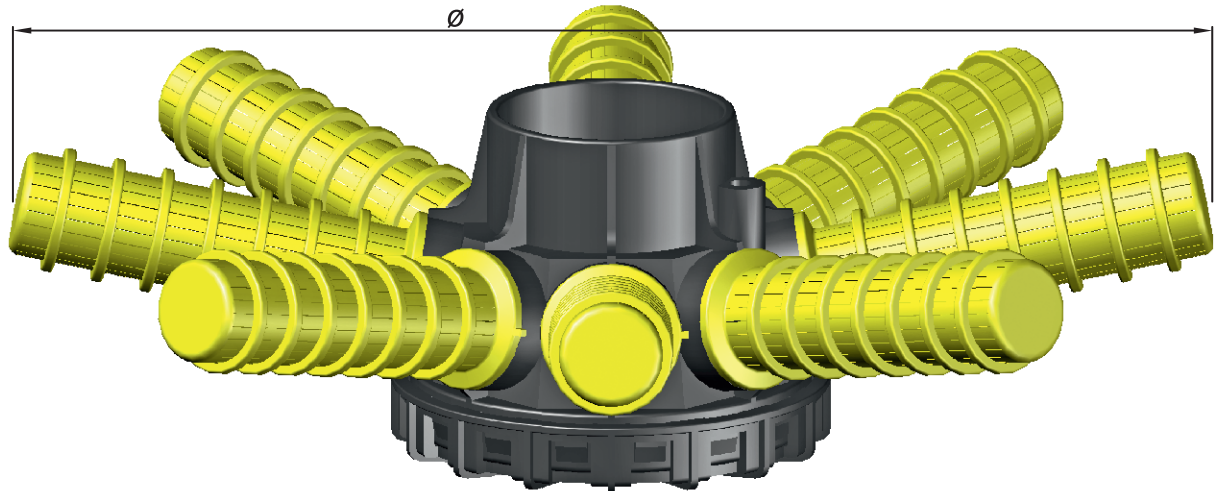
Filterdüsen-Sterne  
mit 8 Armen

Filter-Nozzles-Stars  
with 8 arms

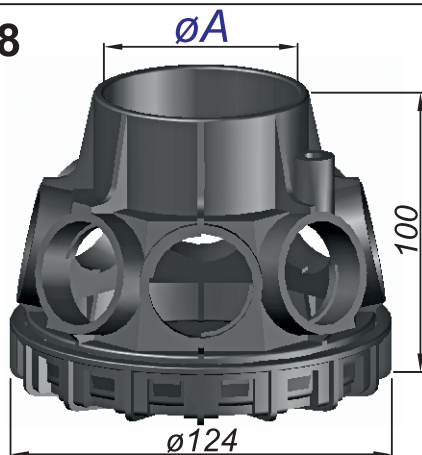
Crépines étoiles  
à 8 bras

Estrellas para  
toberas a filtro  
con 8 brazos

### Typ SS8

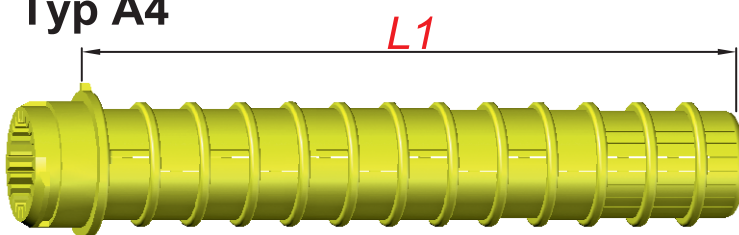


### Typ MSS8



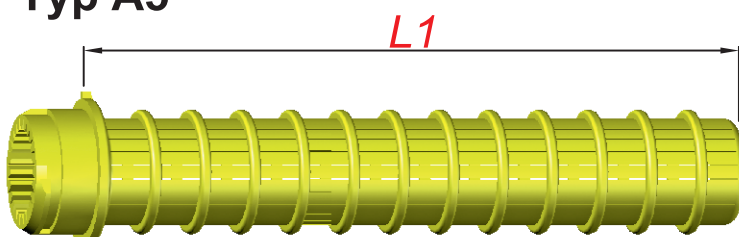
Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	ø A	Material Material Materiau Material
	<b>MSS8</b>	ø 60,3 ø 63	<b>ABS</b>

### Typ A4



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitz Slots Fentes Ranuras	L1	= ø
	<b>A4</b>	0,25	143	= ø 397
			185	= ø 479
			210	= ø 532
		teilweise geschlossen partially closed		

### Typ A5



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitz Slots Fentes Ranuras	L1	= ø
	<b>A5</b>	0,25	85	= ø 284
			113	= ø 338
			143	= ø 397
			185	= ø 479
			210	= ø 532
			240	= ø 586
			270	= ø 644
			312	= ø 726

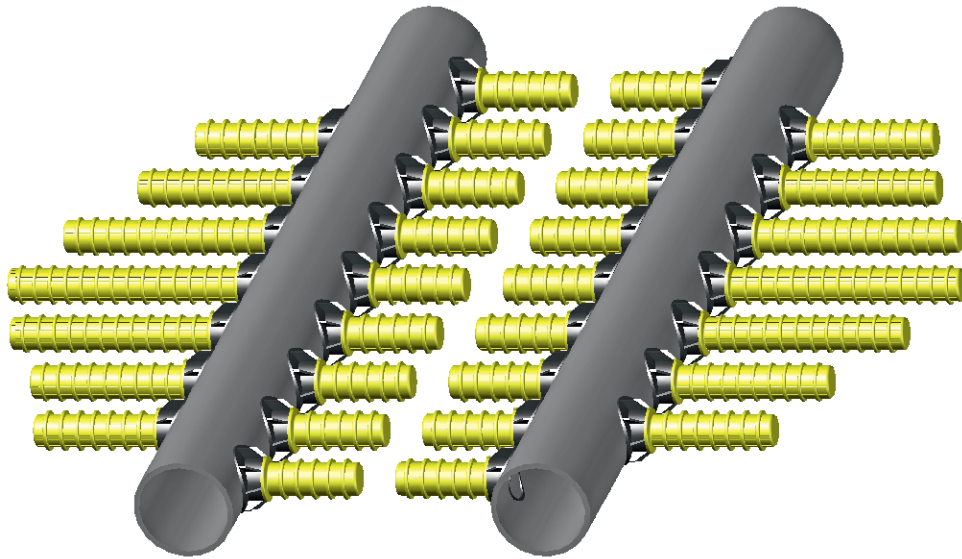
Filterdüsen-  
Arme

Filter-Nozzles  
Arms

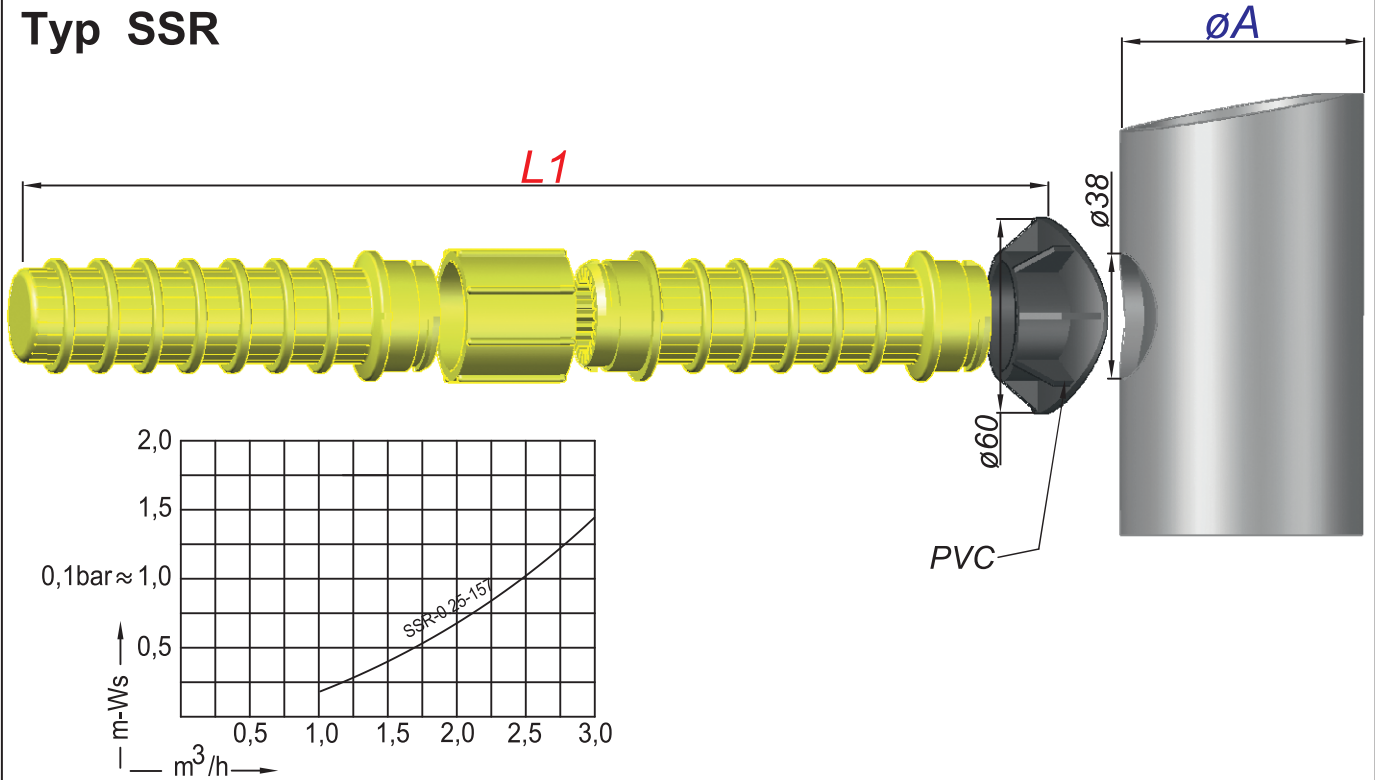
Crépines bras

Brazos de toberas  
a filtro

Typ SSR



Typ SSR



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schlitz Slots Fentes Ranuras	$\varnothing A$	Länge Length Longueur Largura
	<b>SSR</b>	0,25	$\varnothing 63$ $\varnothing 75$ $\varnothing 90$ $\varnothing 114$	<b>L1</b> 99, 127, 157, 199, 224, 254, 284, 326, 351, 381, 411, 453, 480, 508, 538, 580, 607, 635, 665, 707, 734, 762, 792, 834, 861, 889, 919, 961, 988, 1016, 1046, 1088 ...

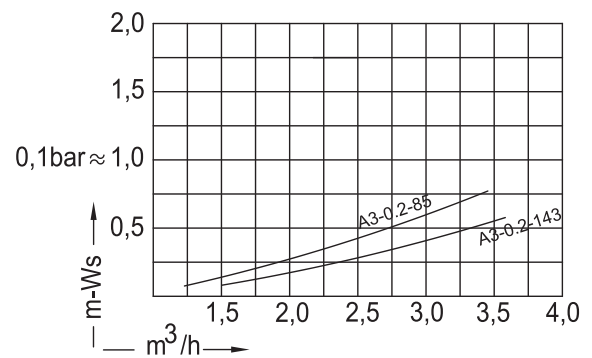
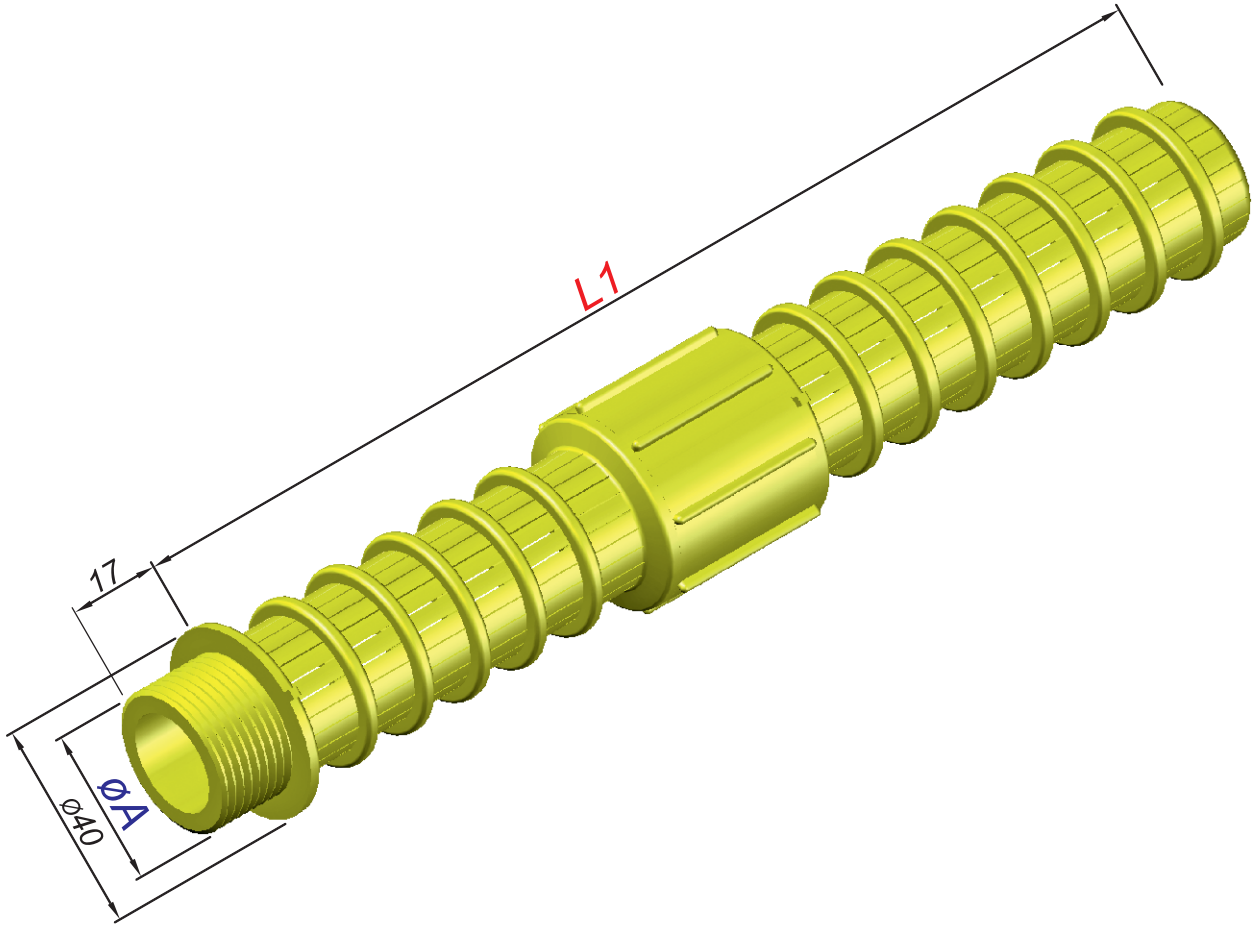
Filterdüsen-  
Arme

Filter-Nozzles  
Arms

Crépines bras

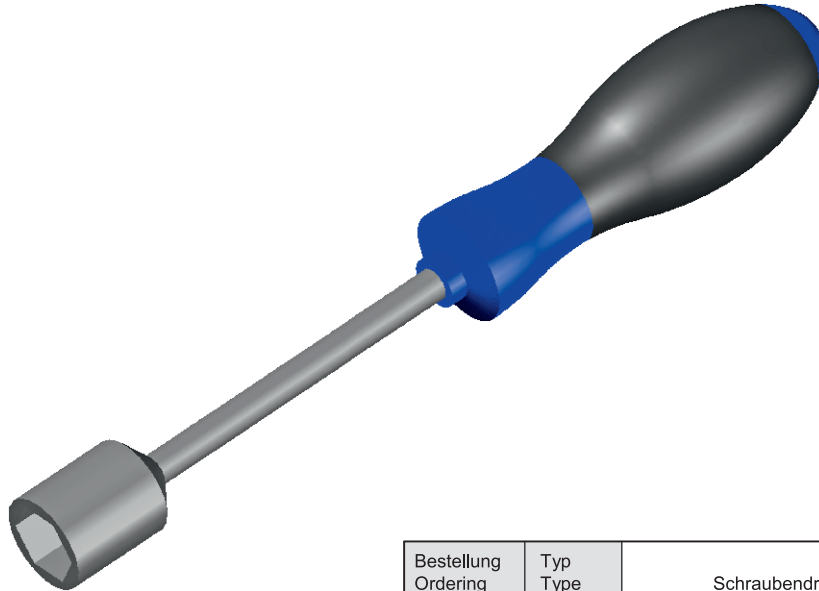
Brazos de toberas  
a filtro

Typ A3



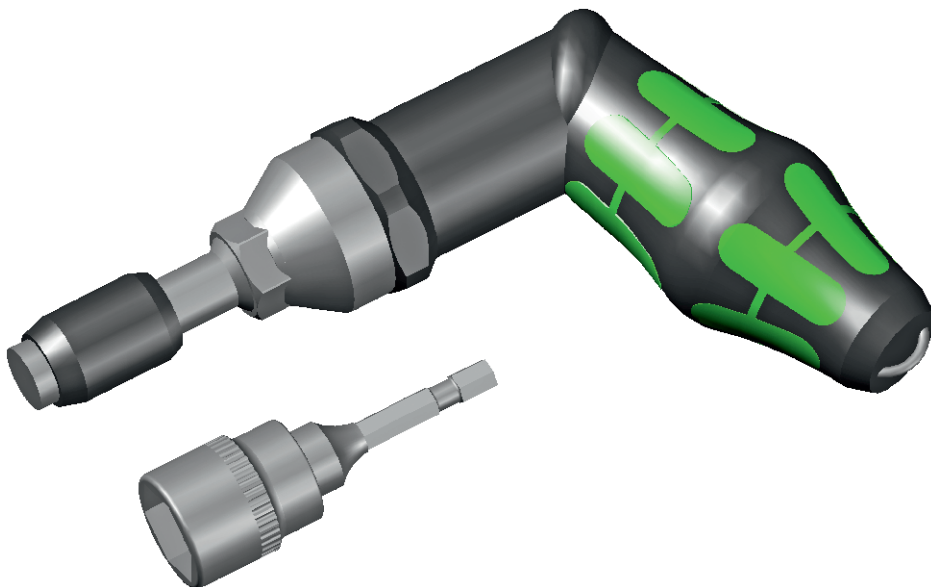
Bestellung Ordering Commande Encargo	Type Type Type Tipa	Schlitze Slots Fentes Ranuras	Gewinde Thread Filetage Rosca	øA	Länge Length Longueur Largura	L1
✉	A3	0,25	G 3/4"		212, 240, 270, 312, 337, 367, 397, 439, 464, 494, 524, 566, 591, 621, 651, 693, 820, 947, 1074, ...	
			M30x2			
			G 1"		85, 113, 143, 185, 210, 240, 270, 312, 337, 367, 397, 439, 464, 494, 524, 566, 591, 621, 651, 693, 820, 947, 1074, ...	

## Typ HSD



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Schraubendreher Screwdriver
	<b>HSD</b>	SW17

## Typ DSD



Bestellung Ordering Commande Encargo	Typ Type Type Tipa	Drehmoment - Schraubendreher Torque screwdriver Tournevis à déclenchement Atornillador con limitador de par
	<b>DSD</b>	SW17      3-6 Nm

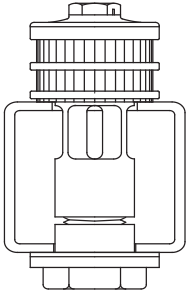
Beispiele  
Sonderanfertigungen  
auf Anfrage  
Zum Download:  
[www.ksh-filter.de](http://www.ksh-filter.de)

Examples for  
special-design  
on request  
For Download:  
[www.ksh-filter.de](http://www.ksh-filter.de)

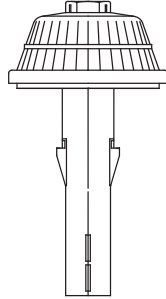
Exemples de  
fabrication spéciale  
sur demande  
Pour Télécharger:  
[www.ksh-filter.de](http://www.ksh-filter.de)

Ejemplos de  
fabricaciones especial  
sobre demanda  
Para Descargar:  
[www.ksh-filter.de](http://www.ksh-filter.de)

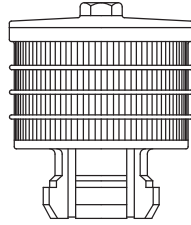
**DSR**



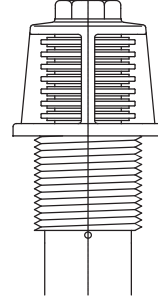
**KE**



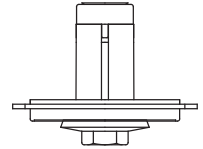
**R2DB**



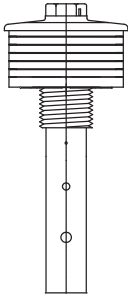
**G2**



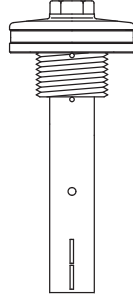
**KSPB**



**LB**



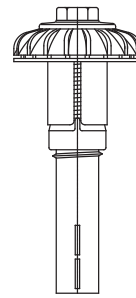
**LB2**



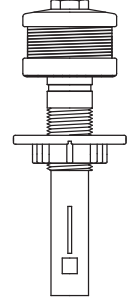
**MST**



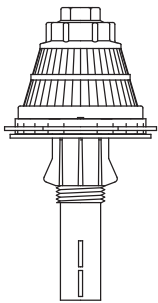
**RSP**



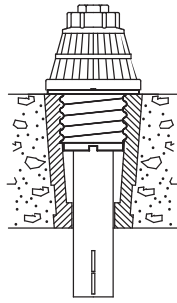
**MV**



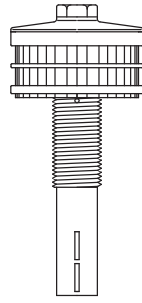
**S2DB**



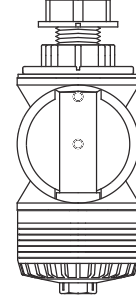
**S2GR**



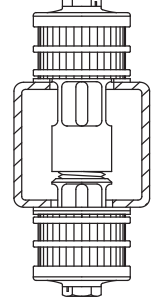
**CA**



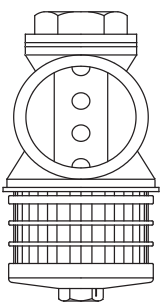
**SLR**



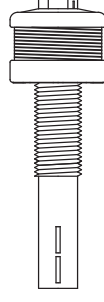
**DD**



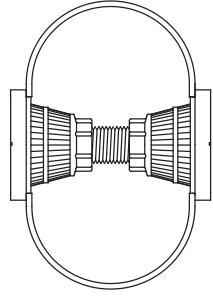
**SCR**



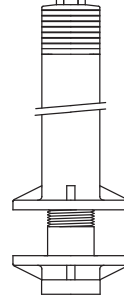
**VP**



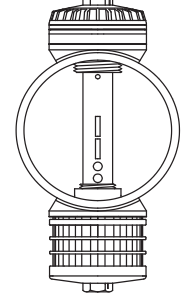
**S2/S2**

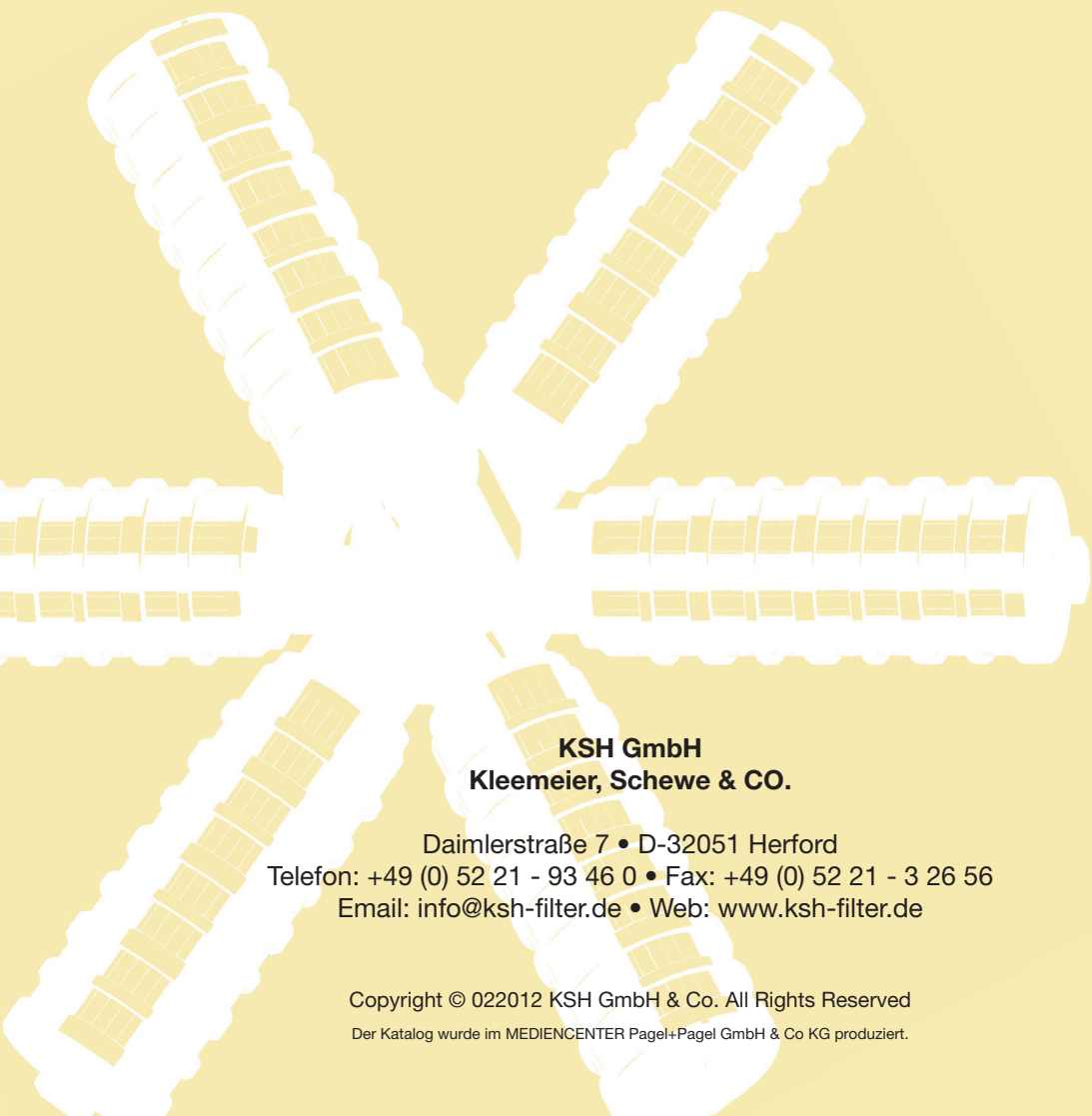
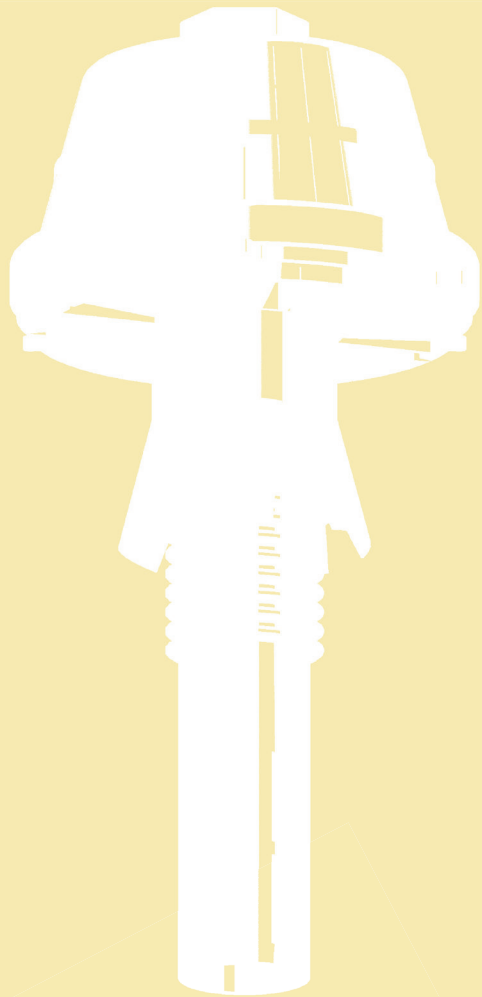


**Lanzen**



**LCR**





**KSH GmbH**  
**Kleemeier, Schewe & CO.**

Daimlerstraße 7 • D-32051 Herford  
Telefon: +49 (0) 52 21 - 93 46 0 • Fax: +49 (0) 52 21 - 3 26 56  
Email: [info@ksh-filter.de](mailto:info@ksh-filter.de) • Web: [www.ksh-filter.de](http://www.ksh-filter.de)

Copyright © 022012 KSH GmbH & Co. All Rights Reserved  
Der Katalog wurde im MEDIENCENTER Pagel+Pagel GmbH & Co KG produziert.

